

Üzemanyag-töltő állomás – információ

07/2004 hu

A motorháztető nyitása. Fordítsa felfelé a hűtőrácsra lévő Ford emblémát. A motorháztető nyitásához helyezze be a kulcsot a zárba és fordítsa először balra. Emelje fel kissé a motorháztetőt és fordítsa a kulcsot teljesen jobbra. Ha kinyitotta, azonnal vegye ki a kulcsot és forgassa vissza a Ford emblémát.

Üzemanyag-betöltőcső fedél nyitása. Nyitáshoz fordítsa el a kulcsot jobbra. Nyissa ki teljesen ütközésig a sapkát. Nyomja meg a tanksapkát és fordítsa el balra miközben benyomva tartja a sapkát.

Gépkocsijának legfontosabb adatait, amelyekre tankoláskor lehet szüksége, a gyors áttekinthetőség érdekében az alábbi részre jegyezheti fel. Részletes információt ezzel kapcsolatban a "Műszaki adatok" című fejezetben talál.

Üzemanyag

Üzemanyag-tartály űrtartalma:

Benzinmotor: 55 liter

Dízelmotor: 52.7 liter

 **Ólmozatlan
üzemanyag
(minimum 95 oktán)**

 **Ólmozatlan
üzemanyag
(minimum 91 oktán)**

Gumiabroncsnyomás

Hideg gumiabroncsoknál -
"bar"-ban mérve.

Normál terhelés 3 főig

 Elöl

 Hátul

Dízel üzemanyag

Csak olyan üzemanyagot
használjon amelyik megfelel az
EN590 előírásoknak. Ne használjon
RME-t (biodízel).

Motorolaj

Az olaj utántöltésénél soha ne
töltse a MAX jelzés fölé.

Viszkozitás

Gumiabroncsméret

**Teljes terhelés 3 fő
felett**

 Elöl

 Hátul

Kezelési útmutató Ford**Focus**



A kezelési útmutatóban szereplő ábrák, műszaki tájékoztatók, adatok és leírások a nyomdai előállítás időpontjában aktuálisak. A folyamatos fejlesztés érdekében fenntartjuk a változtatás jogát.

A kezelési útmutató nem másolható, sokszorosítható, nyomtatható sem hagyományos nyomdai, sem bármilyen elektronikus, mechanikus vagy fotóeljárással, és nem fordítható, bővíthető, a Ford-Werke Aktiengesellschaft előzetes írásbeli engedélye nélkül. Az előzőek vonatkoznak a kezelési útmutató egyes részeire is, valamint azok bármely kiadványban való szerepeltetésére.

Bár kiadványunk elkészítésénél kellő alaposággal jártunk el, hogy olyan teljessé és szabatossá tegyük, amennyire lehetséges, előfordulhatnak változtatások.

Ebben a kiadványban az európai országokban kapható Ford típuscsalád lehetséges összes tulajdonságait leírtuk, ezért lehet, hogy gépkocsija nem rendelkezik a könyvben leírt összes berendezéssel.

Fontos: Az eredeti Ford alkatrészeket és tartozékokat speciálisan a Ford gépjárművekhez fejlesztették ki. Kifejezetten Ford gépjárművéhez illenek.

Szeretnénk hangsúlyozni, hogy másfajta alkatrészeket - a fentebb említetteken kívül - a Ford nem ellenőrizte és nem hagyta jóvá, hacsak kifejezetten nem hívja fel erre a figyelmet. A piac folyamatos figyelemmel kísérése ellenére, ezen termékek alkalmasságát nem tudjuk megítélni. A Ford nem vállal felelősséget ezen termékek használata miatt bekövetkezett károkért.

© Copyright 2004

Kiadja a Ford-Werke Aktiengesellschaft, Ford ügyfélszolgálati részlege

Rendelési szám: CG3321hu 07/2004

Tartalomjegyzék

Indulás előtt

Bevezetés	2
------------------	----------

Műszerfal	4
------------------	----------

Kezelési tudnivalók	15
----------------------------	-----------

Ülések és biztonsági berendezések	75
--	-----------

Indítás és vezetés

Indítás	95
----------------	-----------

Vezetés	98
----------------	-----------

Szükséghelyzetben	114
--------------------------	------------

Fontos tudnivalók és adatok

Karbantartás és ápolás	145
-------------------------------	------------

Műszaki adatok	158
-----------------------	------------

Címszójegyzék	179
----------------------	------------

Bevezetés

ELŐSZÓ

Gratulálunk új Ford gépkocsijához. Kérjük fordítson időt arra, hogy Kezelési útmutatónk segítségével gépkocsiját jól megismerje. Minél többet tud Ford járművéről és minél jobban érti annak működését, annál biztonságosabb, gazdaságosabb és élvezetesebb lesz a vezetés.

A Kezelési útmutató ismerteti az európai országokban rendelkezésre álló összes típusváltozatot és a választható összes opciós lehetőséget, ezért előfordulhat, hogy az ismertetett berendezések nem vonatkoznak az Ön gépjárművére. Ezen túlmenően jelen útmutató a nyomtatása előtt még általánosan be nem vezetett megoldások leírását is tartalmazza.

Gépjárművének rendszeres karbantartása szavatolja a gépkocsi menetbiztonságát - és a gépkocsi értékmegőrzését. Európában több mint 7 000 magasszintű szervizgyakorlattal rendelkező Ford márkakerekedő áll az Ön rendelkezésére.

Ezekben a Ford szervizekben speciálisan képzett munkatársak végzik az Ön gépjárművének megfelelő és szakszerű szervizelését. Munkájukat a Ford gépjárművekhez speciálisan kifejlesztett, egyedi szerszámok és berendezések segítik.



Kérjük ne felejtse el ezt a kézikönyvet is továbbadni, amikor eladja gépkocsiját. A könyv a gépkocsi fontos tartozéka.

AZ ÖN BIZTONSÁGA ÉS A KÖRNYEZETVÉDELEM ÉRDEKÉBEN



Figyelemfelkeltő jelek a kezelési utasításban

Hogyan csökkentheti a személyi sérülés veszélyét, illetve hogyan előzheti meg a mások-, vagy az Ön járművében okozott kárt. Ebben a kezelési útmutatóban az ilyen részeket háromszögben lévő felkiáltó jellel jelezzük.

Megjegyzés:

Fontos tudnivalókat talál még azokban a bekezdésekben is, amelyek a következő vastagbetűvel kiemelt szóval kezdődnek

Megjegyzés.



Gépkocsijában a következő figyelemfelkeltő jelek vannak elhelyezve



Ha a gépkocsijában ezt a jelet látja, mielőtt bármit tesz feltétlenül olvassa át a Kezelési útmutató megfelelő részét a lehetséges hiba megelőzésére.

BEJÁRATÁS

Tartózkodjon az erőteljes vezetéstől az első 1 500 km-en. Változtassa gyakrabban a sebességet, kapcsoljon időben a következő sebességfokozatba, kerülje el a motor nagy igénybevételét. Ez teszi lehetővé, hogy a mozgó alkatrészek megfelelően összecsiszolódjanak.

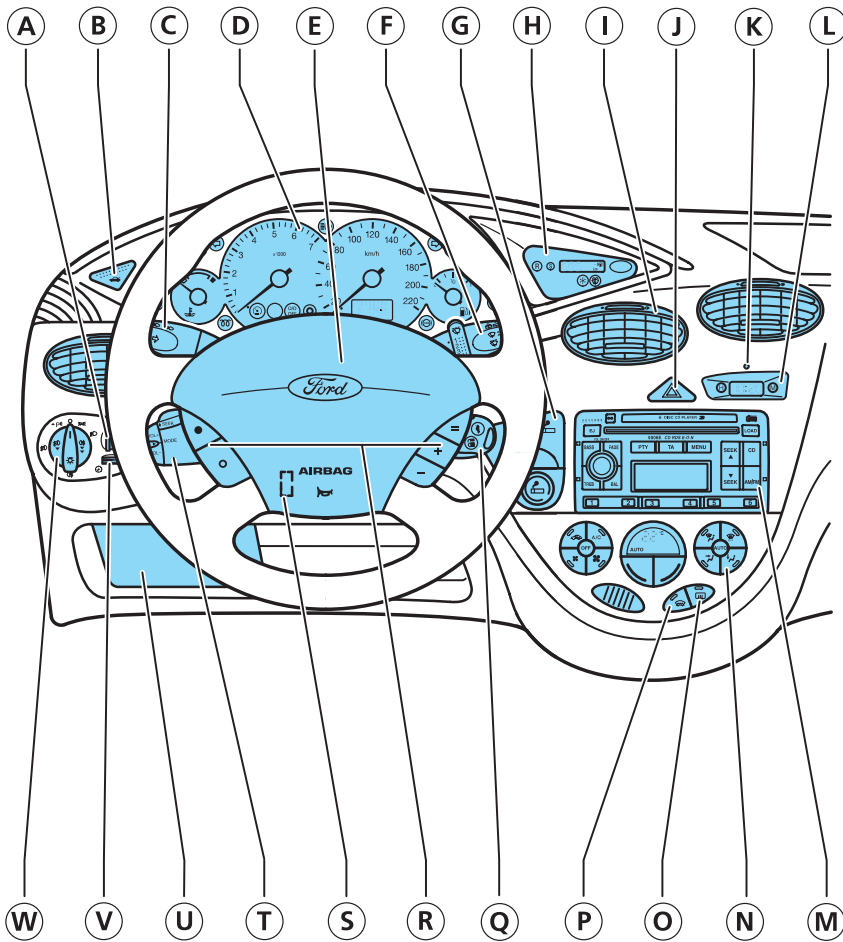
Az új gumiabroncsok körülbelül 500 km bejáratási távot igényelnek. Ezalatt az időszak alatt a gépjármű szokatlan menettulajdonságokat mutathat. Ezért kérjük tartózkodjon az erőteljes vezetéstől az első 500 km-en.

Amennyiben lehetséges kerülje az erős fékezést az első 150 km-en városban és az első 1 500 km-en autópályán.

1 500 km megtétele után fokozatosan növelheti gépkocsija menetteljesítményét a megengedett legnagyobb sebességig.

Gépkocsijához biztonságos és élményteljes vezetést kívánunk.

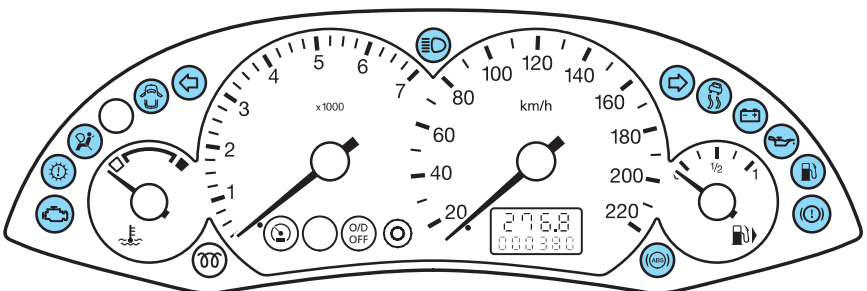
Műszerfal



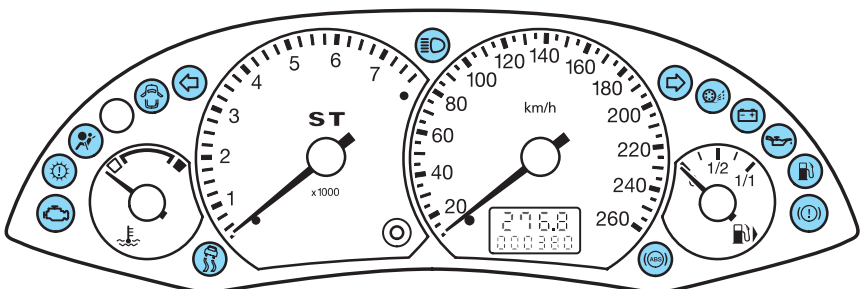
Műszerfal

Elhelyezkedés	Leírás	Lásd az alábbi oldalon
(A)	Fényszóró vetítési távolság szabályozó	16
(B)	Csomagtérnyitás	16
(C)	Írányjelzők/távolsági fényszóró	32
(D)	Kombinált műszer	6
(E)	Kürt	32
(F)	Ablaktörő kapcsoló	33-34
(G)	Hamutartó/szivargyújtó	18
(H)	Fedélzeti számítógép/ST170 kiegészítő kombinált műszer	20-22/ 13-14
(I)	Szellőzőnyílások	23
(J)	Vészvillogó	19
(K)	Motorindítás-gátló rendszer visszajelző lámpa	69
(L)	Digitális óra	19
(M)	Audio berendezés: lásd a külön kezelési útmutatót	-
(N)	Fűtés/szellőzés/klíma berendezés	23
(O)	Fűtött hátsó szélvédő	20
(P)	Fűtött első szélvédő	19
(Q)	Gyújtáskapcsoló	31
(R)	Automatikus sebességszabályozó berendezés	36
(S)	Kormánykerék beállítása	31
(T)	Audio távirányító	35
(U)	Biztosítéktartó	127-132
(V)	Műszerfal-világítás szabályozó	16
(W)	Külső lámpa, első ködlámpák, hátsó ködlámpák	15-16

Műszerfal



Normál kivitel - kombinált műszer



ST170

KOMBINÁLT MŰSZER

Az egyes műszerek, figyelmeztető és ellenőrző lámpák leírását a következő oldalakon találhatja.

Motor figyelmeztető lámpa (országától és motortípustól függően)



A gyújtás bekapcsolásakor világít. A motor beindításával ki kell aludnia.

Meghibásodást jelez, ha járó motornál világít. Amint lehet ellenőriztesse szakemberrel.

Ha menet közben **villog, azonnal csökkentse a jármű sebességét.** Amennyiben a lámpa továbbra is villog, kerülje a hirtelen gyorsításokat és a magas motorfordulatszámot, és haladéktalanul ellenőriztesse a járművet szakemberrel.

Többfunkciós figyelmeztető lámpa: **Automata sebességváltó/** **hűtőrendszer**



Bekapcsolt gyújtásnál (II) állás, a lámpa rövid időre kigyullad jelezve, hogy a rendszer működőképes.

Hibás működést jelez, ha a lámpa vezetés közben is világít. Ellenőriztesse szakemberrel.

További információt az *Automata sebességváltó* és a *Teljesen üzembiztos hűtőrendszer* című fejezetekben talál.

Légzsák/Biztonsági övfeszítő **figyelmeztető lámpa**



Bekapcsolt gyújtásnál (II) állás, a lámpa rövid időre kigyullad jelezve, hogy a rendszer működőképes.

Hibás működést jelez, ha a lámpa vezetés közben is világít. Amint lehet ellenőriztesse szakemberrel.

További információt a *Légzsák* című fejezetben talál.

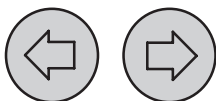
Műszerfal

Ajtók nyitva figyelmeztető lámpa



Ha valamelyik ajtó vagy a csomagtartó nincs tökéletesen becsukva, a figyelmeztető lámpa világít.

Írányjelző visszajelző lámpa



A villogás gyorsaságának hirtelen megváltozása az irányjelző izzó hibájára figyelmeztet.

Távolsági fényszóró visszajelző lámpa



Az ellenőrző lámpa akkor világít, ha a távolsági fényszórót bekapcsolják vagy ha a fénykürtöt használják.

Kipörgésgátló (TCS)/ Elektronikus menetstabilizálás (ESP) visszajelző lámpa



BTCS/TCS visszajelző lámpa



ESP visszajelző lámpa

A visszajelző lámpán lévő szimbólum a felszereltségtől függ.

Bekapcsolt gyújtásnál (II) állás, a lámpa rövid időre kigyullad jelezve, hogy a rendszer működőképes.

Menet közben a visszajelző lámpa villog a rendszer működése alatt (BTCS kivételével).

Hibás működést jelez, ha a gyújtás bekapcsolása után a visszajelző lámpa nem világít, vagy ha menet közben folyamatosan ég. Hiba esetén a rendszer kikapcsol. Ellenőriztesse a rendszert egy szakemberrel.

Megjegyzés: Ha a rendszert mechanikusan kapcsolja ki a Kipörgésgátló (TCS)/Elektronikus menetstabilizálás (ESP) kapcsoló megnyomásával, a visszajelző lámpa világít, majd égve marad mindaddig, amíg újra be nem kapcsolja a rendszert, illetve a gyújtást kikapcsolásáig.

Megjegyzés: A Fékezéses-kipörgésgátló berendezést (BTCS) nem lehet kikapcsolni.

További információt a *Kipörgésgátló (TCS)/Elektronikus menetstabilizálás (ESP)* és *Kipörgésgátló (TCS)/Elektronikus menetstabilizálás (ESP)* kapcsoló című részeknél talál.

Töltésellenőrző lámpa



A gyújtás bekapcsolásakor világít. A motor beindításával ki kell aludnia.

Ha ez nem történik meg, vagy menet közben világít, kapcsolja le az összes felesleges elektromos berendezést és azonnal hajtson a legközelebbi szakszervizhez.

Olajnyomás figyelmeztető lámpa



A gyújtás bekapcsolásakor világít. A motor beindításával ki kell aludnia.

Ha a lámpa indítás után nem alszik ki, vagy menet közben világít, azonnal álljon meg, állítsa le a motort és ellenőrizze az olajsintet.

Azonnal töltsse fel, ha a szint alacsony.



Ne folytassa az utat még abban az esetben sem, ha az olajsint megfelelő, hanem szakemberrel ellenőriztesse a motort.

Alacsony üzemanyagszint figyelmeztető lámpa

(gépkocsik fedélzeti számítógép nélkül)



Ha a lámpa világít, tankoljon az első adandó alkalommal.

Műszerfal

Fékrendszer figyelmeztető lámpa



Bekapcsolt gyújtásnál (II) állás, a lámpa rövid időre kigyullad jelezve, hogy a rendszer működőképes.

A lámpa továbbra is világít, ha a kézfék behúzva marad.



Amennyiben a kézfék felengedése után illetve menet közben is világít, a fékrendszert haladéktalanul ellenőriztesse egy szakemberrel.

ABS figyelmeztető lámpa



Bekapcsolt gyújtásnál (II) állás, a lámpa rövid időre kigyullad jelezve, hogy a rendszer működőképes.

Hibás működést jelez, ha a lámpa vezetés közben is világít. Ellenőriztesse szakemberrel.

A normál fékrendszer (ABS nélkül) továbbra is hatásos marad.

Az ABS rendszerrel kapcsolatos további fontos tudnivalókat lásd: *Fékek*.

Fékrendszer és ABS figyelmeztető lámpák



Ha **mindkét** figyelmeztető lámpa egyidejűleg világít, **állítsa le a járművet**, amint ezt biztonságosan megteheti. Haladéktalanul vizsgáltsa meg a fékrendszert egy szakemberrel mielőtt tovább indul.



Fokozatosan csökkentse a jármű sebességét. Óvatosan fékezzen. Ne taposson hirtelen a fékpedálra.

Előizzítás visszajelző lámpa (dízelmotorral felszerelt járművek)



A gyújtás bekapcsolásakor világít. Amíg a lámpa el nem alszik, ne indítsa be a motort.

Meghibásodást jelez, ha a lámpa menet közben villog. Amint lehet ellenőriztesse szakemberrel.

További információt lásd: *Indítás*.

Automatikus sebességszabályozó berendezés visszajelző lámpa



A sebességszabályozó rendszer bekapcsolásakor az ellenőrző lámpa kigyullad.

További működési leírást lásd az alábbi fejezetben: *Automatikus sebességszabályozó rendszer*.

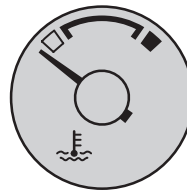
Gyorsítófokozat visszajelző lámpa (automata sebességváltó)



A sebességváltó kar **D** állásában jelzi a kikapcsolt "overdrive" funkciót.

További információt lásd: *Automata sebességváltó*.

Hűtőfolyadék-hőmérséklet mérőműszer



Normál üzemi hőmérsékletnél a mutató a középső mezőben marad.

Műszerfal

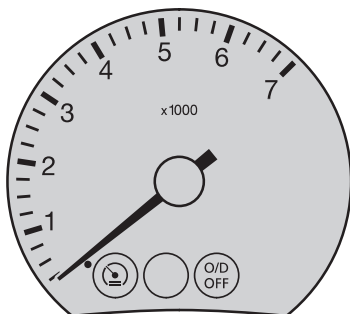
Ha a mutató a piros mezőbe ér, a biztonsági hűtőrendszer lép működésbe, lehetővé téve, hogy a járművel még rövid ideig tudjon közlekedni, annak ellenére, hogy a motor hűtőfolyadék tartalva kiürült.



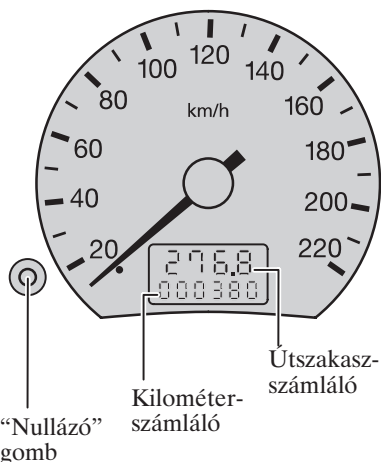
Ezenkívül a többfunkciós figyelmeztető lámpa: Automata sebességváltó/hűtőrendszer - világít.

További információt lásd: *Teljesen üzembiztos hűtőrendszer.*

Fordulatszám mérő



Sebességmérő



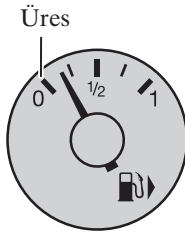
Kilométer-számláló

Mutatja az összes megtett kilométert.

Útszakasz-számláló

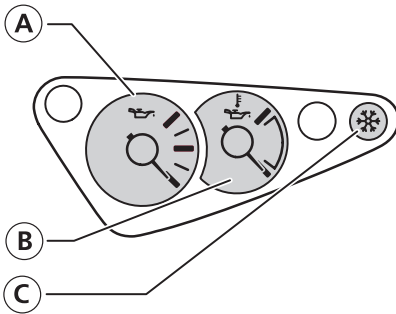
Az útszakasz-számláló az egyes útszakaszok hosszát mutatja. Alaphelyzetbe állításhoz nyomja meg a gombot.

Üzemanyagszint-jelző



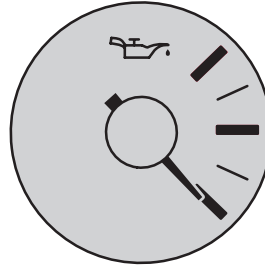
Az üzemanyagszivattyú jelnél lévő nyíl mutatja, hogy a tanksapka a jármű melyik oldalán található.

ST170 KIEGÉSZÍTŐ KOMBINÁLT MŰSZER



- (A) Olajnyomásmérő
- (B) Olajhőmérséklet-mérő
- (C) Fagyásveszély figyelmeztető lámpa (lásd 14. oldal)

Olajnyomásmérő



Ez a mérőműszer jelzi az olajnyomást az ajánlott biztonságos, legfeljebb 5 bar-ig.

Normál vezetésnél a jelzett olajnyomás a motorfordulatszámmal együtt változik, a nyomás emelkedik a motorfordulatszám növekedésekor és esik, ha csökken a motorfordulatszám.

A motor károsodását okozhatja, ha huzamosan úgy halad, hogy az olajnyomás mérő mutatója folyamatosan a legfelső tartományban van.

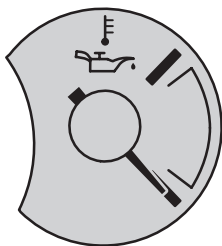


Ha a motorolajnyomás a normál érték alá esik, az olajnyomásmérő mutatója a mérőműszer alsó tartományába kerül és a motorolajnyomás figyelmeztető lámpa világít. Álljon meg a gépkocsival, amint ezt biztonságosan megteheti, azonnal állítsa le a motort. Ellenőrizze az olajszerintet és szükség esetén tölts fel olajjal.

További információt lásd a *Motorolaj mérőpálca* című résznél.

Műszerfal

Olajhőmérséklet-mérő

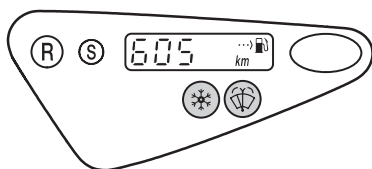


Jelzi a motorolaj hőmérsékletét.

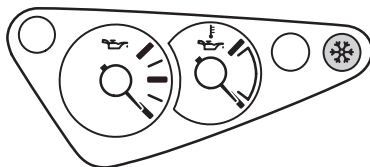
Normál üzemi hőmérsékletnél a mutató a normál mezőben marad. Ha a piros mezőben van, a motor túlmelegedik. Álljon meg a gépkocsival, amint ezt biztonságosan megteheti, azonnal állítsa le a motort és hagyja a motort lehűlni.

Ez a műszer a motorolaj hőmérsékletét jelzi, nem pedig az olajsíntet.

KIEGÉSZÍTŐ FIGYELMEZTETŐ LÁMPÁK



Fedélzeti számítógép



ST170 Kiegészítő kombinált műszer

A gyújtás bekapcsolása után (II) állás a lámpák rövid ideig világítanak.

Alacsony ablakmosó folyadékszint



Ez azt jelzi, hogy az ablakmosó folyadékszint alacsony. A lehető leghamarabb töltsse fel a tartályt.

Fagyásveszély figyelmeztető lámpa



Ha a környezeti hőmérséklet $+5^{\circ}\text{C}$ alá süllyed, narancs színű figyelmeztető jelzés hívja fel a figyelmet az út lehetséges lefagyására.

Az ST170 típusú gépkocsiknál $+1^{\circ}\text{C}$ hőmérséklet alatt a figyelmeztető lámpa pirosan világít.



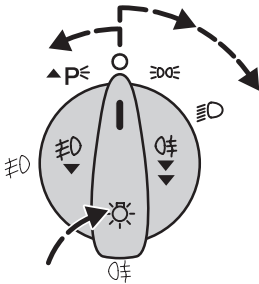
A hőmérséklet $+4^{\circ}\text{C}$ fölé emelkedése sem biztosíték arra, hogy megszűnt a hideg időjárás okozta a veszély az utakon.

Kezelési tudnivalók

A MŰSZERFAL KEZELŐSZERVEI

Külső világítás kapcsoló

Amennyiben a külső világítás be van kapcsolva kikapcsolt gyújtásnál, a belső világítás gyullad ki. Ezenkívül hangjelzés szólal meg a vezetőoldali első ajtó nyitásakor.



○ Világítás kikapcsolva

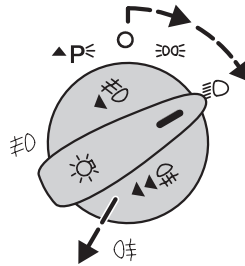
☺ Helyzetjelző lámpák

☺ Fényszórók

▲P Parkolófény

Nyomja be és forgassa balra.

☺ Első ködlámpák



Kapcsolja be a külső világítást és húzza ki egy fokozattal a szabályozó kapcsolót.

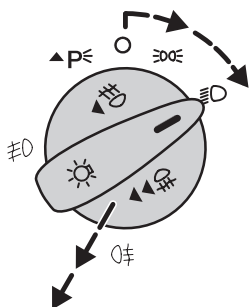


A visszajelző lámpa világít, ha be vannak kapcsolva az első ködlámpák. Az **első ködlámpákat** csak akkor használja, ha a látótávolságot köd, hóesés vagy eső jelentősen korlátozza.

Kezelési tudnivalók



Első és hátsó ködlámpák



Kapcsolja be a külső világítást és húzza kifelé a kapcsolót két fokozattal.

A ködfényszóró nélküli járműveknél a kapcsoló csak egy fokozatú.

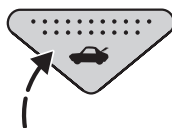


Mindkét visszajelző lámpa világít az első és a hátsó ködlámpák használata esetén.



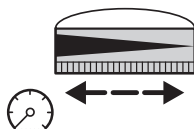
A hátsó ködlámpákat csak 50 m-nél kisebb látótávolság esetén lehet használni, de **nem** szabad bekapcsolni esőben vagy hóesésben.

Csomagtartó nyitása távvezérlővel

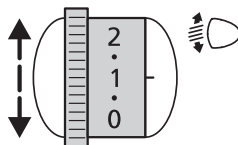


A csomagteret nyitásához nyomja meg a vezérlő gombot.

Műszerfal-világítás szabályozó

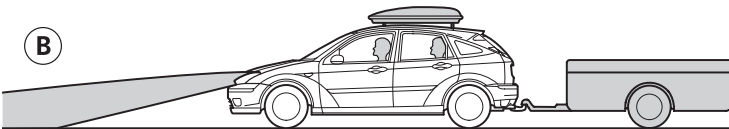
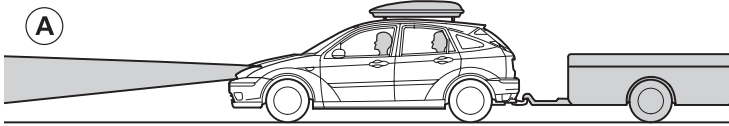


Fényszóró vetítési távolság szabályozó



A fényszóró fénykévéjének magasságát a gépkocsi aktuális terhelésétől függően lehet beállítani.

Kezelési tudnivalók



- (A)** Fényszóró vetítési távolság állítás nélkül
(B) Fényszóró vetítési távolság állítással

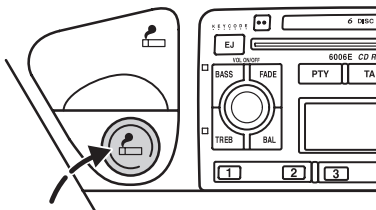
Ajánlott fényszóró vetítési távolság szabályozóállások					
Terhelés			Szabályozóállás		
Személyek		Terhelés a csomagtartóban ¹	3-/5 ajtós változat	4 ajtós változat	Kombi
Első ülés	Hátsó ülés				
1	–	–	0	0	0
2	–	–	0	0	0
2	3	–	1.0	1.0	1.0
2	3	max. ¹	1.5	1.5	1.5
1	–	max. ¹	2.5	2.5	2.5

¹ A gépjárműtípusokra vonatkozó adatokat az alábbi fejezetben találja: *Műszaki adatok*.

Utánfutó vontatásakor lehet, hogy magasabb szabályozóállás (+1) szükséges.

Kezelési tudnivalók

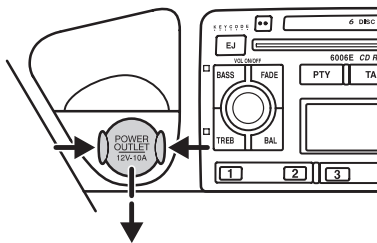
Szivargyújtó



Soha ne tartsa a gyújtót az aljzatba nyomva, mert ez sérülést okozhat. Elővigyázatosságból mindig vegye ki a szivargyújtót, ha gyermeket hagy egyedül a kocsiban.

Használatához nyomja be a szivargyújtót és várjon, amíg automatikusan kiugrik. A szivargyújtó kikapcsolt gyújtás mellett is működik.

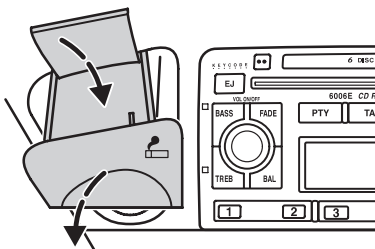
Csatlakozóaljzat



A szivargyújtó foglalat és a csatlakozóaljzat 12 voltos és legfeljebb 10 amper áramfelvételű készülékekhez használható. Azonban, ha a motor nem jár, ez az akkumulátor lemerülését okozhatja. Ha a gépkocsi nem rendelkezik szivargyújtóval nyomja be kétoldalt a foglalat fedelét, majd húzza ki.

Kiegészítő készülékek csatlakoztatásához csak előírásnak megfelelő, Ford tartozékként kapható csatlakozót használjon.

Első hamutartó



Nyitásához húzza ki.

Kiürítéséhez nyomja le a fedelet és vegye ki a hamutartót.

Kezelési tudnivalók

Vészvillogó kapcsoló



Ki- és bekapcsoláshoz nyomja meg a gombot. A vészvillogó kikapcsolt gyújtás esetén is működik.

Digitális óra



Először a gyújtást kell bekapcsolni.

A pontos időt a **H** (óra) és az **M** (perc) gombok használatával lehet beállítani. Minden egyes lenyomással eggyel nő a szám. Gyors léptetéshez tartsa lenyomva mindaddig a megfelelő gombot, amíg a kívánt szám meg nem jelenik.

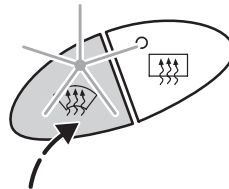
A 12 vagy 24 órás kijelzés között váltani úgy lehet, ha egyszerre lenyomja majd felengedi mindkét nyomógombot.

Fűtött első és hátsó szélvédő

Az első vagy a hátsó szélvédő gyors jégmentesítésére vagy páramentesítésére használja. Csak szükség esetén kapcsolja be.

Fűtött első szélvédő kapcsoló

Kézi szabályozású klímaberendezéssel felszerelt járművek



Elektronikus automatikus hőmérséklet-szabályozással rendelkező járművek



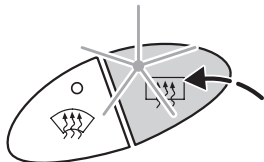
A rendszer csak járó motor mellett működik. Ki- és bekapcsoláshoz nyomja meg a gombot.

A fűtőrendszer rövid idő múlva automatikusan kikapcsol.

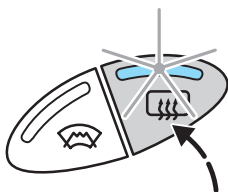
Kezelési tudnivalók

Fűtött hátsó szélvédő kapcsoló

Kézi szabályozású klímaberendezéssel felszerelt járművek



Elektronikus automatikus hőmérséklet-szabályozással rendelkező járművek



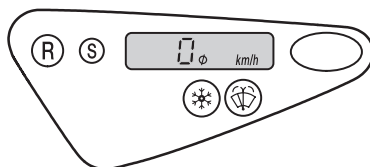
Először a gyújtást kell bekapcsolni.

Ki- és bekapcsoláshoz nyomja meg a gombot.

Az elektronikusan vezérelhető külső tükrök fűthetőek is, így nem párasodnak. Ez a funkció a hátsó ablak fűtésének bekapcsolásával együtt lép működésbe.

A fűtőrendszer rövid idő múlva automatikusan kikapcsol.

FEDÉLZETI SZÁMÍTÓGÉP

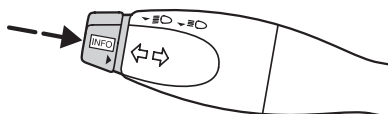


Bekapcsolt gyújtásnál az alábbi funkciók vehetők igénybe:

- Külső hőmérséklet
- Átlagsebesség
- Pillanatnyi üzemanyag-fogyasztás
- Átlagos üzemanyag-fogyasztás
- Az üzemanyaggal még megtehető távolság

Nyomógombok

Funkcióválasztó gomb



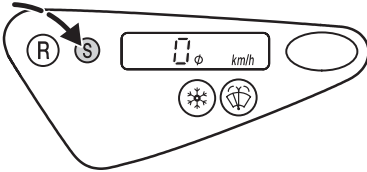
Ismételt megnyomásával kiválaszthatja a kívánt funkciót.



Biztonsági okokból csak a jármű álló helyzetében végezze el a beállításokat.

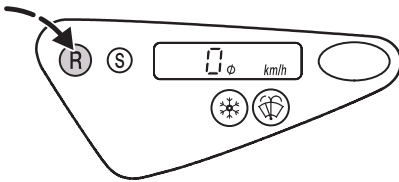
Kezelési tudnivalók

Beállító-gomb



Gombnyomással válassza ki, hogy a metrikus vagy az angol/amerikai mértékrendszer akarja beállítani.

„Nullázó” gomb



Megnyomásával alaphelyzetbe állítható (amennyiben beállítható).

Külső hőmérséklet



A külső levegő-hőmérsékletet mutatja. Rövid figyelmeztető hangjelzés szólal meg az alábbi feltételek esetén:
+4 °C vagy alacsonyabb hőmérséklet: fagyásveszélyre figyelmeztetés
0 °C vagy alacsonyabb hőmérséklet: az utak jegesedése



A hőmérséklet +4 °C fölé emelkedése sem biztosíték arra, hogy megszűnt a hideg időjárás okozta veszély az utakon.

Átlagsebesség



Az utolsó 1 000 km átlagsebességét vagy az utolsó nullázás utáni átlagsebességet mutatja. Nyomja meg a „nullázó” gombot az alaphelyzet (0) beállításához.

Kezelési tudnivalók

Pillanatnyi üzemanyag-fogyasztás



A pillanatnyi üzemanyag-fogyasztást mutatja. A magas mintavételezés következtében a számítógép gyorsan reagál a változó vezetési feltételekre, azonban ez bizonyos körülmények között a kijelzett értékekben jelentős eltérést okozhat.

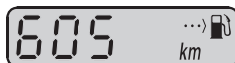
Átlagos üzemanyag-fogyasztás



Jelzi a kezelőegység legutolsó beállítása utáni átlagos üzemanyag-fogyasztást.

Bármikor megnyomhatja a "nullázó" gombot, ha alaphelyzetbe akarja állítani az átlagos üzemanyag-fogyasztást.

Az üzemanyaggal még megtehető távolság



Megmutatja az üzemanyagtartályban lévő üzemanyaggal még megtehető útszakasz hozzávetőleges hosszát. A vezetési stílus változásával az érték is változik.

Rövid figyelmeztető hangjelzés szólal meg az alábbi változási tartományoknál: 80 km, 40 km, 20 km, 0 km.

Kezelési tudnivalók

FŰTÉS, SZELLŐZÉS ÉS KLÍMABERENDEZÉS

Külső levegő

Mindig tartsa hótól, levéltől stb. mentesen az első szélvédő előtti levegő-beeresztő nyílásokat, a rendszer hatékony működése érdekében.

Belsőlevegő-keringtetés

Ha a belsőlevegő-keringtetést választja, csak a pillanatnyilag utastérben lévő levegő kering. Külső levegő nem kerül be a gépkocsiba.

Megjegyzés: Nem ajánlott a belsőlevegő-keringtetés alkalmazása 30 percen túl, mivel ekkor nincs légcseré és az ablakok bepárásodhatnak.

Pollenszűrő/aktívszén szűrő

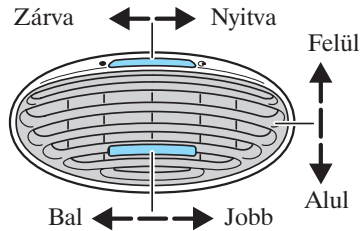
A pollenszűrő kiszűri a levegőből az esetlegesen előforduló ártalmas részecskéket, mint például az ipari szennyezőanyagokat és a port, mielőtt azok bejutnának a jármű utasterébe. Az aktívszén szűrő kiszűri a szagokat.

Gépi mosatáskor ki kell kapcsolni a ventilátort, hogy a szűrő ne nedvesedjen be és ne rakódjon rá viaszos üledék.

Ventilátor

A ventilátormotor zajt bocsáthat ki.

Szellőzőnyílások



Fűtés

A fűtés függ a hűtőfolyadék hőmérsékletétől, ezért csak abban az esetben működik hatékonyan, ha a motor meleg.

Klímaberendezés

A levegő a hűtőfolyadék hőcserélőjén áramlik keresztül bekapcsolt klímaberendezés esetén. Ezenkívül a levegőből kivonja a rendszer a nedvességet az ablakok páráadásának megelőzése érdekében.

Az ebből származó kondenzációt a járművön kívülre vezeti a rendszer. Ezért teljesen normális jelenség, ha a parkoló gépjármű alatt kis víztócsa keletkezik.

Megjegyzés: A klímaberendezés csak akkor működik, ha a külső hőmérséklet $+4\text{ }^{\circ}\text{C}$, a motor jár és ha a ventilátor be van kapcsolva. A klímaberendezés működése magasabb üzemanyag-fogyasztással jár.

Kezelési tudnivalók

Általános tudnivalók az utastér klímájának szabályozására vonatkozóan

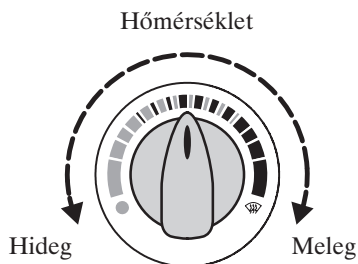
Csukja be az összes ablakot teljesen.

A belsejt hatékony felmelegítése érdekében irányítsa a fűtött levegőt a lábtérbe. Hideg vagy nedves időben irányítsa a levegő egy részét az első szélvédőre és az oldalablakokra.

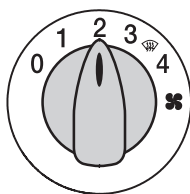
A belsejt hatékony hűtését úgy tudja biztosítani, ha a hűtött levegőt a fejmagasságba irányítja.

NYOMÓGOMBOK

Hőmérséklet beállítása



Fűvóventilátor

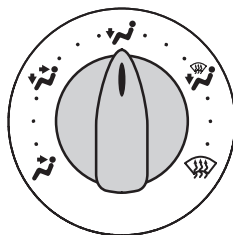


A ventilátor 0 állásban ki van kapcsolva.

A befűtés teljesítményének növelésére válasszon egy nagyobb fokozatot.

Ha a ventilátor ki van kapcsolva, az első szélvédő bepárásodhat.

Levegőelosztás szabályozása



A szabályozó a következőképpen irányítja a levegőáramlást:

-  **Fejmagasság**
-  **Fejmagasság/lábtér**
-  **Lábtér**
-  **Lábtér/szélvédő**
-  **Első szélvédő**

A levegőáram kisebb része mindig az első szélvédőre van irányítva.

A levegőelosztás vezérlés bármilyen köztes állásra beállítható.

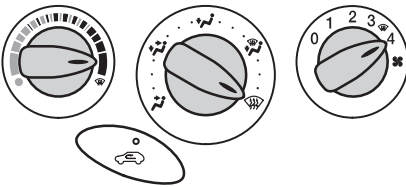
Kezelési tudnivalók

Belsőlevegő-keringtetés



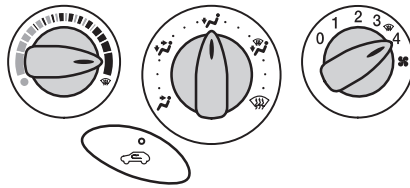
Nyomja meg a gombot, ha a külső levegő és a belsőlevegő-keringtetése között akar váltani.

Első szélvédő jégmentesítése/ páramentesítése

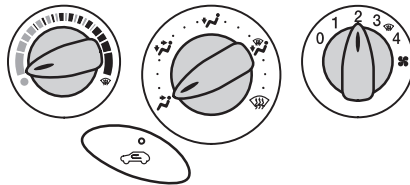


Automatikusan kikapcsol a belsőlevegő-keringtetés üzemmód. Szükség esetén kapcsolja be a hátsó és első szélvédő fűtését.

Az utastér gyors felfűtése



Szellőzés

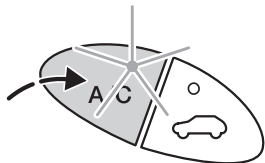


Állítsa a levegőelosztás szabályozót  vagy  állásra. Kapcsolja be a ventilátort. A középső és oldalsó fűvókák állását az egyéni igényeknek megfelelően szabályozza.

Kezelési tudnivalók

KÉZI SZABÁLYOZÁSÚ KLÍMABERENDEZÉS

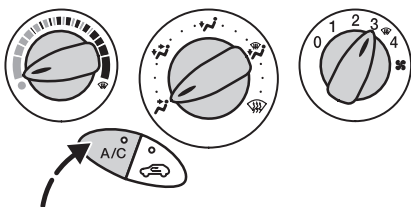
A klímaberendezés ki- és bekapcsolása



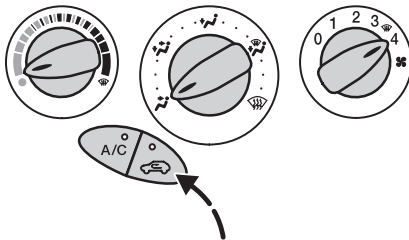
A hűtés ki- és bekapcsolásához nyomja meg az **A/C** kapcsolót. A kapcsolóba épített ellenőrző lámpa jelzi a rendszer működését.

Ha a ventilátort **0** állásba fordítja a klímaberendezés kikapcsol. Ha a fűvóventilátort újra bekapcsolja, a klímaberendezés automatikusan megint működésbe lép.

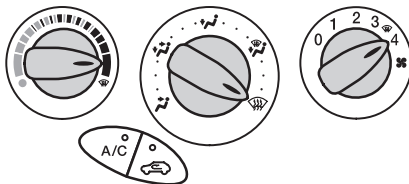
Hűtés külső levegővel



A gépkocsi belső terének gyors hűtése



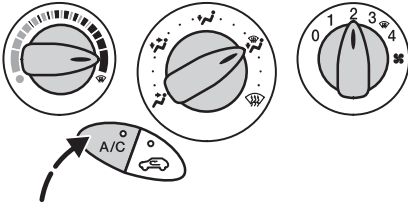
Első szélvédő jégmentesítése/páramentesítése



A külső levegő áramlik a gépkocsiba. Amíg a levegőelosztás szabályozó  állásra van állítva, nem lehet a belső levegő-keringtetés funkciót választani, és a klímaberendezés automatikusan bekapcsol. Ebben a konkrét esetben a kapcsolóba épített A/C lámpa **nem** világít. Ellenőrizze, hogy a ventilátor be van-e kapcsolva.

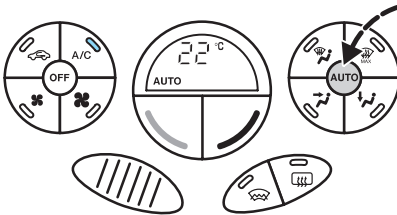
Kezelési tudnivalók

A páratartalom csökkentése



A klímaberendezés csökkenti a levegő páratartalmát és az ablakok gyorsabban páramentesítődnek.

ELEKTRONIKUS AUTOMATIKUS HŐMÉRSÉKLET-SZABÁLYOZÁS



A hőmérséklet, a levegőáramlás mennyiségének és elosztásának szabályozása automatikusan történik a menet- és időjárási feltételektől függően. Megnyomva az **AUTO** gombot egyszer, AUTO üzemmódra vált.

Az ajánlott rendszerbeállítás minden évszakban: 22 °C és AUTO üzemmód (bekapcsolt klímaberendezésnél).

Egyedi beállításokra is van mód igény szerint.

Kerülje a beállítások változtatását, ha a gépkocsi belső tere nagyon meleg vagy hideg. Az elektronikus automatikus hőmérséklet-szabályozás automatikusan alkalmazkodik az aktuális körülményekhez.

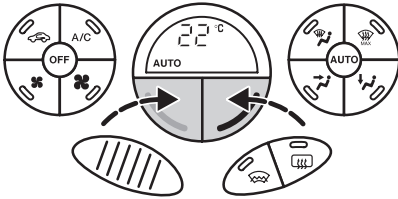
Ahhoz hogy a rendszer tökéletesen működjön, az oldalsó és középső szellőzőfűvókáknak teljesen nyitva kell lenniük.

Az utastér hőmérsékletét mérő érzékelő a hőmérséklet és ventilátor vezérlőkapcsolók alatt helyezkedik el, és nem szabad semmivel eltakarni.

Alacsony külső hőmérséklet esetén, ha a rendszer AUTO üzemmódra van állítva, a levegőáram az első szélvédőre és az oldal ablakokra van irányítva, amíg a motor hideg.

Kezelési tudnivalók

Hőmérséklet beállítása



Kék gomb: alacsonyabb hőmérséklet.

Piros gomb: magasabb hőmérséklet.

Az általánosan ajánlott beállítás: 22 °C.

Egyéni igény szerint a gombok segítségével 16 °C és 28 °C közötti hőmérsékletet lehet beállítani. A rendszer folyamatos hűtésre kapcsol LO állásban (16 °C alatt), HI állásban pedig (28 °C felett) folyamatos fűtésre kapcsol, és nem szabályozza az állandó, egyenletes hőmérsékletet.

Az elektronikus automatikus hőmérséklet-szabályozás kézi működtetése

Fűvóventilátor



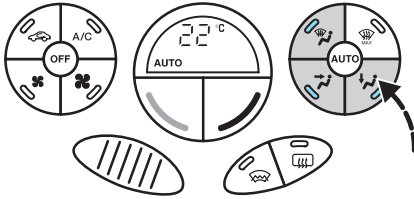
Nyomja meg a  gombot a ventilátor sebességének csökkentéséhez.

Nyomja meg a  gombot a ventilátor sebességének növelésére.

A ventilátor beállítása a kijelzőn látható.

Kezelési tudnivalók

Levegőelosztás



A levegőelosztás beállításához nyomja meg a kívánt gombot. Az , és beállítások bármilyen kombinációját lehet alkalmazni.

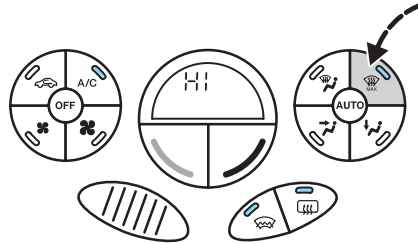
Fejmagasság

Lábtér

Első szélvédő

Amennyiben az állást választja, az , és automatikusan kikapcsol és a klímaberendezés pedig bekapcsol. A külső levegő áramlik a gépkocsiba. A belsőlevegő-keringtetést nem lehet választani.

Első szélvédő jégmentesítése/ páramentesítése



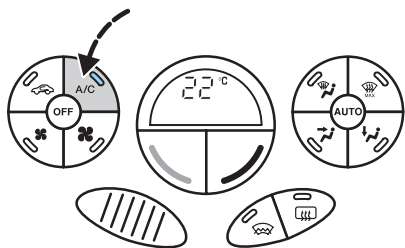
Állítsa a levegőelosztás vezérlést a állásra. A külső levegő áramlik a gépkocsiba. A klímaberendezés automatikusan bekapcsol. Amíg a levegőelosztás szabályozó állásra van állítva, nem lehet a belsőlevegő-keringtetés funkciót választani. A fűvóventilátor sebességének és a hőmérsékletnek a szabályozása automatikusan történik, nem lehet kézzel állítani. A ventilátor maximumra van állítva és a hőmérséklet pedig HI állásra.

Amennyiben az pozíciót állítja be, az első és hátsó szélvédő fűtése automatikusan bekapcsol.

AUTO üzemmódra visszatérni az **AUTO** kapcsoló megnyomásával vagy azoknak a gomb(ok)nak a megnyomásával lehet, amelyekben világít a visszajelző lámpa.

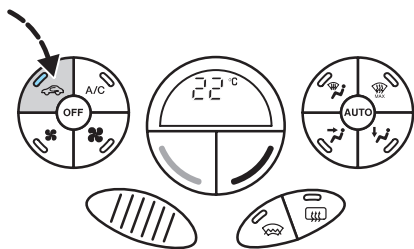
Kezelési tudnivalók

A klímaberendezés ki- és bekapcsolása



Nyomja meg az **A/C** gombot a klímaberendezés ki/bekapcsolásához.

Belsőlevegő-keringtetés



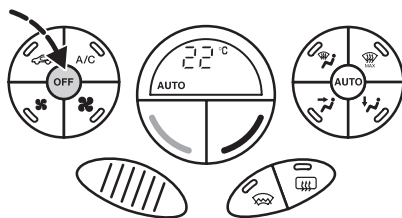
A belsőlevegő-keringtetés vezérlőkapcsolót kell megnyomni, ha a külső levegő és a belső levegő keringtetése között akar váltani.

Automatikus belsőlevegő-keringtetés vezérlő kapcsoló

Ha a rendszer AUTO üzemmódban van, valamint a belső és külső hőmérséklet nagyon meleg, a klímaberendezés automatikusan a belsőlevegő-keringtetés pozíciót választja az utastér hatékonyabb hűtése érdekében.

Amint eléri a kívánt hőmérsékletet, a rendszer automatikusan a külső levegő pozícióra vált. A kapcsoló visszajelző lámpája nem világít az automatikus működés alatt.

Az elektronikus automatikus hőmérséklet-szabályozás kikapcsolása



Nyomja meg az **OFF** gombot az elektronikus automatikus hőmérséklet-szabályozás kikapcsolásához.

Ha a belsőlevegő-keringtetés gomb is be van nyomva, külső levegő nem kerül a jármű utasterébe.

Nyomja meg bármelyik gombot (kivéve a belsőlevegő-keringtetés, első és hátsó szélvédő fűtés gombokat) az elektronikus automatikus hőmérséklet-szabályozás visszakapcsolásához.

Kezelési tudnivalók

A KORMÁNYOSZLOP KEZELŐSZERVEI

Kormányzár/gyújtáskapcsoló

0 Gyújtás kikapcsolva.

Ha az indítókulcsot kiveszi a gyújtáskapcsolóból a kormányzár működésbe lép és a kormányt nem lehet elforgatni.

Automata sebességváltóval rendelkező gépkocsinál csak akkor lehet a gyújtáskulcsot **0** helyzetbe állítani, ha a sebességváltó kar **P** parkoló állásban van.

I Kormány nyitva. A gyújtás és az összes fő elektronikus áramkör kikapcsolva.

Ne hagyja a gyújtást hosszú ideig ebben az állásban, mert ez az akkumulátor lemerülését okozhatja.

II Bekapcsolt gyújtásnál az összes elektronikus áramkör működőképes. A figyelmeztető és ellenőrző lámpák világítanak. Menet közben és vontatáskor is a gyújtáskulcsnak ebben a pozícióban kell állnia.

III Önindító működtetése. Amint a motor beindult, azonnal engedje el a kulcsot.

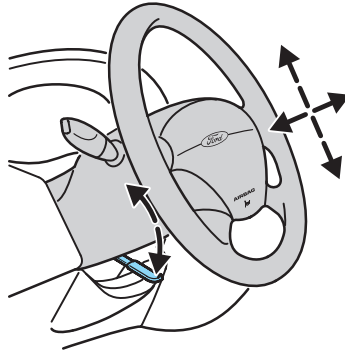


Soha ne fordítsa vissza a kulcsot **0** állásba, ha a gépkocsi mozgásban van.

Kormánykerék beállítása



Soha ne állítsa a kormánykereket, amíg a jármű mozog.



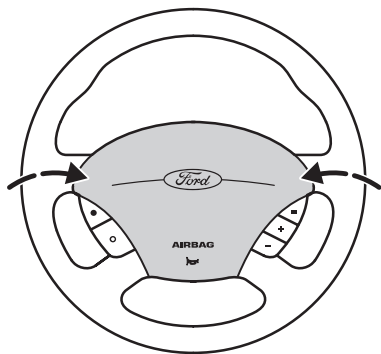
Engedje ki a rögzítőkart a kormánykerék magasságának és a vezetőtől való távolságának beállításához.

A beállítás rögzítésére helyezze vissza a kart az eredeti helyére.

A megfelelő ülés helyzetre vonatkozó további információt lásd *Ülések* című résznél.

Kezelési tudnivalók

Kürt

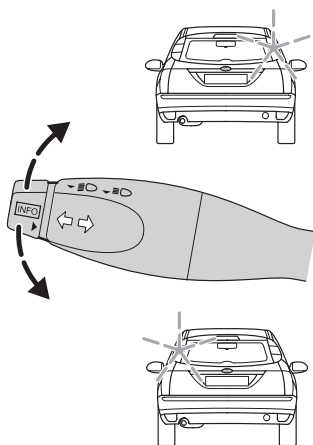


A kürt kikapcsolt gyújtás esetén is működik.

Többfunkciós kapcsoló

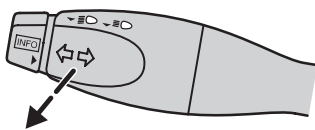
Az alábbi funkciók csak bekapcsolt gyújtás esetén működnek.

Írányjelző



Egy pillanatra tolja fel vagy le a kart, és az irányjelző háromszor felvillan.

Távolsági/tompított fényszóró

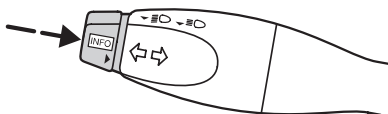


Bekapcsolt menetfénynél húzza a kart a kormány felé, ha váltani akar távolsági és tompított fényszóró között.

Fénykürt

Enyhén húzza a kart a kormány felé.

Funkcióválasztó gomb



További működési leírást lásd: *Fedélzeti számítógép*.

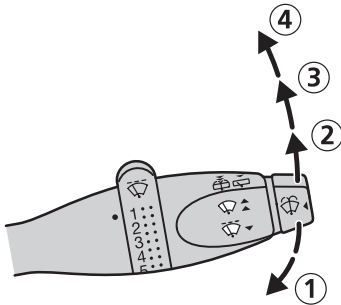
Kezelési tudnivalók

Ablaktörlő kapcsoló

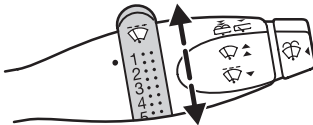
Az alábbi funkciók csak bekapcsolt gyújtás esetén működnek.

Első szélvédő

• Kar pozíciók:



- ① Egyszeri törlés
- ② Szakaszos törlés
- ③ Normál törlés
- ④ Gyors törlés

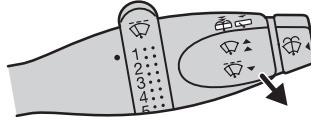


Szakaszos-törlésidő forgókapcsoló:

- 1 = Rövid időköz
- 6 = Hosszú időköz

Hátsó szélvédő

• Szakaszos törlés



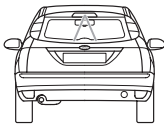
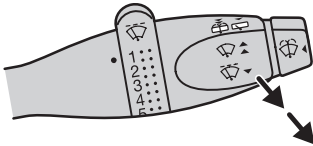
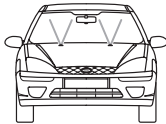
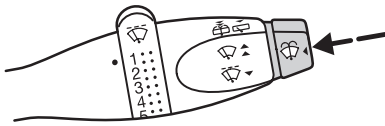
Húzza a kart a kormány felé.

• Törlés hátramenetkor

Ha a hátramenetbe való kapcsoláskor nem a normál hátsó szélvédő törlés funkció van beállítva, de az ablaktörlő szakaszos, normál vagy gyors törlésre van állítva, a hátsó ablaktörlő az első ablaktörlőnél beállított intervallum szerint működik (szakaszos vagy normál sebesség).

Kezelési tudnivalók

Mosás



Ha a kar egyik végén lévő gombot megnyomja, vagy a kart a kormánykerék felé húzza a mosó elkezd működni az ablaktörlőkkel együtt.

Miután a mosási/törlési ciklus befejeződött, az ablaktörlő rövid szünet után még egyet töröl, hogy megtisztítsa a szélvédőt.

Bekapcsolt fényszórónál működteti a fényszórómosót is (országoként és a beépített berendezésektől függően eltérő lehet).

A gomb vagy a kar elengedése után a törlő még egy kis ideig működik.



Ne üzemeltesse a mosórendszert 10 másodpercnél tovább és ha a mosótartály üres egyáltalán nem szabad használni.

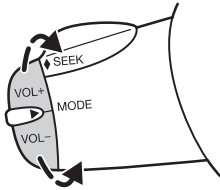
Kezelési tudnivalók

Audio távirányító

Válassza ki az audiorendszeren a rádió, CD vagy kazettás magnó üzemmódot.

A távvezérlővel az alábbi funkciók működtethetők.

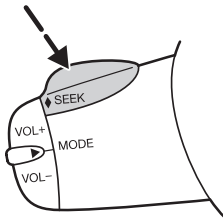
Hangerő



Felhangosítás: Húzza a **VOL +** kapcsolót a kormány felé.

Lehalkítás: Húzza a **VOL -**kapcsolót a kormány felé.

Keresés

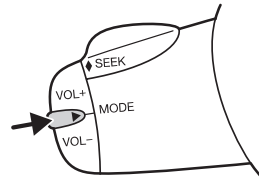


Tolja a **SEEK** kapcsolót a kormány vagy a műszerfal felé:

- **Rádió üzemmódban** megkeresi a következő alacsonyabb vagy magasabb frekvencián található rádióadót.

- **CD üzemmódban** a következő vagy az előző számra ugrik.

Üzemmód



Rövid ideig tartsa nyomva az ► oldalsó gombot:

- **Rádió üzemmódban** rááll a következő előzetesen beállított rádióállomásra.
- **CD üzemmódban** kiválasztja a következő CD lemezt, amennyiben CD-váltó rendelkezésre áll.

A CD-váltó az utasülés alatt található.

- Az **összes üzemmódban** megszakítja az adást, ha közlekedési híreket sugároznak.

Nyomja meg és tartsa lenyomva az ► oldalsó gomb:

- **Rádió üzemmódban** hullámsávot vált.

Kezelési tudnivalók

Automatikus sebességszabályozó rendszer

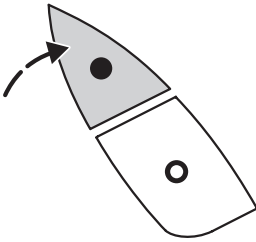


Ne használja az automatikus sebességszabályozó rendszert nagy forgalomban, kanyargós és csúszós úton.



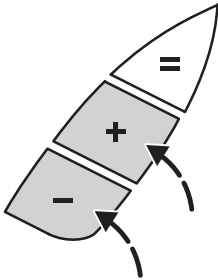
A műszerfalon lévő visszajelző lámpa világítani fog.

Bekapcsolás



A rendszer készen áll a sebesség tárolására.

Sebesség beállítása



Nyomja meg a + vagy a – kapcsolót. Az automatikus sebességszabályozó berendezés a járművet az adott sebességen tartja.

A rendszer nem működik, amíg a gépkocsi sebessége nem éri el a 45 km/óra sebességet.

A sebességérték változtatása

Nyomja meg a + kapcsolót, ha gyorsítani akar.

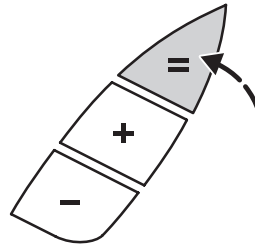
Nyomja meg a – kapcsolót, ha lassítani akar.

A gépkocsi sebessége a gázpedál lenyomása nélkül változik.

A szabályozó ekkor a gépkocsi pillanatnyi sebességét tárolja.

A gépkocsi sebességét a megfelelő gomb megnyomásával lehet változtatni.

Törlés vagy ismételt bekapcsolás

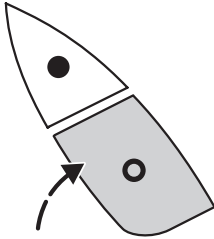


Törléshez nyomja le a fék vagy a tengelykapcsoló-pedált vagy nyomja meg a = kapcsolót. A kapcsolóba épített visszajelző lámpa elalszik.

Nyomja meg a = kapcsolót, ha újra az utoljára beállított sebességen akarja működtetni az automatikus sebességszabályozó berendezést.

Kezelési tudnivalók

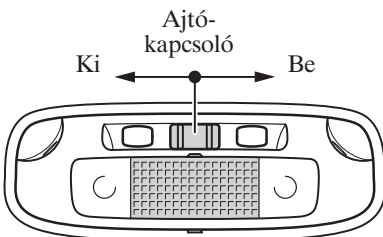
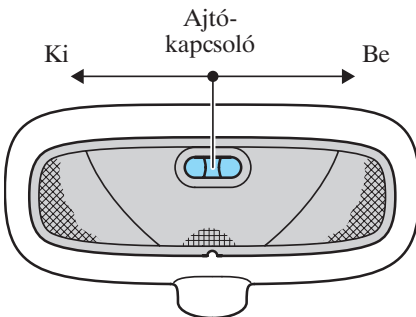
Kikapcsolás



A beállított sebesséérték ezzel törlődik. A visszajelző lámpa elalszik.

A SZÉLVÉDŐ FELETTI KEZELŐSZERVEK

Belső világítás



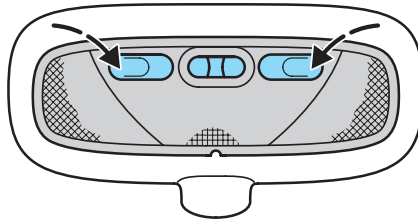
ST170 (rendelhető)

Bizonyos modellváltozatoknál, ha a kapcsoló az "ajtókapcsoló" helyzetben van, a belső világítás rövid ideig még égve marad az ajtó zárása után. A gyújtás bekapcsolása után azonnal elalszik.

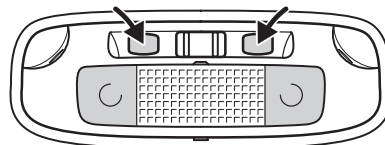
Abban az esetben, ha hosszabb ideig nyitva marad az ajtó parkoláskor, a belső világítás automatikusan kikapcsol 30 perc múlva.

A világítás ismételt bekapcsolásához kapcsolja be egy pillanatra a gyújtást (II) állás.

Olvasólámpa



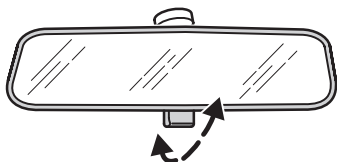
Normál kivitel



ST170 (rendelhető)

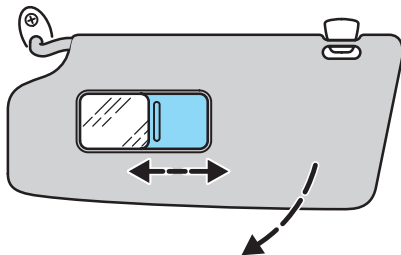
Kezelési tudnivalók

Belső visszapillantó tükör



Éjszakai vezetésnél a vakítás tompítására döntse meg a tüköröt a kar beállításával.

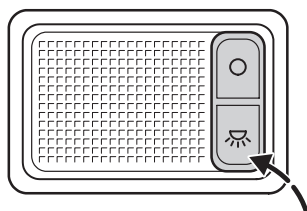
Napellenzők



A napellenzők kiemelhetők a tartójukból és az oldalablak felé elfordíthatók.

A tükör borítót jobbra és balra el lehet csúsztatni.

Sminktükör világítás



☀ Be

🌙 Ki

Napfénytető

A napfénytető bekapcsolt gyújtás mellett működik.

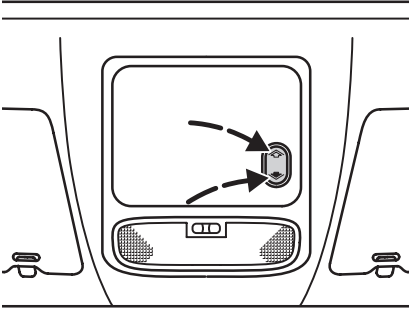
Megjegyzés: A napfénytető a teljes nyitás/teljes zárás funkción keresztül kikapcsolt gyújtás mellett is működik. Lásd az alábbi részt: *Teljes nyitás/teljes zárás*.



Mielőtt működésbe hozza az elektromos napfénytetőt, ellenőriznie kell, hogy nem akadályozza-e valami a működését, és meg kell győződnie arról, hogy nincs-e gyermek/vagy állat a napfénytető nyitási útjának közelében. Ha ezt elmulasztja, komoly személyi sérülést okozhat. A felügyelő felnőttek elsődleges felelőssége, hogy soha ne hagyjanak felügyelet nélkül gyermeket a járműben, és hogy soha ne hagyják a gépkocsiban a kulcsot, ha elhagyják a járművet.

Kezelési tudnivalók

A napfénytető nyitása és zárása

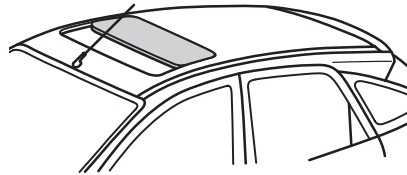


A napfénytető a napellenzők között elhelyezkedő kapcsolóval működtethető.

Megjegyzés: Ha a napfénytetőt rövid időn belül többször is működteti, előfordulhat, hogy a rendszer egy kis ideig nem működik, nehogy sérülést okozzon a túlmelegedés.

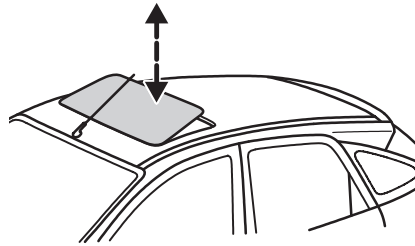
Két módon lehet nyitni a napfénytetőt – a napfénytető hátulja felemelkedve nyílik, illetve előlről is ki lehet nyitni a tető alatt hátrafele csúsztatva. A napfénytető a kapcsoló megnyomásával nyit/zár.

Megjegyzés: Rázkódó hangot hallhat alacsony sebességnél, ha teljesen nyitott a napfénytető. Ezt a zajt úgy csökkentheti, ha körülbelül 5 cm-rel beljebb zárja a napfénytetőt, vagy valamelyik oldalablakot egy kissé lejjebb ereszti.



A zárt napfénytető nyitásához nyomja meg a  gombot. A napfénytető hátracsúszik a tető alatt.

Záráshoz nyomja meg a  gombot.



A zárt napfénytető megdöntéséhez nyomja meg a  gombot.

Záráshoz nyomja meg a  gombot.

A napfénytető automatikus nyitása/zárása

Egy pillanatra nyomja le a kapcsoló valamelyik oldalát a második kapcsolási pontig. Megállításhoz nyomja meg újra a kapcsolót. Amikor bezáródott, a napfénytető automatikusan megáll. Mozgását megállítani a kapcsoló valamelyik irányba való megnyomásával lehet.

Kezelési tudnivalók

Napfénytető becsípődés-gátló funkciója

A napfénytető zárása automatikusan leáll és egy kissé visszahúzódik, ha akadályba ütközik.

Amennyiben az ablak megakad és ki akarja küszöbölni ezt a védőfunkciót, pl. télen, az alábbiak szerint járjon el:



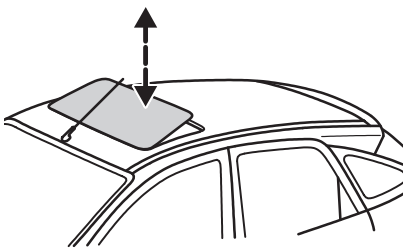
A napfénytető figyelmetlen zárása megszüntetheti a védőfunkció működését és balesetet okozhat.

- Zárja kétszer ütközésig a napfénytetőt és eressze vissza.
- Harmadszor is húzza fel ütközésig a napfénytetőt. Egy pillanatra engedje el a kapcsolót, majd rögtön nyomja meg újra. A napfénytető így az akadályt leküzdve teljesen záródik.



Ha a napfénytető harmadszori csukódásakor a becsípődés-gátló funkció nem működik. Győződjön meg róla, hogy nem akadályozza semmi a napfénytető záródását.

Újraprogramozás funkció



Amennyiben a napfénytető többé nem záródik tökéletesen, végezze el az alábbiakban ismertetett újraprogramozási eljárást:

- Emelje fel a napfénytető hátulját amennyire lehet. Engedje el a kapcsolót.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva ugyanezt a kapcsolót további 30 másodpercig, amíg nem mozdul meg a napfénytető.
- Engedje el a kapcsolót, majd azonnal nyomja meg újra és tartsa lenyomva. A napfénytető záródik, teljesen kinyílik, majd újra bezáródik. Ne engedje el a kapcsolót, amíg a tető másodszor is nem záródott be.

Kezelési tudnivalók

Ha a kapcsolót nem nyomja folyamatosan, az újraprogramozás funkció megszakad. Kezdje újra előlről az eljárást.



A becsípődés-gátló funkció nem lép működésbe miközben ez az eljárás folyik. Győződjön meg róla, hogy nem akadályozza semmi a napfénytető záródását.

Biztonsági üzemmód

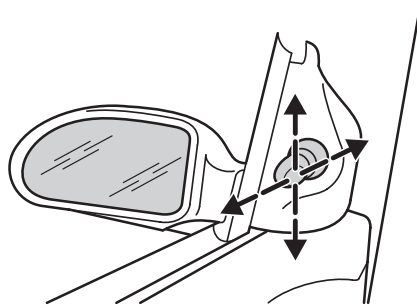
Ha a rendszer működési zavart észlel, biztonsági üzemmódra vált át. A napfénytető egyszerre csak kb. 0,5 másodpercig mozog, majd újra leáll. Zárja be a napfénytetőt a kapcsoló újbóli lenyomásával, ha a napfénytető mozgása leáll. Ha a napfénytető hátulja fel van emelve, teljesen emelje fel a hátulját, majd zárja a tetőt. Haladéktalanul ellenőriztesse a rendszert szakemberrel.



A becsípődés-gátló funkció nem lép működésbe miközben ez az eljárás folyik. Győződjön meg róla, hogy nem akadályozza semmi a napfénytető záródását.

AZ AJTÓBA ÉPÍTETT VEZÉRLÉSEK

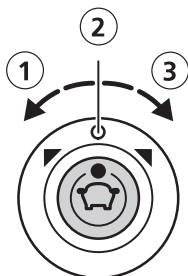
Mechanikusan állítható külső tükrök



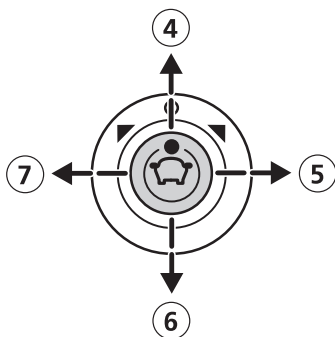
A külső visszapillantó tükrök belülről állíthatók.

Kezelési tudnivalók

Elektromos működtetésű és fűtött visszapillantó tükrök



- ① Bal oldali tükrő
- ② Ki
- ③ Jobb oldali tükrő



- ④ Felül
- ⑤ Jobb
- ⑥ Alul
- ⑦ Bal

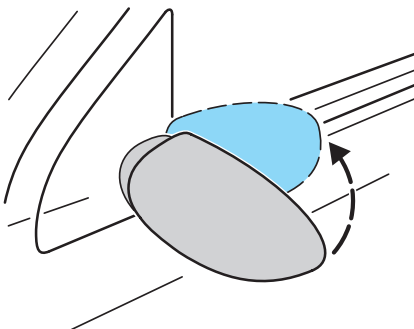
A külső tükrök fűtése a fűtött hátsó ablakkal együtt kapcsolódik be.

Nagylátószögű külső tükrök

A tükrök növelik hátrafelé a látószöget csökkentve a gépkocsi hátsó sarkaiban létrejövő ún. holtteret.

 A tükrőben a tárgyak kisebbnek és távolabbinak tűnnek mint a valóságban. Ezért legyen óvatos, mert a nagy látószögű tükrőben az Önt követő járművek távolsága nagyobbak tűnik a valóságosnál.

Behajtható külső tükrök



A külső tükrő kézzel behajtható, ha szükséges, pl. szűk helyen való haladáskor. A külső tükröt eredeti helyére úgy tudja beállítani, ha a tükröt visszakattintja a tartó szerkezetbe.

Kezelési tudnivalók

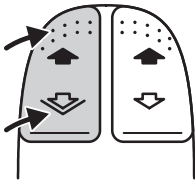
Elektromos ablakemelő

Az ablakemelő csak bekapcsolt gyújtás mellett működik.

Megjegyzés: Az elektromos ablakemelő a teljes nyitás/teljes zárás funkción keresztül kikapcsolt gyújtás mellett is működik. Lásd az alábbi részt: *Teljes nyitás/teljes zárás.*



Mielőtt működésbe hozza az elektromos ablakemelőt ellenőriznie kell, hogy nem akadályozza-e valami a működését, és meg kell győződnie arról, hogy nincs gyermek/vagy állat az ablak nyitási útjának közelében. Ha ezt elmulasztja, komoly személyi sérülést okozhat. A felügyelő felnőttek elsődleges felelőssége, hogy soha ne hagyjanak felügyelet nélkül gyermeket a járműben, és hogy soha ne hagyják a gépkocsiban a kulcsot, ha elhagyják a járművet.



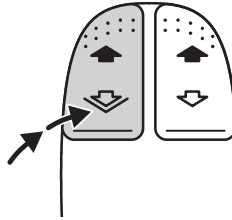
Az ablakok az ajtó kárpitfalában található kapcsolók segítségével működtethetők. A ablakok a kapcsoló megnyomásával nyitnak/zárnak.

Nyomja meg a : nyitáshoz.

Nyomja meg a  gombot: záráshoz.

Első elektromos ablakemelő rendszer

- **A vezetőoldali ablak automatikus nyitása**



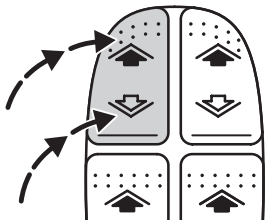
Rövid ideig nyomja a  gombot a második kapcsolási ponthoz. A megállításhoz nyomja meg újra a gombot.

Első és hátsó elektromos ablakemelő rendszer

A négy elektromos ablakemelővel felszerelt gépkocsik kiegészítő funkciókkal is rendelkeznek.

Kezelési tudnivalók

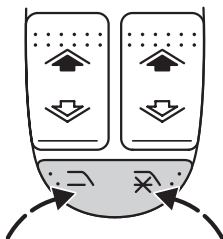
• Az ablakok automatikus nyitása/zárása



Rövid ideig nyomja a  gombot nyitáshoz vagy záráshoz a  gombot a második kapcsolási ponthoz. A megállításhoz nyomja meg újra a gombot.

• Biztonsági kapcsoló a hátsó ablakokhoz

A vezetőoldali ajtóban lévő nyomógombos kapcsoló meggátolja a hátsó ablakemelő gombok működését.



Gomb  (piros jel):
Hátsó ablak-kapcsolók aktiválása.

Gomb  (zöld jel):
Hátsó ablak-kapcsolók hatástalanítása.

A vezető ajtaján lévő gombokkal a hátsó ablakokat mindig lehet vezérelni.

• Ablakok becsípődés-gátló funkciója

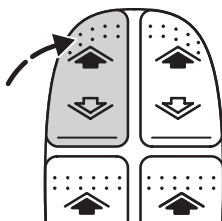
A négy elektromos ablakemelővel felszerelt gépkocsikon az ablak zárása automatikusan leáll és egy kissé visszaereszkedik, ha akadályba ütközik.

Amennyiben az ablak megakad és ki akarja küszöbölni ezt a védőfunkciót, pl. télen, az alábbiak szerint járjon el:



Az ablakok figyelmetlen zárása megszüntetheti a védőfunkció működését és balesetet okozhat.

Zárja kétszer ütközésig az ablakot, majd eressze vissza.



Harmadszor is húzza fel ütközésig az ablakot. Egy pillanatra engedje el a  gombot, majd újra azonnal nyomja meg.

Kezelési tudnivalók

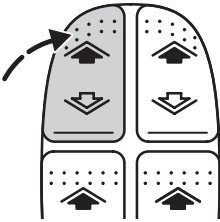
Az ablak így az akadályt leküzdve teljesen záródik.



Ha az ablak harmadszorra csukódik be, a becsípődés-gátló funkció nem működik. Győződjön meg róla, hogy nem akadályozza semmi az ablak záródását.

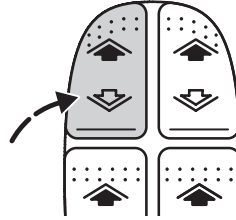
• A memória újraprogramozása

Ha az akkumulátort kiveszi a járműből, minden ablak memóriáját külön újra kell programozni:



Nyomja a  gombot, amíg az ablak teljesen be nem záródik. Tartsa benyomva a  gombot utána még egy másodpercig.

Engedje el a  gombot, majd újra nyomja meg, kétszer vagy háromszor, még egy másodpercig.



Nyomja a  gombot addig, amíg az ablak teljesen ki nem nyílik. Tartsa benyomva a  gombot utána még egy másodpercig.

Az ablak automatikusan záródik, ha az újraprogramozást helyesen végezte el. Rövid ideig nyomja a  gombot a második kapcsolási ponthoz.

Programozza újra és ismételje meg az egész eljárást, ha az ablak nem záródik automatikusan.



A becsípődés-gátló funkció nem működik mindaddig, amíg a memóriát újra nem programozza. Az ablakok figyelmetlen zárása sérülést okozhat.

Kezelési tudnivalók

KONZOLON LÉVŐ KEZELŐSZERVEK

Kézi sebességváltó



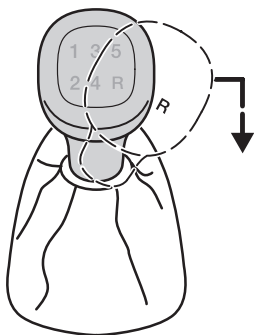
Csak a jármű álló helyzetében kapcsoljon hátramenetbe.

A hátrameneti sebességfokozat kapcsolásakor a kapcsolási zaj elkerülése érdekében várjon kb. három másodpercet benyomott tengelykapcsoló pedállal a jármű álló helyzetében.



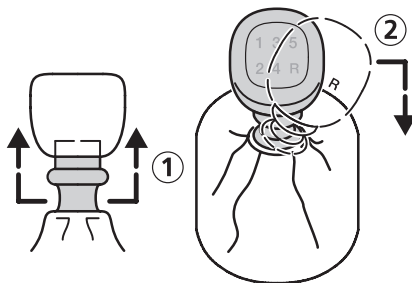
Ötödik fokozatból negyedik fokozatba történő visszakapcsolásnál ne nyomja balra a váltókart, nehogy véletlenül a második fokozatba kapcsoljon.

Hátramenet- 5-sebességes sebességváltó (A típus)



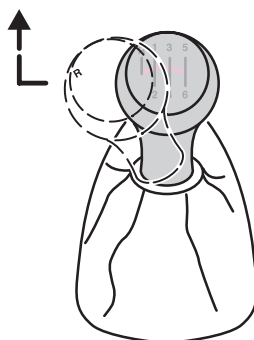
Tolja a kart először üres állásba, majd nyomja jobbra egy rugó ellenében, mielőtt hátrafelé húzza.

Hátramenet - 5-sebességes sebességváltó (B típus)



Emelje fel a biztosítógyűrűt ① majd tolja a sebességváltókart jobbra és hátra ②.

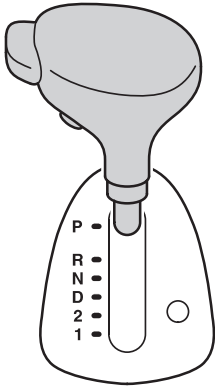
Hátramenet - 6-sebességes sebességváltó



Tolja kart először üres állásba, majd nyomja kart teljesen a kapcsolókar vezetésben bal oldalra egy rugó ellenében. Miután a kart teljesen balra nyomta, nyomja előre a hátrameneti pozícióba.

Kezelési tudnivalók

Automata sebességváltó

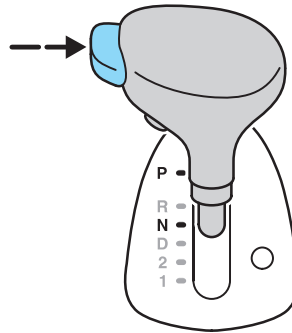


A négy-sebességfokozatú automata sebességváltó elektronikus vezérlésű. A 4. sebességfokozatot – gyorsítófokozat funkció - kézzel lehet ki- és bekapcsolni szükség szerint.



Mindig húzza be teljesen a kéziféket és győződjön meg róla, hogy a sebességváltókar **P** (Parkolási) fokozatba van-e kapcsolva. Kapcsolja ki a gyújtást minden esetben, ha elhagyja a járművet.

Váltókar zár



Az **R**, a **2** (kivéve ha **1** pozícióból a **2**-be kapcsol) és a **P** pozíciók bekapcsolásához először nyomja meg a váltókar oldalán lévő gombot. A **P** pozícióból úgy veheti ki a váltókart, ha a gyújtáskulcsot **II** állásba fordítja és lenyomja a fékpedált.

Sebességváltó-kar pozíciók

• **P = Parkolás**



Ezt a pozíciót csak a gépkocsi álló helyzetében szabad bekapcsolni.



Mindig teljesen húzza be a kéziféket és ellenőrizze, hogy a sebességváltó kar tökéletesen rögzült-e **P** fokozatban. Kapcsolja ki a gyújtást minden esetben, ha elhagyja a járművet.

Ebben a pozícióban a sebességváltó rögzítve van.

Kezelési tudnivalók



Ha nem **P** pozícióban van a kar, figyelmeztető hang szólal meg a vezetőoldali első ajtó nyitásakor.

Az akkumulátor védelmi rendszere kikapcsolja a csengőt 30 perces időtartam után.

A kulcs a gyújtáskapcsolóból csak akkor vehető ki, ha a váltókar **P** pozícióban van.

Vészhelyzetben a sebességváltó kart mechanikusan ki lehet venni a parkolás **P** pozícióból. Lásd *Parkoló pozíció vészkioldó kar (Automata sebességváltó)*.

A motort beindítani akkor szabad, ha a sebességváltókar **P** pozícióban van. Szükség esetén akkor is be lehet indítani a motort, ha a kar **N** pozícióban van.



A motor indításakor a **fékpedált** és a váltókar oldalán lévő gombot meg kell nyomni mielőtt a sebességváltó kart kiveszi a parkolás **P** pozícióból.

• **R = Hátramenet**



Ezt a fokozatot csak a jármű álló helyzetében és a motor alapjáratánál szabad kapcsolni.

• **N = Üres**

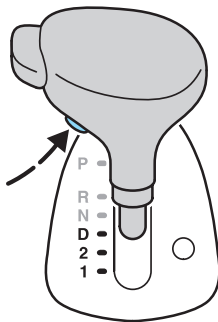
Ez a fokozat a motor indításához vagy alapjáraton járatásához használható. Nincs erőátvitel a hajtott kerekekhez.

• **D = Normál előremenet**

• **Közlekedés "overdrive" funkcióval**

Normál előremenet. Mind a négy sebességfokozatot elektronikusan kapcsolja.

• **"Overdrive" nélkül**



Ha a sebességváltó gyakran váltogatja a 4. és a 3. sebességfokozatot, az "overdrive" funkciót ki kell kapcsolni.

Nyomja meg a sebességváltó kar oldalán, a fogantyú alatti gombot. A műszerfalán lévő visszajelző lámpa világít jelezve, hogy a gyorsítófokozat ki van kapcsolva. A sebességváltó most csak az 1. és a 3. fokozatok között kapcsol.

Nyomja meg újra az "overdrive" gombot, ha újból működésbe akarja hozni a funkciót. A motor beindítása után az "overdrive" funkció automatikusan bekapcsol.

Kezelési tudnivalók

• 2 = 2. fokozat

Az automata sebességváltó állandóan a 2. fokozatban marad. Ezt a fokozatot kell választani lejtős útszakaszon, hosszabb emelkedőn és szerpentinben való haladásakor, a főlegyes fékezés elkerülése érdekében. Ezt a fokozatot választhatja jeges úton való induláskor is.

• 1 = 1. fokozat

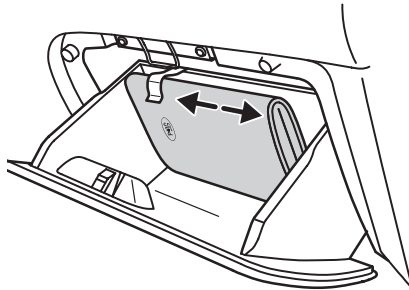
Nagyon meredek lejtőkre. Az automata sebességváltó az 1. fokozatban marad.

Többfunkciós figyelmeztető lámpa



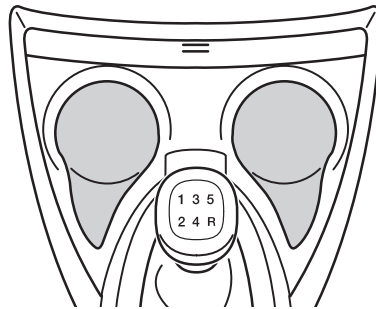
Többfunkciós figyelmeztető lámpa: az automata sebességváltó/hűtőrendszer villog, ha probléma észlelhető az automata sebességváltóban. Ebben az esetben mielőbb vigye el járművét a legközelebbi szakműhelybe.

Kesztyűtartó



Egy csiptető található a kesztyűtartóban a Kezelési útmutató tartójának rögzítéséhez. A tartó oldalra csúsztatva vehető ki és cserélhető.

Első italtartók és tárolók



Az italtartók, a tolltartó és a tárolóhely a sebességváltó kar előtt helyezkednek el.

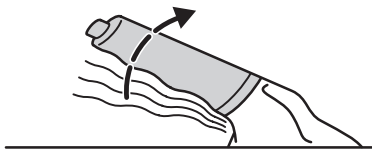


Forrázásvesztély elkerülése érdekében soha ne helyezzen forró italokat a italtartókba menet közben.

Kezelési tudnivalók

Kézifék

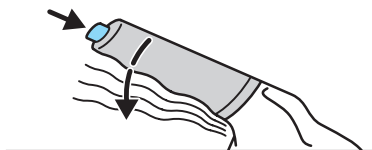
- Határozottan nyomja be a fékpedált.



- A lábféket benyomva, húzza fel ütközésig egy határozott mozdulattal a kézifékkart.
- Ne nyomja meg a kioldó gombot a kar felhúzása közben.
- Ha gépjárművével emelkedőn hegynek felfelé áll meg, váltson első fokozatba és fordítsa el a járdaszegélytől a kormánykereket.
- Ha gépjárművével lejtőnek lefelé áll meg, váltson hátramenetbe és fordítsa a járdaszegély felé a kormánykereket.

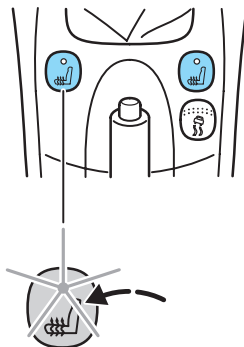


Automata sebességváltóval felszerelt gépjárműveken a sebességváltó kart mindig **P** állásban hagyja, ha kiszáll a járműből.



A kézifék kiengedéséhez nyomja be erősen a fékpedált, húzza felfelé egy kicsit a kart, nyomja meg a kioldógombot, majd nyomja lefelé a kart.

Fűtött első ülések kapcsoló

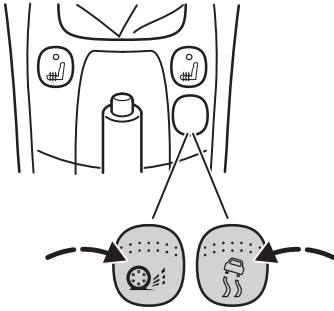


Ki- vagy bekapcsoláshoz nyomja meg a gombot. A kapcsolóba épített ellenőrző lámpa jelzi a rendszer működését.

További információt lásd: *Ülések és biztonsági berendezések.*

Kezelési tudnivalók

Kipörgésgátló (TCS)/ Elektronikus menetstabilizálás (ESP) kapcsoló



TCS kapcsoló

ESP kapcsoló

A kapcsolón lévő szimbólum a felszereltségtől függ.

Nyomja meg a kapcsolót a rendszer ki- vagy bekapcsolásához.



BTCS/TCS visszajelző lámpa



ESP visszajelző lámpa

A Kipörgésgátló (TCS)/ Elektronikus menetstabilizálás (ESP) visszajelző lámpa folyamatosan világít a műszerfalán, ha a rendszer ki van kapcsolva.

Megjegyzés: A Fékezéses-kipörgésgátló berendezést (BTCS) nem lehet kikapcsolni.

A gyújtás bekapcsolása után minden alkalommal a rendszer automatikusan bekapcsol.

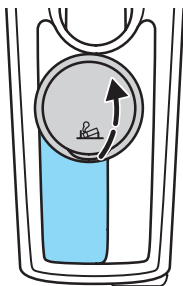
További információt lásd a *Kipörgésgátló (TCS)/Elektronikus menetstabilizálás (ESP)*.

Kezelési tudnivalók

Többfunkciós tároló

A tároló a középső konzolban van. A következő funkciókat töltheti be:

- **Tárolás**
- **Hátsó hamutartó**

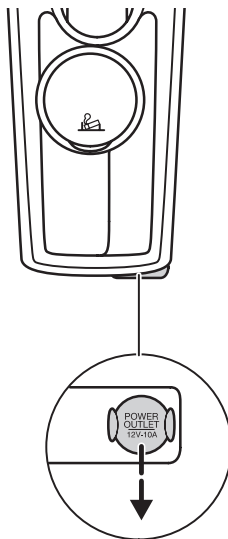


Nyitáshoz emelje fel a fedelet. A hátsó hamutartót ki lehet szerelni és helyette hátsó italtartó alakítható ki. A hamutartót bármelyik első italtartó helyére be lehet helyezni.



Forrázásveszély elkerülése érdekében soha ne helyezzen forró italokat a italtartókba menet közben.

• Hátsó csatlakozóaljzat



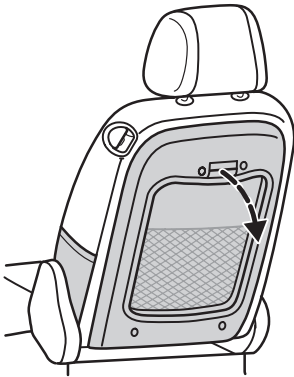
A hátsó csatlakozóaljzat 12 voltos és legfeljebb 10 amper áramfelvételű készülékekhez használható. Azonban, ha a motor nem jár, ez az akkumulátor lemerülését okozhatja.

Kiegészítő készülékek csatlakoztatásához csak előírásnak megfelelő, Ford tartozékként kapható csatlakozót használjon.

Kezelési tudnivalók

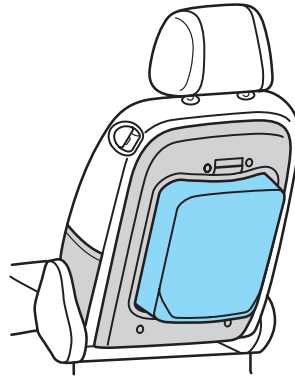
Kenguru háló/univerzális táska/ térkép zseb

A kenguru háló, illetve az univerzális táska, amely kisebb tárgyak tárolására szolgál, az első utasülés háttámlája mögött helyezkedik el. A háló/táska levehető, ha az első utasülés előredöntésével asztalt szeretne kialakítani.



A háló/táska levételéhez húzza meg a nyitó kart.

Ha vissza akarja szerelni az ülésre a hálót/táskát, nyomja a keretet a háttámla keretébe.



Ezen kívül egy térképtartó zseb található az üléstámla belső oldalán.

Bővebb információt lásd: *Első utasülés vízszintes előredöntése az Ülések és biztonsági berendezések című fejezetben.*

Hátsó kartámasz



Tárolóhely van kialakítva a kartámaszban.

Kezelési tudnivalók

CSOMAGTÉR

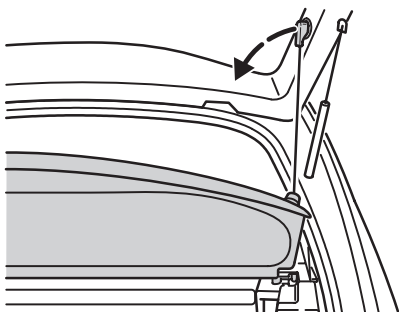
Csomagtér borító



Ne helyezzen semmit a csomagtér borítóra.

3- és 5 ajtós változat

• Kiszzerelés

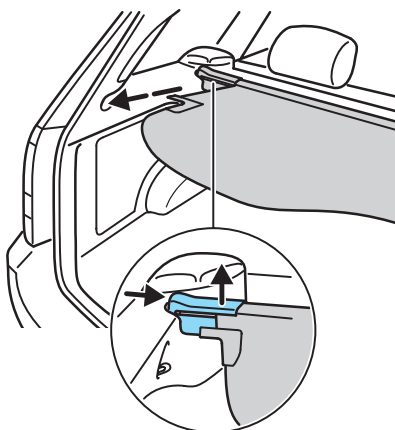


Akassza ki a két tartó hevedert a hátsó ajtónál. Akassza ki oldalt a borítót és döntés nélkül, vízszintesen húzza ki.

• Visszaszerelés

Helyezze be vízszintesen a borítót, igazítsa be és tolja be ütközésig. Akassza be a tartó pántokat a csomagtérfedélbe.

Kombi

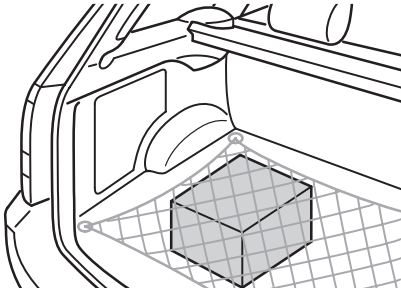


Húzza ki a borító hengert és akassza be a rögzítő pontokba.

A borítót teljesen ki lehet venni, ha a tartó mindkét végét benyomja.

Kezelési tudnivalók

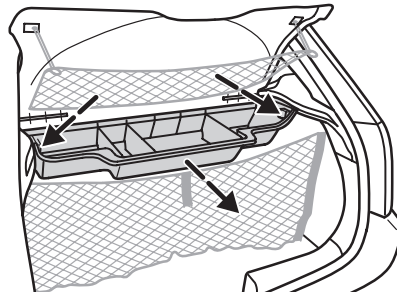
Csomagrögzítő háló



Csomagrögzítő hálót lehet rögzíteni a rakodótér padlóján lévő négy rögzítő ponthoz.

A csomagrögzítő háló Ford márkakereskedőknél vásárolható meg.

Tároló doboz (5 ajtós változat)



A tároló doboz behelyezéséhez csúsztassa a doboz elejét a helyére, nyomja le a hátulját amíg be nem "kattan" a helyére.

Kiszéréséhez nyomja meg a sárga gombokat, majd húzza ki a dobozt.

Válaszfalak csúsztathatók be a tároló dobozban lévő nyílásokba, így különféle tárolóhelyek alakíthatók ki.

A dobozban tárolt holmik nem kerülhetnek magasabbra, mint a válaszfalak.



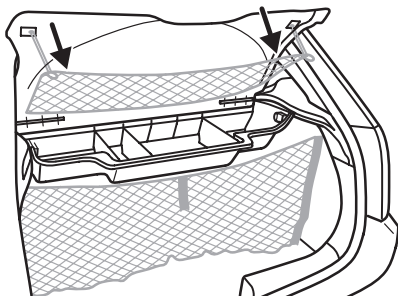
A tároló doboz maximális terhelése 5 kg.



Ha tároló doboz van beépítve a járműbe, csak úgy közlekedhet ha a csomagtér borítót is felhelyezi, amely megakadályozza a dobozban tárolt holmik kiröpülését a járműből baleset, vagy erős fékezés esetén.

Kezelési tudnivalók

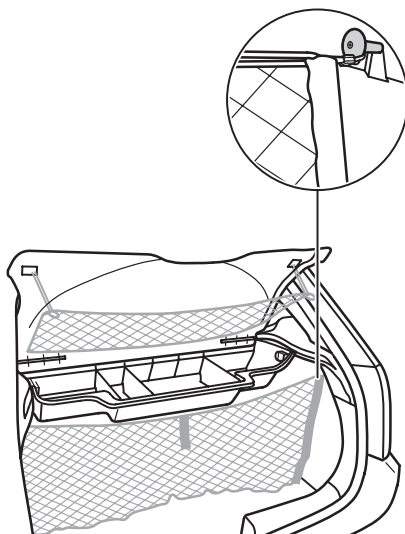
Csomagtér borító háló (5 ajtós változat)



A háló elejének levételéhez a jármű oldala felé nyomva akassza ki az első sarokban lévő drótkeret fűleit.

A háló levételéhez kapcsolja ki elől a drótkereten lévő fűleket, nyomja le hátul a drótkeretet, hogy kiugorjon a helyéről.

Tartóháló (5 ajtós és Kombi változat)



A tartóháló beszereléséhez akassza be a fűleket a sárga gomba-alakú tartókba.

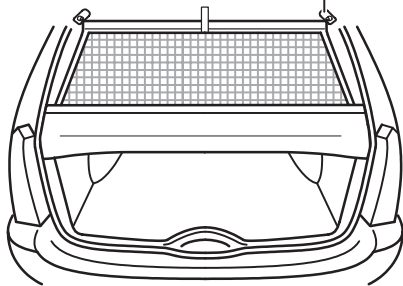
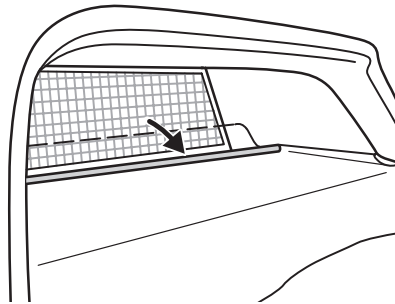
Oldalfalra szerelt tároló háló (5 ajtós változat)

Az oldalfalra szerelt tároló háló kisebb holmik tárolására szolgál.

Kezelési tudnivalók

Csomag biztosító háló (Kombi)

A csomag biztosító háló beszereléséhez nyomja egymás felé a csúszólemezeket és helyezze be a teleszkópos rudat a hátsó üléstámla mögötti oldalfalon lévő furatokba.



Ha kihúzott csomag biztosító hálóval közlekedik, a csomagtér borítón lévő lapot 180°-ban be kell hajtani, hogy ne akadályozza a kilátást hátra.

Megfordítható szőnyeg (5 ajtós és Kombi változat)

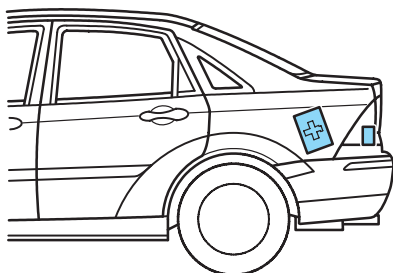
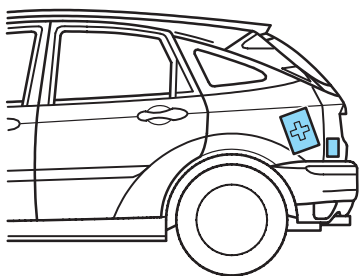
A szőnyeget meg lehet fordítani, hogy a gumis fele legyen a csomagtér padlóján.

Húzza fel a hálót és helyezze be a rúd betolható végét a tetőn lévő rögzítő szerkezetbe. Nyomja a nem betolható végét a jármű közepének irányába és helyezze be a másik rögzítő szerkezetbe. Ellenőrizze, hogy a rúd előre van-e nyomva a rögzítő szerkezet keskeny részébe.

Kezelési tudnivalók

Elsősegély doboz és elakadásjelző háromszög

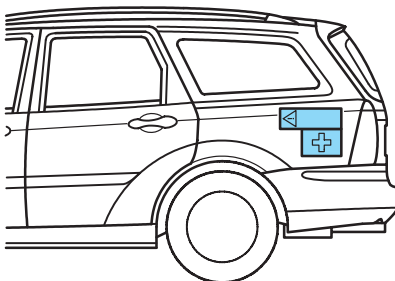
3-, 4- és 5 ajtós változat



A csomagtartó bal oldalán lévő egyik rögzítő heveder segítségével lehet az elsősegély dobozt rögzíteni, és a hátsó alsó panelen elhelyezkedő hevederrel pedig az elakadásjelző háromszöget lehet rögzíteni. Ez országoként változhat.

Az ST170 típusú járműveken, amelyek külön rendelhető mélyhangsugárzóval rendelkeznek, a csomagtér bal oldalán lévő hálót az elsősegélydoboz rögzítéséhez lehet használni.

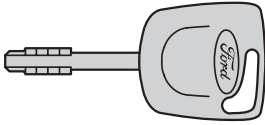
Kombi



Országoként változhat az elsősegélydoboz és az elakadásjelző háromszög tárolási helye, amely a csomagtér egyik oldalán található.

Kezelési tudnivalók

KULCSOK

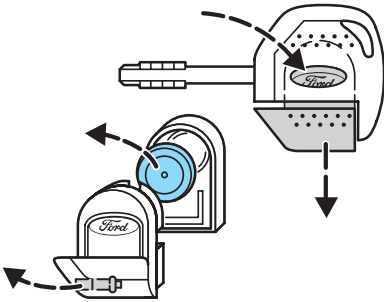


Ha a kulcs elvész Ford Márkakereskedőnél szerezhet be új kulcsokat a kulcs száma alapján, amely az eredeti kulcshoz rögzített címkén szerepel.

További információt lásd: *Motor indításgátló rendszer.*

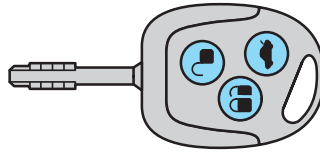
Kulcs beépített lámpával

A kulcs addig világít, amíg a kerek gombot nyomva tartja. A fogantyúban lévő elem és az izzó külön-külön cserélhető. Tartalék izzót/elemet márkakereskedőjénél vásárolhat.



Kiszereleskor teljesen nyomja be a Ford emblémát és húzza ki az egységet. Nyissa ki az egységet egy érme segítségével és cserélje ki az elemet és/vagy izzót. Összeszerelésnél kattanásig nyomja össze a ház két felét majd helyezze vissza az egységet a kulcsba.

Rádiófrekvenciás távvezérlővel ellátott kulcs



Az adókészülék a kulcsba van beépítve.

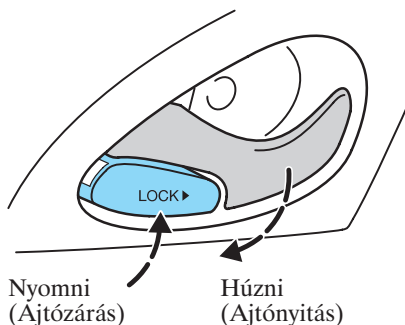
Bővebb információt lásd: *Rádiófrekvenciás távvezérlő.*

Kezelési tudnivalók

ZÁRAK

Ajtózárak

Az első ajtók kívülről kulccsal nyithatók és zárhatók.



A jármű ajtóit belülről a zárgombbal zárhatók és az ajtónyitó fogantyúval nyithatók.

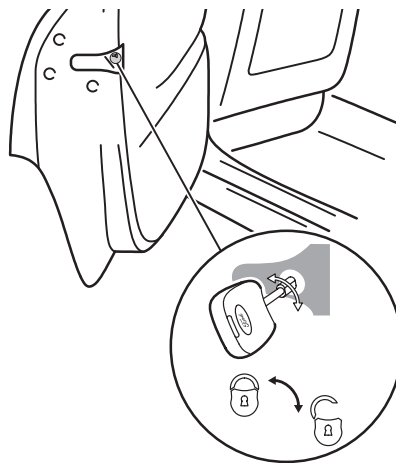
A hátsó ajtók zárásához kiszállás után az ajtón lévő zárgombot nyomja be és az ajtót csukja be. Az ajtó akkor van bezárva, ha a zárnyelv végén lévő fehér jelzés láthatóvá válik.

A riasztóberendezés, a belső érzékelők, illetve a kettős zár működésével kapcsolatos tudnivalókat a későbbiekben a megfelelő fejezetekben olvashatja.

Hátsó ajtó gyermekvédő biztonsági zárok



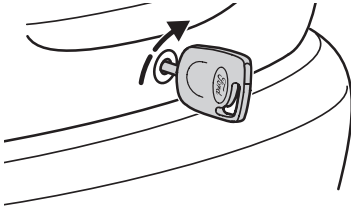
Amennyiben a biztonsági gyerekzár be van kapcsolva, az ajtót csak kívülről lehet kinyitni.



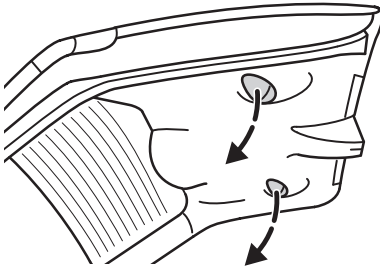
Fordítsa el a hátsó ajtóknban a kulcsot kifelé, ezzel működésbe hozta a zárat. A kulcs befelé fordításával tudja hatástalanítani a zárást.

Kezelési tudnivalók

Csomagtartó

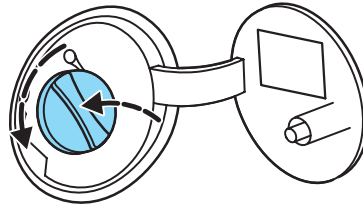


Nyitáshoz fordítsa el a kulcsot jobbra.



A könnyebb záródás elősegítésére a csomagtartó fedélen fogantyú mélyedések vannak kialakítva.

Tanksapka zár



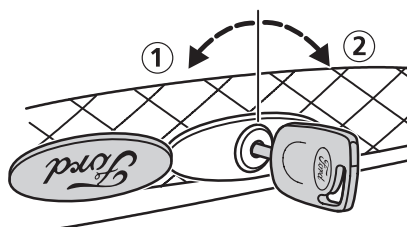
Nyitáshoz fordítsa el a kulcsot jobbra. Nyissa ki teljesen ütközésig a sapkát. Nyomja meg a tanksapkát és fordítsa el balra miközben benyomva tartja a sapkát.

A tanksapka levételekor néha sziszegő hang hallható. Ez teljesen normális jelenség, figyelmen kívül hagyható.

Záráshoz forgassa kattanásig a sapkát jobbra.

Kezelési tudnivalók

Motorháztető



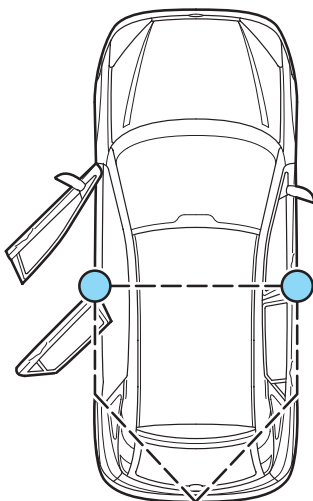
Fordítsa el oldalra a hűtőrácson lévő Ford emblémát és először fordítsa el a kulcsot balra ①. Emelje fel kissé a motorháztetőt és fordítsa a kulcsot teljesen jobbra ② a motorháztető nyitásához.



Nyitás után rögtön vegye ki a kulcsot és hajtsa vissza a Ford emblémát.

További információt az alábbi fejezetben talál: *Karbantartás és ápolás*.

KÖZPONTIZÁR



A központi zárrendszer mind a vezető, mind az első utas ajtajáról működtethető. Csak csukott első ajtónál működik. Kívülről kulccsal, belülről az ajtónyitó fogantyún lévő zárógomb lenyomásával üzemeltethető.

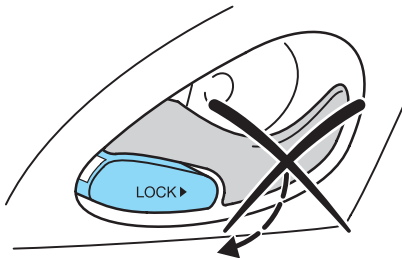
Ha kulccsal zárja be a járművet, az irányjelzők kétszer felvillannak. A kettős zárással rendelkező járműveken nem villan fel az irányjelző. Nyitás közben egyszer villan fel.

A csomagtartó zárva marad.

Megjegyzés: A központi zárrendszert csak a vezetőoldali első ajtóról lehet működésbe hozni a rádiófrekvenciás távvezérlővel rendelkező járműveken.

Kezelési tudnivalók

Központi zár kettős zárrendszerrel



Belülről nem lehet nyitni

A kettős zárrendszer további lopás elleni védelmet biztosít, mely megakadályozza, hogy a jármű ajtaját belülről kinyissák.

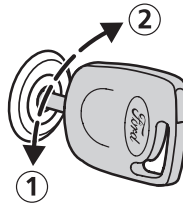


A kettős zárrendszert ne használja, ha bárki a gépjárműben tartózkodik.

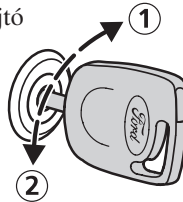
A kettős zárás csak akkor lehetséges, ha az összes ajtó zárva van.

Megjegyzés: Központi kettős zárrendszert csak a vezetőoldali első ajtóról lehet működésbe hozni a rádiófrekvenciás távvezérlővel rendelkező járműveken.

Bekapcsolás

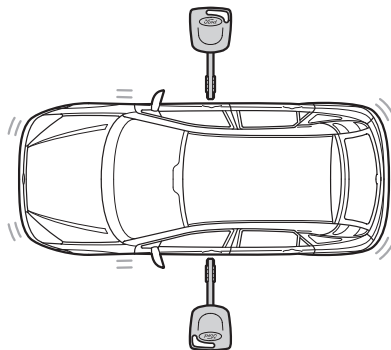


Bal oldali ajtó



Jobb oldali ajtó

A kettős zárrendszer bekapcsolásához fordítsa el a kulcsot a vezetőoldali vagy a jobb első ajtóban ① állásba majd ② állásba két másodpercen belül.



Az irányjelző lámpa kétszeri villanása jelzi a rendszer működését.

Kezelési tudnivalók

Ha a gépkocsi be van zárva, a riasztóberendezés lép működésbe (ha be van szerve).

A riasztórendszer a kettős zárrendszertől függetlenül is bekapcsolható a kulcs ② helyzetbe fordításával.

További információt lásd:
Riasztórendszer.

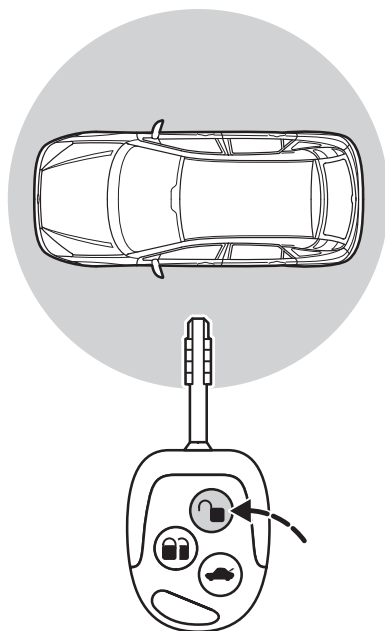
Kikapcsolás

A kettős zárrendszer kikapcsolásához nyissa ki valamelyik első ajtót a kulccsal. Az irányjelzők egyszer felvillannak.



Ha a jármű elektromos rendszere meghibásodik, az első ajtók attól még kulccsal nyithatók.

Rádiófrekvenciás távvezérlő



A gépkocsi vagy a csomagtartó akkor is kinyílik, ha a  vagy a  gombot véletlenül megnyomja, anélkül hogy a kulcsot a gépkocsira irányítaná (pl. a zsebében).

A rendszer három másodperccel a gyújtás kikapcsolása után lép működésbe. Az adó és a jármű közötti hatótávolságot a környezeti tényezők nagymértékben befolyásolják.

Kezelési tudnivalók

A csomagtartót kulccsal vagy a távvezérlővel nyithatja ki.

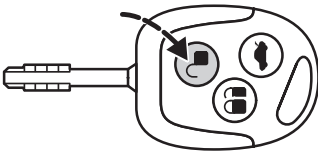


A távvezérlő rádiófrekvenciáit más kis hatókörű rádió adók is használhatják (pl. amatőr rádiók, gyógyászati segédeszköz, zsinór nélküli fejhallgatók, távvezérlők, riasztóberendezések stb.).

Amennyiben a távvezérlő frekvenciák túlszűfoltak, a távvezérlővel nem lehet a gépkocsit nyitni ill. zárni, valamint a riasztóberendezés sem működik. Azonban a gépkocsi kulccsal nyitható/zárható.

A távvezérlő bevizsgálási engedélyének számát a *Műszaki adatok* című fejezet végén lévő táblázatban találhatja meg.

Ajtók nyitása



Megnyomva a  gombot egyszer a kettős zárás és a riasztóberendezés kikapcsol, és egyúttal az **összes** ajtó is felvillannak.

Megjegyzés: Amennyiben az  gombot megnyomja és sem az ajtókat, sem a csomagterfedeleket nem nyitja ki, valamint a gyújtást nem kapcsolja be, a központi zár és a riasztóberendezés automatikusan működésbe lépnek 45 másodperc elteltével.

Nyitás funkció újraprogramozása

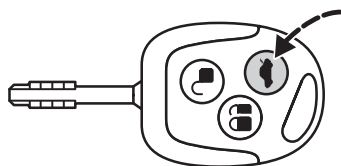
Megváltoztathatja a nyitás funkciót a  gomb egyszeri megnyomásával: ekkor a kettős zárás és a riasztóberendezés kikapcsol és a vezetőoldali ajtó nyílik. Megnyomva a  gombot három másodpercen belül kétszer szintén nyitja az utasoldali ajtókat.

A funkció újraprogramozásához egyszerre nyomja meg és tartsa lenyomva a  és a  gombokat legalább négy másodpercen keresztül kikapcsolt gyújtás mellett. Az irányjelző lámpák kétszeri felvillanása jelzi, hogy a nyitás funkció újraprogramozása megtörtént.

A funkció működését úgy tudja visszaállítani, ha mindkét gombot újra egyszerre lenyomja és legalább négy másodpercen keresztül lenyomva tartja.

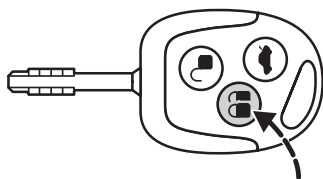
Kezelési tudnivalók

Csomagtartó nyitása



Nyomja meg a  gombot három másodpercen belül kétszer.

Zárás



Megnyomva a  gombot egyszer, bekapcsol a központizár és a riasztórendszer.

Azokon a járműveken, amelyek nem rendelkeznek kettős zárassal, a működés ellenőrzéseként az irányjelzők kétszer felvillannak. A kettős zárassal felszerelt gépkocsikon az irányjelző nem villan fel.

Ha a kettős zárassal felszerelt gépkocsikon a  gombot három másodpercen belül kétszer megnyomja, a kettős zárás és a belsőtér védelem működésbe lép.

Az irányjelző lámpa kétszeri villanása jelzi a rendszer működését.



A kettős zárrendszert ne használja, ha bárki a gépjárműben tartózkodik.

Kezelési tudnivalók

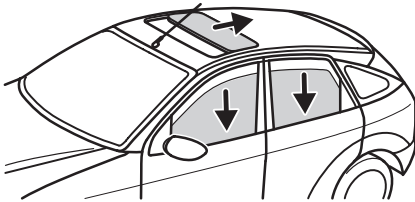
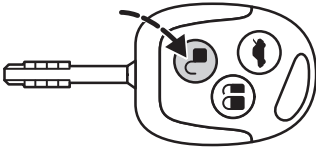
Teljes nyitás/teljes zárás

A rendszer automatikusan nyitja/ zárja kívülről az összes ablakot és a napfénytetőt.



Mielőtt működésbe hozza az elektromos ablakemelőt vagy napfénytetőt ellenőriznie kell, hogy nem akadályozza-e valami a működését, és meg kell győződnie arról, hogy nincs gyermek/vagy állat az ablak/napfénytető nyitási útjának közelében. Ha ezt elmulasztja, komoly személyi sérülést okozhat. A felügyelő felnőttek elsődleges felelőssége, hogy soha ne hagyjanak felügyelet nélkül gyermeket a járműben, és hogy soha ne hagyják a gépkocsiban a kulcsot, ha elhagyják a járművet.

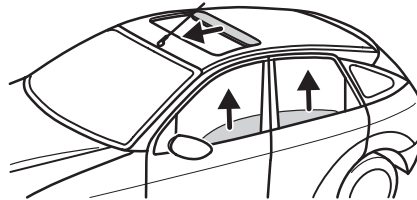
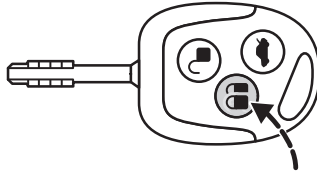
Teljes nyitás



Nyitáshoz, nyomja meg és tartsa lenyomva a  gombot három másodpercig.

Megnyomva a  vagy a  gombot a nyitás funkció leáll. A teljes nyitáskor a napfénytetőt kinyílik, a tető alá csúszik.

Teljes zárás



Záráshoz, nyomja meg és tartsa lenyomva a  gombot két másodpercig. Megnyomva bármelyik gombot, leáll a zárás folyamata. A becsípődés-gátló funkció is működésbe lép a teljes zárás alatt. Bővebb információt lásd: *Napfénytető becsípődés-gátló funkció és Becsípődés-gátló funkcióval rendelkező ablakok* című résznél.

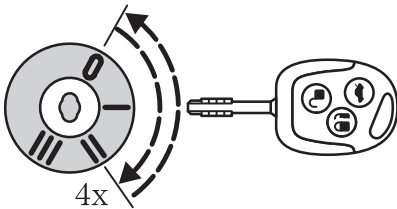


Legyen óvatos a teljes zárás funkció használatakor. Vészhelyzetben azonnal nyomja meg a gombot, hogy a működés leálljon.

Kezelési tudnivalók

Kulcs programozása

Gépjárművéhez maximum négy rádiófrekvenciás távvezérlővel rendelkező kulcs (beleértve a gépjárműhöz eredetileg adott kulcsot is) programozható be.



1. Az új rádió frekvenciás távvezérlővel rendelkező kulcsok beprogramozásához fordítsa el a gyújtáskulcsot **II** állásba hat másodpercen belül négyszer.

2. Kapcsolja le a gyújtást. Hangjelzés szólal meg, jelezve hogy a kulcs programozása most 10 másodpercig lehetséges.

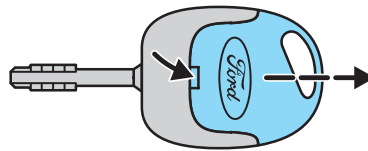
3. Nyomja meg valamelyik gombot az új kulcson. Visszaigazolásként hangjelzés szólal meg. Ismételje meg ezt az utolsó lépést az **összes** rádiófrekvenciás távvezérlővel ellátott kulcs esetében, beleértve az eredeti kulcsot is.

4. Kapcsolja vissza a gyújtást vagy várjon tíz másodpercig mielőtt egy újabb kulcs programozásához fogna, hogy a kulcs programozása befejeződhessen. Most már csak az újonnan programozott rádiófrekvenciás távvezérlővel ellátott kulcsokkal lehet nyitni és zárni gépjárművét.

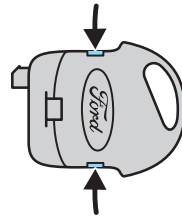
Megjegyzés: A kulcsok motorindítás-gátló rendszerhez való kódolásával kapcsolatos tudnivalókat lásd: *Kulcs kódolás* című részt.

Elemcsere

Ha a kulcs rádiófrekvenciás hatótávolsága fokozatosan csökken, ki kell cserélni az elemet (az elem típusa 3V CR 2032).

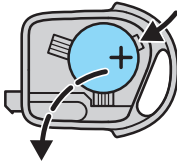


- Óvatosan válassza le az adóegységet a kulcsról egy lapos tárgy segítségével (pl. egy csavarhúzóval) a hátulján lévő nyílásnál.



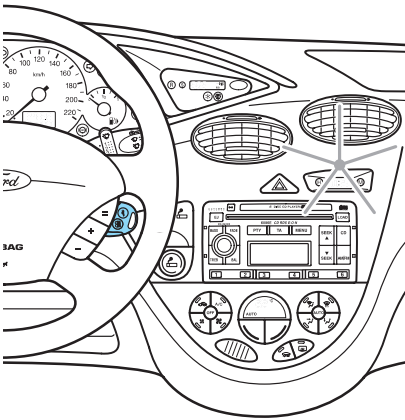
- Egy lapos tárggyal szétválasztva a tartókapcsokat nyissa ki az adóegységet.

Kezelési tudnivalók



- Óvatosan pattintsa ki az elemet a lapos tárgy segítségével. Helyezze be az új elemet az érintkezők közé (+) jelzéssel felfelé. Az adóegység összeszerelése fordított sorrendben történjen.

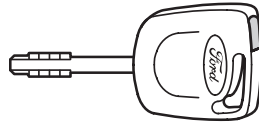
MOTORINDÍTÁS-GÁTLÓ RENDSZER



A motorindítás-gátló rendszer lopás elleni védelmet biztosít, amely megakadályozza a motor beindítását a nem megfelelően kódolt kulcs használata esetén.

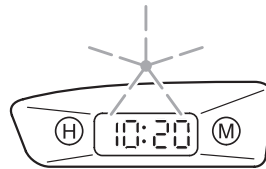
Kulcsok

Gépjárművéhez színes ponttal jelölt kódolt kulcsok tartoznak.



A cserekulcsokat újra kell kódolni a többi kulccsal együtt.

Automatikus bekapcsolás



A rendszer a gyújtás kikapcsolása után öt másodperc múlva automatikusan bekapcsol. A visszajelző lámpa két másodpercenként **villogni fog**.

Kezelési tudnivalók

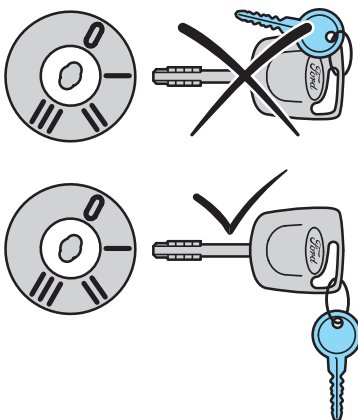
Automatikus kikapcsolás

Ha a helyes kódú kulccsal a gyújtást bekapcsolja, a rendszer automatikusan kikapcsol. A visszajelző lámpa körülbelül három másodpercig **világít**, majd **kialszik**.

Ha a visszajelző lámpa egy percig folyamatosan világít vagy körülbelül egy percig villog, majd rendszertelen időközönként ismét felvillan, ez azt jelenti, hogy a rendszer nem ismerte fel a kulcskódot. Vegye ki a kulcsot és próbálja újra.

A szabálytalan kódolású kulcs használata után várjon kb. 20 másodpercet mielőtt a helyes kódolású kulccsal újra próbálkozna.

Ha a motor mégsem indul, a rendszerben hiba történt. Haladéktalanul ellenőriztesse a rendszert szakemberrel.



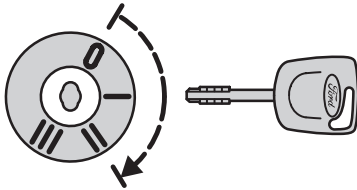
A jármű és a kulcs közötti hibamentes adatátvitel érdekében ne árnyékolja a kulcsot semmilyen fém tárggyal.

Kezelési tudnivalók

Kulcs kódolás

A gépkocsi két előzőleg bekódolt kulcsával maximálisan nyolc kulcs kódolható be.

Végezze el az alábbi lépéseket **öt másodpercen belül**.



1. Helyezze be az első kulcsot a gyújtáskapcsolóba, majd fordítsa el **II** állásba.
2. Fordítsa vissza a kulcsot **0** állásba, majd vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból.
3. Helyezze be a második kulcsot a gyújtáskapcsolóba, és fordítsa **II** állásba.
4. Fordítsa vissza a második kulcsot **0** állásba és vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból – ezzel a kulcs kódolás üzemmód üzemképes.
5. Ha most egy kódolatlan kulcsot helyez a gyújtáskapcsolóba és **II** állásba fordítja 10 másodpercen belül, a kulcs a rendszerhez kódolódik.

6. Miután a kódolási folyamatot elvégezte vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból. Öt másodperc várakozás után a rendszer üzemképes.

Amennyiben a kódolás nem megfelelően történt, a visszajelző lámpa villog, ha az újonnan kódolt kulccsal kapcsolja be a gyújtást és a motor nem indul be.

Ismételje meg a kódolási műveletet 20 másodperc várakozás után bekapcsolt gyújtásnál (**II** állás).



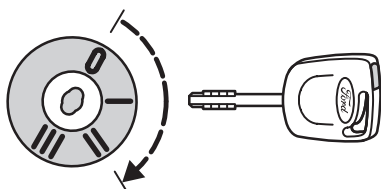
Ha elveszne egy kulcs, azonnal törölje és kódolja újra az összes többi kulcsot. Forduljon Ford Márkakereskedőjéhez, ha csak egy kódolt kulccsal rendelkezik.

Kezelési tudnivalók

Kódolás törlése

A gépkocsi két kódolt kulcsával az összes kódolt kulcs érvényteleníthető, pl. elvesztés esetén:

Végezze el az alábbi lépéseket **öt másodpercen belül**.



Végezze el az első négy lépést, amely a *Kulcs kódolás* című rész alatt szerepel, majd folytassa az alábbiak szerint:

1. Helyezze be a második kulcsot a gyújtáskapcsolóba, és fordítsa **II** állásba.
2. Vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból.
3. Helyezze be az első kulcsot a gyújtáskapcsolóba, majd fordítsa el **II** állásba, és tartsa ebben a helyzetben. A visszajelző lámpa öt másodpercig villog.
4. Ha ez alatt az öt másodperc alatt a gyújtást kikapcsolja, a törlési folyamat abbamarad és **egyetlen** kulcs sem törlődik.

5. A törlési folyamat elvégzése után, az összes többi kulcs, kivéve azt a kettőt, amellyel a törlést végezte, nem használható a továbbiakban, hacsak nem kódolja őket újra.

A pótkulcsokat most lehet bekódolni.

LOPÁSGÁTLÓ-RIASZTÓRENDSZER

A rendszer azonnal beélesedik, ha bezárja a gépkocsit és megakadályozza, hogy illetéktelen személyek kinyissák az ajtót, a motorháztetőt vagy a csomagteret, illetve hogy a rádiót kiszereeljék.

Bekapcsolás

Fordítsa el a kulcsot az ajtóban zárási irányba ütközésig, majd tartsa ebben a helyzetben egy másodpercig.

Lásd : *Központizár kettős zárrendszerrel és Rádiófrekvenciás távvezérlő.*

Kezelési tudnivalók

Automatikus bekapcsolási késleltetés

A 20 másodperces bekapcsolási késleltetés a motorháztető, a csomagtartó és az összes ajtó bezárása után kezdődik.

Riasztás

Ha jogosulatlan személy nyitja ki valamelyik ajtót, a csomagtartót vagy a motorház fedelét, a riasztó hangjelzés 30 másodpercig szól. A vészvillogó lámpák öt percen keresztül villognak.

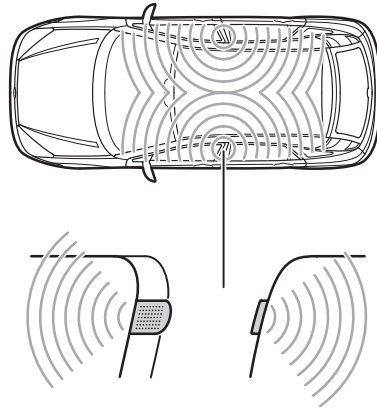
A nem megfelelő kulccsal történő motor beindításának vagy a rádió kiserelésének újabb kísérlete megint beindítja a riasztó hangjelzést.

Kikapcsolás

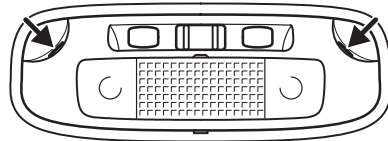
A riasztórendszer - még a hangjelzés alatt is - bármikor kikapcsolható az egyik első ajtó kulccsal történő kinyitásával.

A csomagterfedél riasztóberendezése kikapcsol, ha a csomagtartót kulccsal vagy távvezérlővel nyitják ki. Zárás után a riasztóberendezés újra működésbe lép.

LOPÁSGÁTLÓ RIASZTÓRENDSZER BELSŐTÉR VÉDELEMMEL



Ez a rendszer a belső térben történő mozgások érzékelésével védi a járművet az illetéktelen behatolástól.



Az ST170 érzékelői a belső világításegységben helyezkednek el (külön rendelhető).

Kezelési tudnivalók

Bekapcsolás

A belsőtér védelem a kettős zárrendszerrel együtt lép működésbe.



A berendezés csak akkor működik megfelelően, ha az összes ablak és a napfénytető is tökéletesen zárva vannak. Ezen kívül nem szabad eltakarni az ajtóoszlopok tetején lévő érzékelőket. A rendszert nem szabad működésbe hozni, ha emberek, állatok vagy más mozgó tárgyak vannak a jármű belsőtérében.

Bekapcsolási késleltetés és a bekapcsolás visszajelzése

Ez a funkció ugyanúgy működik, mint a lopásgátló riasztórendszer.

Riasztás

Ha a jármű utasterébe illetéktelenül hatolnak be, ugyanúgy működésbe lép a riasztó, mint a lopásgátló rendszer.

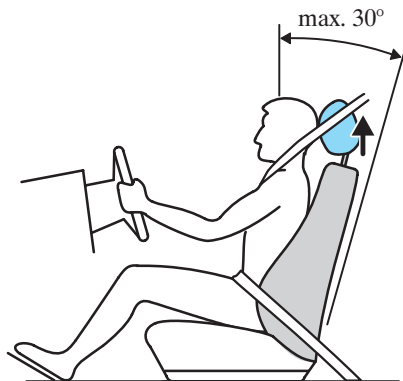
Kiegészítő fűtőrendszer

Ne kapcsolja be a riasztóberendezés belsőtér védelmi rendszerét, ha a kiegészítő fűtés működik, mivel ellenkező esetben a riasztó beindulhat.

Ülések és biztonsági berendezések

ÜLÉSEK

Helyes üléspozíció



- Üljön a függőlegeshez lehető legközelebbi pozícióban és a gerincét támassza jól hátra az üléstámlának, a háttámla dőlésszöge pedig ne legyen 30 foknál nagyobb.

- A fejtámlát úgy állítsa be, hogy a fejtámla teteje egy szintben legyen a fejmagassággal.

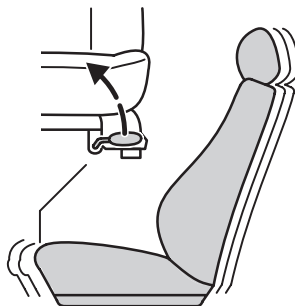
- Ne állítsa az ülést nagyon közel a műszerfalhoz. A vezetőnek a "10 és 2 óra" között kell fognia kissé behajlított karral. A lábát szintén kissé behajlítva tartsa annyira, hogy a pedálokat teljesen be tudja nyomni.

- A biztonsági öv a váll közepén legyen; a medenceöv-szalag pedig szorosan a csípőn és ne a hason keresztül helyezkedjen el.

 Csak olyan kiegészítő ülészuhatot használjon, amelyet speciálisan az oldalsó légzsákkal rendelkező gépjárművekhez terveztek. Ezeket az ülészuhatokat csak megfelelően képzett szerelő szerelheti fel.

 Menet közben soha ne állítsa az üléseket.

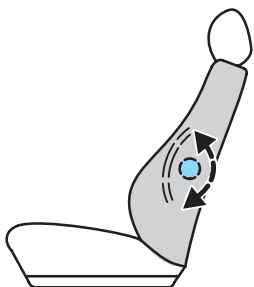
Ülések előre vagy hátra mozgatása



Húzza meg a kart. Mozgassa meg az ülést, hogy beakadjon a rögzítőszervezetbe.

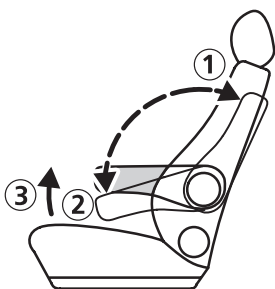
Ülések és biztonsági berendezések

Deréktámasz beállítása



Amennyiben a vezetőülés kartámasszal rendelkezik, a deréktámasz tekerőgombja a kartámasz oldalán található.

Vezetőülés kartámasza

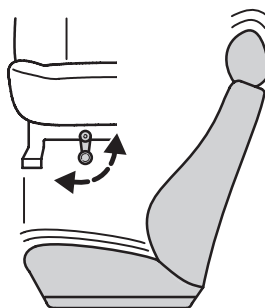


- Húzza a kartámaszt teljesen vissza, a függőleges helyzeten túl ①.
- Nyomja a kartámaszt teljesen le, a vízszintes helyzeten túl ②.

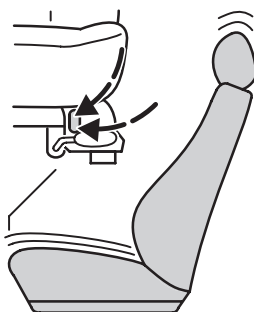
- Lassan emelje fel a kartámaszt a kívánt helyzetbe ③.

Megjegyzés: Ha a kartámasz túl magas, ismételje meg az eljárást.

A mechanikus működésű vezetőülés magasságának beállítása

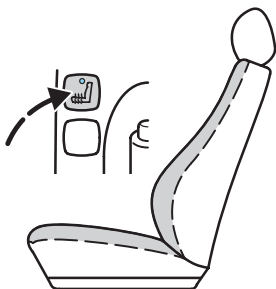


Elektromos működtetésű vezetőülés magasságának beállítása



Ülések és biztonsági berendezések

Fűtött első ülések



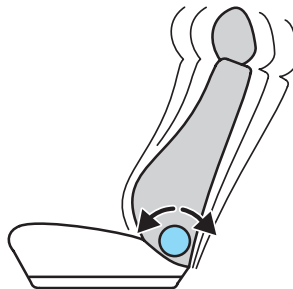
Az ülések fűtése a középső konzolon lévő kapcsolóval működtethető. A kapcsolóba épített ellenőrző lámpa jelzi a rendszer működését. A maximális hőmérsékletet öt vagy hat perc után éri el. A hőmérsékletet termosztát szabályozza.

A fűtés akkor működik, ha a gyújtáskapcsoló II állásban van.



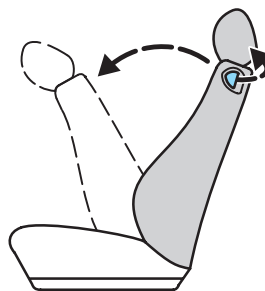
Álló motornál a fűtés lemeríti az akkumulátort.

A háttámla dőlésszögének beállítása



Az ülés teljesen előre csúsztatott helyzetében a támla teljesen ledönthető.

Háttámla előredöntése



Húzza meg a zárókart és döntse előre az üléstámlát.

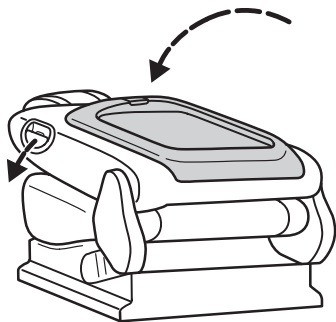
Hajtsa vissza a háttámlát egészen addig, amíg a támla jól hallhatóan be nem "kattan" a helyére.



Ne helyezzen semmit az ülés mögé, ami akadályozhatja a zár rögzülését.

Ülések és biztonsági berendezések

Első utasülés vízszintes előredöntése



Az első utasülést úgy lehet vízszintesen előredönteni, ha meghúzza a reteszelő kart, majd előrehajtja a háttámlát amíg az vízszintes helyzetbe nem kerül.

A kenguru hálót vagy az univerzális táskát le lehet venni, hogy asztalként lehessen használni a vízszintes háttámlát.

Húzza meg megint a reteszelő kart a háttámla függőleges helyzetbe való visszaállításához.

Ha visszaállítja a háttámlát függőleges helyzetbe, ellenőrizze hogy jól hallhatóan visszakattant-e a helyére.



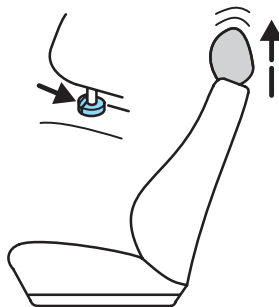
Az első utasülésnek egyenesen kell állnia menet közben, ha közvetlenül az ülés mögött valaki utazik.



Ne helyezzen holmikat az asztalra menet közben, mivel ezek elröppülhetnek baleset esetén vagy erős fékezéskor.

Bővebb információt lásd: *Kenguru háló/univerzális táska* címszó alatt a *Kezelési tudnivalók* című fejezetben.

Fejtámlák



Emeléshez: Húzza fel a fejtámlát.

Leeresztéshez: Nyomja meg a zárógombot és nyomja le a fejtámlát.

Az első ülések fejtámláinak kivételével kapcsolatban kérjen tanácsot szakembertől.

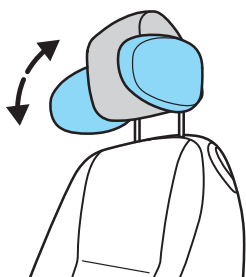
A hátsó fejtámlákat teljesen ki lehet venni, ha benyomja a zárógombokat.



Ha a hátsó ülésen utaznak vagy ha gyermek védőrendszer van beszerelve, mindig legyen felemelve a hátsó fejtámla.

Ülések és biztonsági berendezések

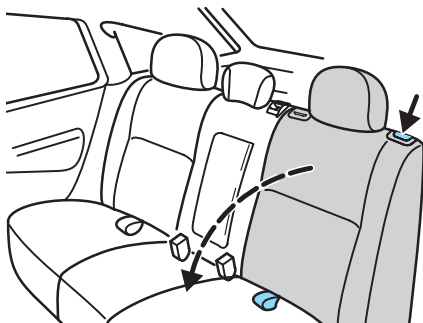
Fejtámaszok



Az első és hátsó utasülés valamelyik oldalán lévő fejtámaszok előredönthetőek.

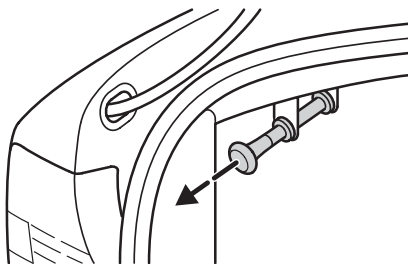
Hátsó üléstámla előredöntése

3-, 5 ajtós és Kombi változat



Nyomja meg a hátsó üléstámla rögzítés oldó gombját és hajtsa előre a hátsó háttámlákat.

4 ajtós változat



Húzza meg a csomagtartóban lévő egyik vagy mindkét rögzítést oldó gombjá(ai)t és döntse előre a hátsó háttámlát.

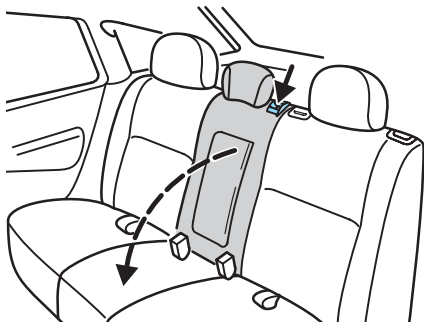
A háttámla visszaállítása eredeti helyzetébe

Mindegyik háttámlának be kell akadnia a külső oldalon található reteszbe.

A biztonsági övnek a háttámla elé kell kerülnie.

Ülések és biztonsági berendezések

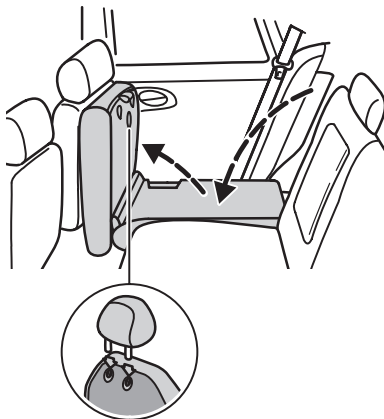
A háttámla középső részének előredöntése



Húzza meg a hátsó üléstámlán lévő reteszelőkart és döntse előre az üléstámla középső részét.

Ha visszaállítja a háttámlát függőleges helyzetbe, ellenőrizze hogy biztosan visszakattant-e a helyére.

Az ülés párnája és a háttámla előredöntése



Húzza meg az ülés párnája és a háttámla közötti fület, majd hajtsa előre az ülés párnát.

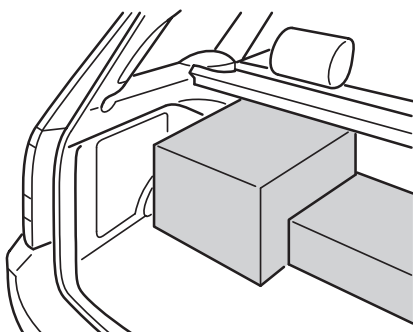
Távolítsa el a fejtámlá(ka)t a hátsó ülésről, és döntse előre a háttámlát.

Helyezze be a fejtámlá(ka)t a műanyag rögzítő szerkezetbe, amely jelen helyzetben az ülés párnája függőleges részének alsó oldalán található, a matricán látható módon.

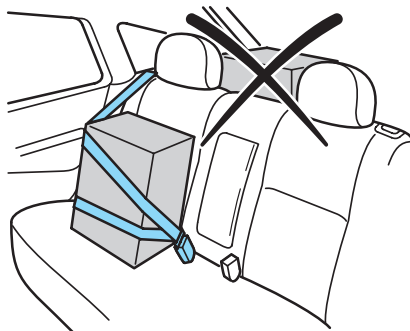
Amikor visszahajtja az üléseket az eredeti helyükre, győződjön meg róla, hogy a biztonsági övet nem akadályozza semmi és hogy a háttámla elé került-e.

Ülések és biztonsági berendezések

Csomag szállítása



A csomagokat és egyéb rakományokat a csomagtéren belül amennyire csak lehet alacsonyan és minél előbbre kell helyezni. Nyitott csomagtérfedéllel/hátsóajtóval való közlekedés veszélyes lehet, mivel a kipufogó gázok bekerülhetnek a jármű utasterébe.



Amennyiben holmikat kell elhelyeznie az utasterben, rögzítse azokat a biztonsági övek segítségével.

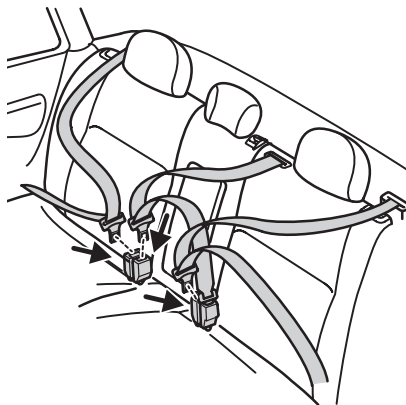
Ülések és biztonsági berendezések

BIZTONSÁGI ÖVEK

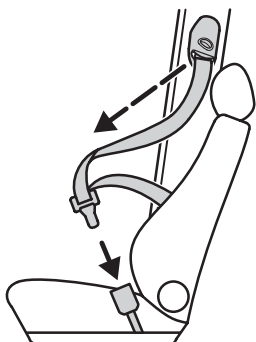


- A biztonsági övet mindig csatolja be.

- Egy övet soha ne használjon egynél több személy.
- Kerülje a vastag öltözetet.
- A biztonsági övnek szorosan a testen kell feküdnie.



A biztonsági öv bekapcsolása



Húzza ki egyenletesen az övet. Kihúzás közben elakadhat, ha erősen megrántja, vagy ha a jármű ferdén áll.



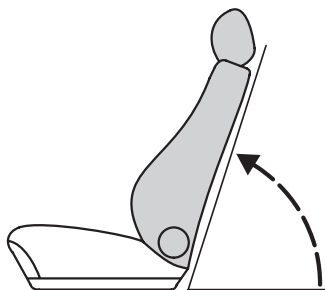
Az öv nyelvét nyomja a zárba. Hallania kell a zár kattanasát, e nélkül a zár nem záródik be tökéletesen.

Az öv kikapcsolásához nyomja meg a piros kioldógombot, majd hagyja az övet teljesen visszahúzódni.

Győződjön meg róla hogy az egyes biztonsági övekhez a megfelelő zárat használja.



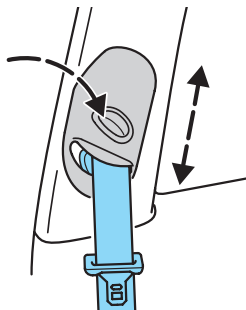
A középső öv tökéletes működésének érdekében a hátsó üléstámlának megfelelően a helyére be kell akadnia.



Ne döntse hátra túlságosan az ülés háttámláját, mivel a biztonsági öv akkor nyújtja a legnagyobb védelmet, ha a háttámla megközelítőleg függőlegesen áll.

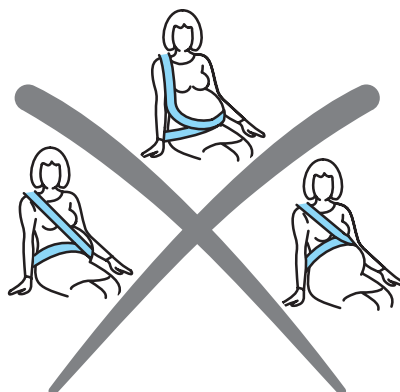
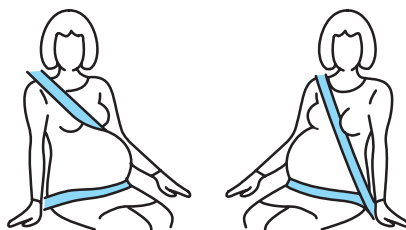
Ülések és biztonsági berendezések

Az első biztonsági övek magasságának beállítása



A magasság beállításához nyomja meg a magasságállító rögzítő gombját és állítsa úgy be az övterelőt, hogy az öv vállközépen feküdjön fel.

Terhes nők



A terhes nőknek használni kell a megfelelően elhelyezett biztonsági övet; ez biztonságosabb az anya és a még meg nem született gyermek számára is.

Ülések és biztonsági berendezések

A medenceöv-szalagnak kényelmesen kell elhelyezkednie a csípőn, alul a terhes has alatt. A biztonsági öv átlós részének a mell között kell feküdnie, és a terhes has felett és az oldalán kell elhelyezkednie.

A biztonsági öv soha ne legyen laza illetve ne legyen megcsavarodva. A biztonsági öv akkor véd a legbiztonságosabban, ha az öv szorosan fogja a testet. Ne döntse hátra túlságosan az ülés háttámláját, mivel a biztonsági öv akkor nyújtja a legnagyobb védelmet, ha a háttámla megközelítőleg függőlegesen áll.

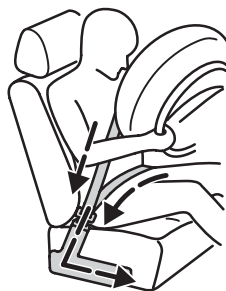


Soha ne használja csak a medenceöv-szalagot a medenceöv/váll biztonsági övnél és soha ne üljön rá a medenceöv-szalagra csak a váll hevedert használva. Mindkettő rendkívül veszélyes és növelheti a súlyos sérülés kockázatát.

Biztonsági övfeszítő



Az övfeszítők nem távolíthatók el. Ha az övfeszítők baleset esetén kioldanak, ki kell cserélni az övfeszítőket. Az övfeszítők szervizelését és beszerelését speciálisan kiképzett szakemberrel végeztesse.

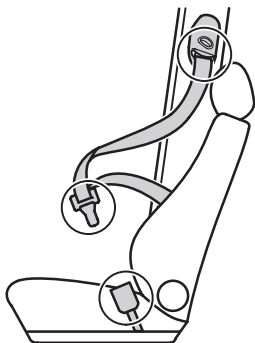


Az első ülésen lévő övfeszítő és reteszelő szerkezetek segítenek csökkenteni a súlyos sérülés kockázatát frontális ütközés esetén. Ütközés esetén az övfeszítő szerkezetnek köszönhetően az öv megfeszül, csökkentve az esetleges lazaságot.

Az övfeszítők csak nagyobb frontális ütközéskor lépnek működésbe feltéve, hogy az eléri a kioldódási küszöböt és a biztonsági övet megfelelően bekapcsolta. Bővebb információt a *Légzsák* című részben talál.

Ülések és biztonsági berendezések

Biztonsági övek ápolása



Időnként ellenőrizze, hogy nincs-e rajtuk sérülés vagy kopás.



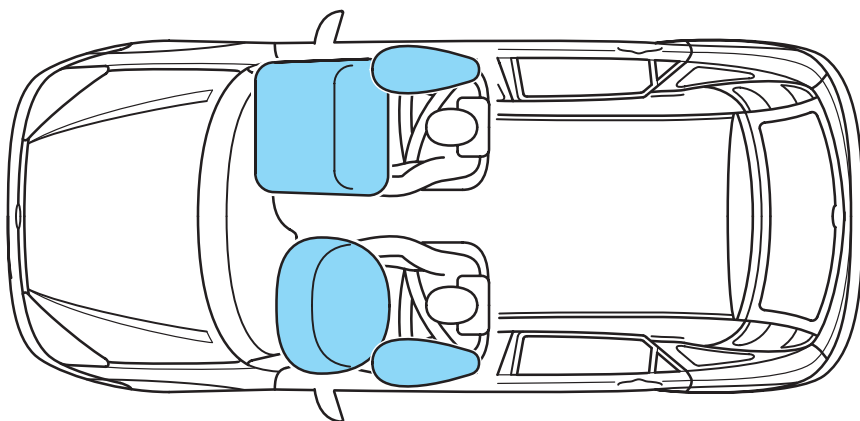
Ne próbáljon javítani, olajozni, vagy bármely módon változtatni a felcsévéelő automatikán, illetve a feszítőkön.

A baleset miatt megnyúlt biztonsági övet ki kell cserélni és a rögzítéseket ellenőriztetni kell szakemberrel.

A rádió hangszórók áthelyezése, vagy nagyobb teljesítményű hangszórók beszerelése kedvezőtlenül befolyásolhatja a biztonsági övek működését. További információért forduljon márkakereskedőjéhez.

A biztonsági övek tisztításával kapcsolatos tudnivalókat lásd a *Biztonsági övek tisztítása* című részt, a *Karbantartás és ápolás* fejezetben.

Ülések és biztonsági berendezések



LÉGZSÁK

A rendszer

- Kétfokozatban-kioldódó felfújható légzsákok gázgenerátorokkal.
- Oldalsó légzsákok.
- Biztonsági övfeszítők.
- Különböző ütközés érzékelők.
- A műszerfalban elhelyezett figyelmeztető lámpa.
- Elektronikus vezérlő és diagnosztikai egység.

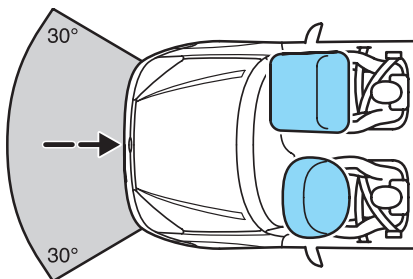
Megjegyzés: A légzsák felfúvódásakor hangos durranás hallható és normális jelenség, ha ártalmatlan, füst-szerű pormaradványt észlel.

Első légzsák

A légzsák hatékony működéséhez az ülést és a háttámlát megfelelő helyzetbe kell állítani. Lásd a *Megfelelő ülés helyzet* című résznél, a fejezet elején.

Ez az ideális ülés pozíció a vezető és az utasok számára, és ez a testhelyzet segít csökkenteni a sérülés kockázatát, mely abból adódik, hogy a vezető túl közel ül a felfúvódó légzsákhoz.

Ülések és biztonsági berendezések



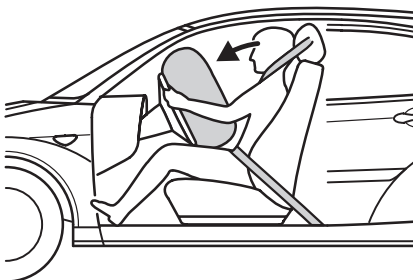
Mindig használja a biztonsági övet és mindig tartsa meg a megfelelő távolságot a vezető és a kormánykerék között. A biztonsági öv csak abban az esetben képes olyan testhelyzetben tartani Önt, amely optimális a légszák védőhatása szempontjából, ha az övet az előírt módon használja.

A légszák kioldódása balesetet okozhat.

Az első légszákok **súlyos ütközéskor** lépnek működésbe, amely lehet **frontális** vagy attól **maximum 30 fokkal** balra vagy jobbra eltérő. A légszákok néhány ezredmásodperc alatt felfúvódnak. Amint az első ülésen utazók teste a légszákhoz ér, a légszákok leeresztődnek tompítván a test előremozdulását.



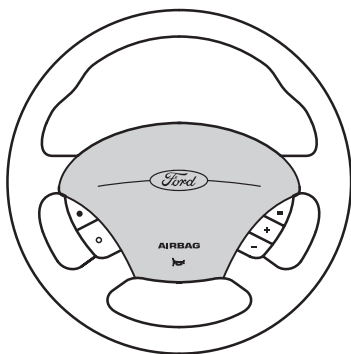
Ne változtasson a jármű elején semmilyen módon, mivel ez kedvezőtlenül befolyásolhatja a légszák működését.



Kisebb ütközésnél, borulásnál, hátulról vagy oldalról történő ütközés során az első légszákok nem lépnek működésbe.

Ülések és biztonsági berendezések

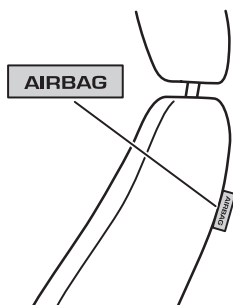
 Mindig tartsa szabadon a légsák előtti teret. Soha ne helyezzen el itt vagy fölötte semmilyen tárgyat.



A kormánykerék közepének tisztítását csak száraz törülközővel végezze, soha ne használjon vizes törlőt.

 A kormánykerék, kormányoszlop és a légsák rendszer javítását csak az erre megfelelően kiképzett szerelő végezheti.

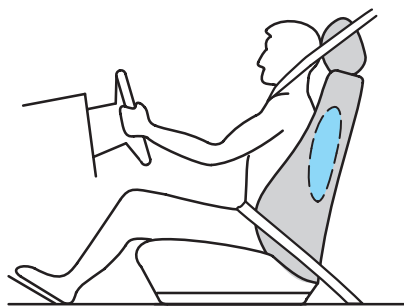
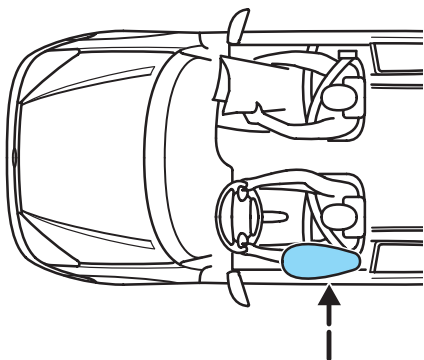
Oldalsó légsákok



Az üléstámlán lévő matrica jelzi, hogy oldalsó légsákok vannak beszerelve.

Az oldalsó légsákok az első ülések háttámlájának oldalában helyezkednek el. Nagyobb oldalirányú ütközés esetén az adott oldalon lévő légsák felfúvódik abban az esetben is, ha senki nem ül az ülésen.

Ülések és biztonsági berendezések



A légszák az ajtó és az utas között fúvódik fel. Amint az utas teste érintkezik a légszákkal, a hajtóanyag elszökik, felfogva az ütközés erejét.

Az oldalsó légszákok nem lépnek működésbe kisebb oldalirányú, frontális vagy hátulról történő ütközéskor.

Az oldalsó légszákok ütközés érzékelői az ülések külső oldalán alul, a padlólemezhez vannak rögzítve. Ha víz kerül a padlótérbe, ne indítsa be a gépkocsit. Tartsa távol az érzékelőket víztől, nehéz vagy éles tárgytól.

 Az első ülések kárpitjának, az ülésekhez rögzített érzékelőknek és a tetőborításnak a javítását csak megfelelően képzett szakember végezheti. Az oldalsó légszákok véletlen felfúvódása sérülést okozhat.

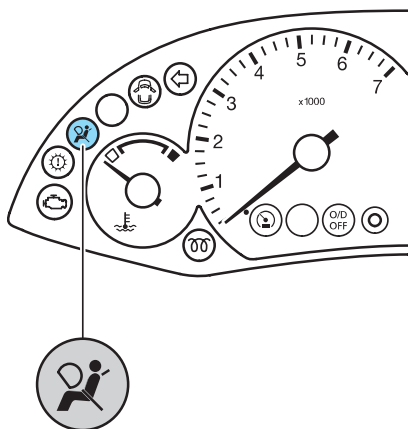
A légszákot ne takarja vagy fedje le, mert ez megakadályozza a légszák megfelelő működését.

Ne szúrkáljon éles tárggyal a légszakkal felszerelt területek felé. Megsérülhetnek a légszákok.

Csak olyan kiegészítő üléshez használgassa, amelyet speciálisan az oldalsó légszakkal felszerelt ülésekhez terveztek. Ezeket az üléshez csak megfelelően képzett szerelő szerelheti fel.

Ülések és biztonsági berendezések

Légzsák/biztonsági övfeszítő figyelmeztető lámpa



A gyújtáskapcsoló II helyzetbe fordítása után a műszerfalán elhelyezett figyelmeztető lámpa körülbelül három másodpercig világít jelezve, hogy a rendszer működőképés

Hibás működést jelez, ha a figyelmeztető lámpa nem világít, ha égve marad, vagy ha időnként illetve folyamatosan világít menet közben. Ellenőriztesse a rendszert egy szakemberrel.

Rögzítőrendszer gyermekek számára



Bébi biztonsági ülés



Menetirány



Rendkívül veszélyes! Ne használjon gyermek védőrendszert olyan ülésen, amely előtt légzsák van beszerelve!

Eredeti szöveg az

ECE R94.01-nek megfelelően:

Extreme Hazard! Do not use a rearward facing child restraint on a seat protected by an airbag in front of it!

A légzsák kioldódása halált vagy komoly sérülést okozhat.

Ülések és biztonsági berendezések

A gyermekülés beállításakor mindig olvassa el és kövesse a gyártó utasításait.



Sérülést okozhat, ha nem tartják be pontosan a gyártó előírásait vagy ha a gyermeküléseken/gyermek rögzítő rendszereken bármilyen módon változtatnak.



Menet közben ne tartsa a gyermeket az ülésben.

A 150 cm **vagy** annál alacsonyabb, 12 éves illetve annál fiatalabb gyermekeket speciális gyermekülésben, pl. csecsemő-biztonsági ülésben, gyermek biztonsági ülésben vagy gyermek biztonsági-párnán kell szállítani a hátsó ülésen. Csak hivatalosan engedélyezett, megfelelő típusú eszközöket használjon (országonként változó).

Ezek a felnőtt biztonsági övekkel együtt használva, maximális biztonságot nyújtanak a gyermekeknek.

Megjegyzés:

- Ha a járművel balesetet szenvedett, ellenőriztesse a gyermek biztonsági üléseket speciálisan kiképzett szerelőkkel, mivel előfordulhat, hogy azok is megsérültek.
- Ne hagyjon gyermeket felügyelet nélkül a gyermek biztonsági ülésben vagy a gépkocsiban.
- Ha olyan gyermekülést/rögzítőszerkezetet szerel be, amelyet a biztonsági övvel kell rögzíteni, mindig ellenőrizze az öveket, hogy azok ne legyenek megcsavarodva illetve ne legyenek lazák.

Ülések és biztonsági berendezések

Gyermekülések elhelyezése



Amennyiben gépjárműve első utasoldali légzsákkal van felszerelve, a 150 cm vagy annál alacsonyabb illetve 12 éves és annál fiatalabb gyermek csak a hátsó ülésen elhelyezett megfelelő rögzítőrendszert alkalmazva utazhat – **soha** nem elől.

Gyermek védőrendszer helyzetek					
Üléshelyzetek	Súlycsoport kategóriák				
	0	0+	I	II	III
	10 kg-ig (kb. 0-9 hónapos)	13 kg-ig (kb. 0-2 éves)	9-18 kg (kb. 9 hónapos - 4 éves)	15-25 kg (kb. 3 1/2-12 éves)	22-36 kg (kb. 6-12 éves)
	Bébi biztonsági ülés		Gyermek biztonsági ülés	Emelő ülés/párna	
Első utas	X	X	X	X	X
Hátsó utas (középső helyzet)	U	U	U	U	U
Hátsó utas (oldalsó helyzetek)	U	U	U	U	U

U = Üléshelyzet univerzális kategóriájú rögzítőrendszerek esetében ebben a súly/korcsoportban.

X = Nem megfelelő ülés helyzet az ebbe a súly/korcsoportba tartozó gyermekek számára.



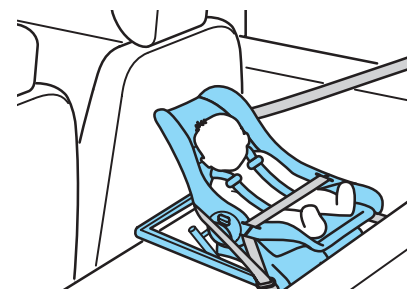
Rendkívül veszélyes!
Menetiránynak háttal néző gyermek biztonsági ülést nem szabad használni olyan ülésen, amely előtt légzsák van felszerelve!

Ülések és biztonsági berendezések

Gyermek rögzítőrendszerek különböző súlycsoportok számára

A megfelelő rögzítőrendszer kiválasztásánál vegye figyelembe a gyermek korát és súlyát:

Bébi biztonsági ülés



- A körülbelül két év és/vagy 13 kg súly alatti csecsemőket a hátsó ülésen elhelyezett hátrafelé néző **bébi biztonság ülések** védik.

Gyermek biztonsági ülés

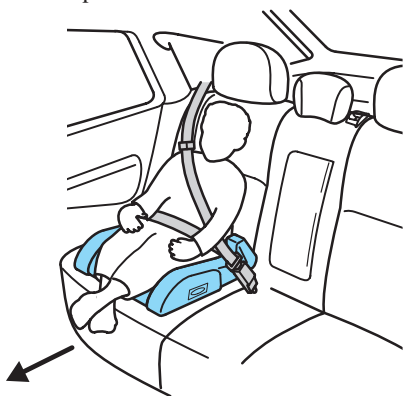


Menetirány

- A körülbelül négy évesnél fiatalabb és 13 és 18 kg súly közötti gyermekeket megfelelően rögzítve a hátsó ülésen felszerelt **gyermek biztonsági ülésben** kell szállítani.

Ülések és biztonsági berendezések

Emelő párna



Menetirány

- A három és fél és tizenkét év közötti, 15 és 36 kg súly közötti gyermek számára használjon a hátsó ülésen elhelyezett **gyermek biztonsági-párnát**. Egy a párnára szerelt állítható kisegítő szíj biztosítja az átlósan vezetett öv optimális helyzetét a vállon. Győződjön meg róla, hogy a gyermek egyenesen ül-e.

⚠ Soha ne használjon gyermek biztonsági-párnát kétpontos biztonsági övhöz.

⚠ Soha ne vezesse a vállövet a gyermek keze alatt, vagy a háta mögött.

⚠ A gyermek megemeléséhez soha ne használjon párnát, könyvet vagy törülközőt.

ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK AZ INDÍTÁSSAL KAPCSOLATBAN

Ne működtesse az indítómotort egyhuzamban 15 másodpercnél illetve 30 másodpercnél tovább dízel motorok esetében. Azonnal engedje el a gyújtáskulcsot, amint a motor beindult.

Ha a motor nem indul be, fordítsa vissza **0** pozícióba a gyújtáskulcsot /gyújtáskapcsolót, majd ismételje meg az indítási eljárást.



Ha a motor nem indul, az üzemanyag befecskendező rendszer biztonsági kapcsolóra vonatkozó utasításokat vegye figyelembe, 115. oldal.

Benzinmotoros járművek

Ha az akkumulátort lekapcsolja a rendszerről, visszakapcsolás után kb. 8 km-en keresztül szokatlan menettulajdonságok jelentkezhetnek.

Ennek az az oka, hogy a motorvezérlő rendszernek újra kapcsolatba kell lépnie a motorral. Figyelmen kívül lehet hagyni, ha ez alatt az időszak alatt szokatlan menettulajdonságok tapasztalhatók.

Motor-fordulatszám korlátozó

A motor fordulatszáma a motor védelmében elektronikusan szabályozott.

MOTOR INDÍTÁSA

Benzinmotoros járművek

Hideg/meleg motor

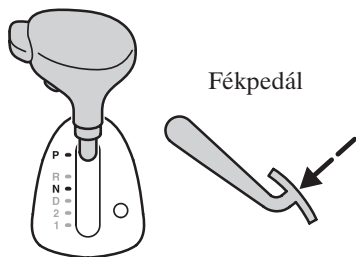
- Nyomja be a tengelykapcsoló pedált, és indítsa a motort a gázpedál lenyomása nélkül.
- Ha a motor 15 másodpercen belül nem indul, várjon egy kis ideig és ismételje meg az indítást.
- Ha a motor **három** kísérlet után sem indul, a *Túlszívott motor* címszó alatt leírtakat hajtsa végre.
- Ha a motor -25 °C hőmérséklet alatt nehezen indul, nyomja le a gázpedált 1/4 - 1/2 helyzetig az indítás elősegítésére.

Túlszívott motor

- Nyomja le a tengelykapcsoló pedált.
- Lassan nyomja le a gázpedált **teljesen**, tartsa ebben a helyzetben, majd indítsa a motort.
- Ha a motor nem indul, ismételje meg az eljárást a *Hideg/meleg motor* című részben leírtak szerint.

Indítás

Automata sebességváltóval felszerelt gépjárművek



A motor csak a sebességváltó kar **N** vagy **P** állásában indítható.

Az Ön gépkocsija egy kiegészítő váltókar zárral van felszerelve, amely a sebességváltó kar parkoló állás helyzetében működik.

A motor indítása után, a váltókart csak akkor tudja kivenni parkolóállásból, ha **lenyomja a lábféket és a zárgombot is.**



Mielőtt sebességbe kapcsol húzza be a kéziféket vagy nyomja le a lábféket. Ha ezt nem teszi, a jármű azonnal megindul, amint sebességbe kapcsol.

Indítás után a hideg motor magasabb alapijáraton jár. Emiatt hátramenetben és az összes előremeneti fokozatban nagyobb lesz a gépkocsi "kúszása".

Járművek dízel motorral

Hideg/Meleg motor

- Nyomja le a tengelykapcsoló pedált a gázpedál érintése nélkül.
- Fordítsa a kulcsot **II** állásba és győződjön meg róla, hogy az izzítást jelző lámpa világít-e.

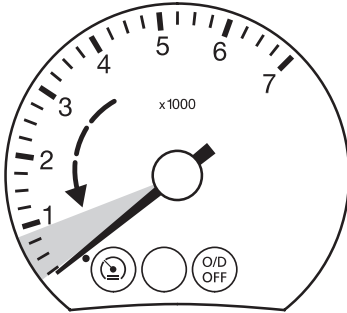
Előizzító ellenőrző lámpa



- Indítás előtt várja meg amíg a lámpa kialszik majd megszakítás nélkül folytassa az indítózást, amíg a motor beindul.
- Ha a motor leáll, ismételje meg előlről az egész eljárást.
- Nagy hideg esetén -15°C alatt előfordulhat, hogy hosszabb ideig kell az önindítót működtetni, legalább 30 másodpercig. Ha a hideg időjárás hosszabb ideig fennáll, egy motorblokk előmelegítő használata javasolt.

Motor leállítása

Először hagyja a fordulatszámot visszaesni alapjára ...



... és soha ne nyomja le a gázpedált.

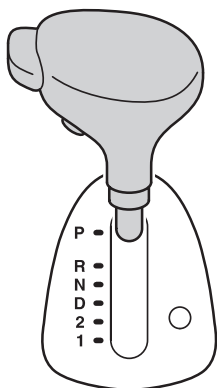
Várja meg amíg a motor fordulatszáma lecsökken az alapszámaig, a motort ezután állítsa le.

Ha a motort magas fordulatszámon állítja le, a turbófeltöltő a motorolaj nyomásának nullára csökkenése után is tovább működik. Ez a turbófeltöltő csapágy idő előtti kopásához vezet.

Vezetés

VEZETÉS AUTOMATA SEBESSÉGVÁLTÓVAL

Indulás

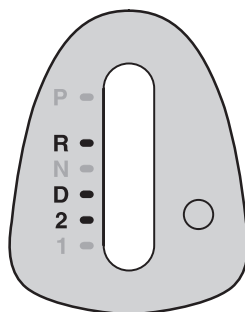


Járassa a motort alapjáraton és nyomja be a fékpedált, ebben a helyzetben tegye az előválasztó kart a megfelelő állásba. Engedje fel a féket. A gépkocsi lassan elindul az adott irányba. A sebesség növelése érdekében nyomja meg a gázpedált.



Az automata sebességváltóval felszerelt járművet nem szabad behúzatással vagy betolással indítani. Használjon kisegítő akkumulátort indítókábelrel.

Indulás homokban, sárban és hóban



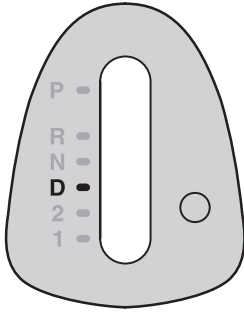
Ha a meghajtott kerekek elakadtak, próbálja meg a járművet “hintáztatással”, vagyis előre-hátra menettel, kiszabadítani. Ehhez a váltókart a **D** és **R** állások között váltogassa, miközben a gázpedált csak enyhén nyomja le.

A hatás növelése érdekében a váltókart már a jármű előre haladása közben kapcsolja **R** állásba, és ugyanígy ellenkezőleg is.

A váltó túlzott igénybevételének elkerülése érdekében “hintáztatás” közben tartsa a motor fordulatszámát olyan alacsonyan amennyire csak lehetséges.

Kivételes esetben választhatja a **2** állást jeges vagy havas úton való elinduláskor.

Visszakapcsolás (Kickdown)

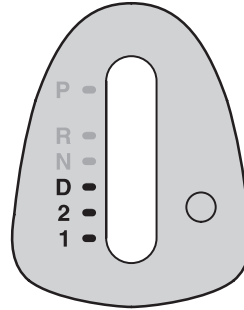


Az automata sebességváltóval növelni lehet a forgatónyomatékokat meredek emelkedőkön vagy előzéskor. Ezt az ún. "kickdown" hatást úgy érheti el, ha a sebességváltó kar **D** állásában a gázpedált teljesen benyomja és benyomva tartja.

A sebességváltó csak a motor maximális fordulatának elérésekor kapcsol a következő magasabb sebességfokozatba.

Kézi kapcsolású sebességváltás

Indulás



Kapcsoljon az **1** fokozatba, engedje ki a kéziféket és adjon gázt. A sebesség növekedésével kapcsoljon **2** majd **D** fokozatba.

Visszakapcsolás

Ha menet közben a **D** állásból **2** állásba vált, az automata sebességváltó visszakapcsol a második sebességfokozatba, amint a sebesség 110 km/óra alá csökken és ebben fokozatban is marad. Ha a sebességváltó kart **1** állásba teszi, az automata sebességváltó a második sebességfokozatban marad mindaddig, amíg a sebesség nem esik 45 km/óra alá. Ekkor az visszavált az első sebességfokozatba és ezt a fokozatot tartja. Váltson vissza lejtős útszakaszokon, hosszú emelkedőkön és kanyargós utakon való haladásakor.

Vezetés

Megállás

Engedje fel a gázpedált és nyomja le a lábféket. Ne mozgítsa el a váltókart. Ha újra el akar indulni, eressze fel a lábféket.

TANKOLÁS

Lásd még az *Üzemanyag* című részt, a *Műszaki adatok* fejezetben.

Tankolás



Az üzemanyag-túlfolyás elkerülése érdekében, amely veszélyes lehet a közlekedésben résztvevők számára, soha ne töltse tovább a tartályt a töltőpisztoly másodszori kikapcsolása után. További üzemanyag rátöltés a tágulási teret tölti ki és ez túlfolyáshoz vezethet.



Az üzemanyag-rendszer nyomás alatt van. Sérülést okozhat, ha folyik az üzemanyag-rendszer. Ne használjon semmilyen fajta nyílt lángot, és ne melegítse az üzemanyag-rendszert.

Nem megfelelő üzemanyag



Ha véletlenül nem megfelelő üzemanyagot vagy adalékanyagot töltött gépjárművébe, **ne próbálja meg beindítani a motort.** Ez károsodást idézhet elő a motorban.

Közlekedés katalizátorral

- Ne engedje, hogy a tankból kifogyjon az üzemanyag.
- Ne indítózzon túl hosszasan.
- Ne járassa a motort lehúzott gyertyakábelrel.
- Üzemmeleg motort ne húzassa vagy tolassa be; használjon indítókábelt.
- Soha ne kapcsolja ki a gyújtást menet közben.

Parkolás



Ne parkoljon, ne járassa a motort olyan helyen, ahol a jármű alatt száraz levél, lomb van. A motor leállítása után is, a kipufogó berendezés még rövid ideig jelentős hőt bocsát ki, ami igen tűzveszélyes.

UTÁNFUTÓ VONTATÁS



Ha a gépkocsi leszerelhető vonóhoroggal rendelkezik, mindig szerelje le a vonóhorgot, ha utánfutó nélkül közlekedik.

A maximális gépkocsi és utánfutó terhelhetőségi adatok műszakilag kötelező érvényűek 12% emelkedőig és 1 000 méteres tengerszint feletti magasságig.

Magasan fekvő területeken a levegő nyomásának csökkenésével a mortorteljesítmény is csökken:

1000 méter feletti magasságnál, 1000 méterenként 10% - kal kell csökkenteni a megengedett maximális utánfutó súlyt.

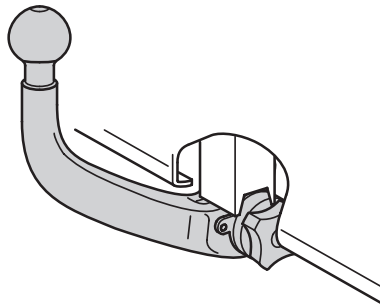
Meredek lejtők

Váltson vissza időben meredek lejtőn való haladásakor. Ne feledje, hogy az utánfutó féknek csak korlátozott a hatása. A lábféket csak rövid időközökre használja, hogy elkerülje a fékek túlmelegedését. Automata sebességváltóval felszerelt gépkocsinál emelkedőn vagy lejtőn kapcsoljon az 1 fokozatba.

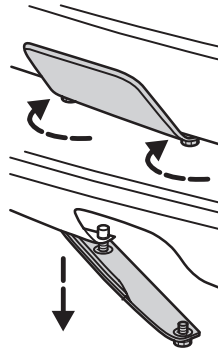


Az utánfutó ráfutófékét a blokkolásgátló nem vezérli.

Leszerelhető vonóhorog



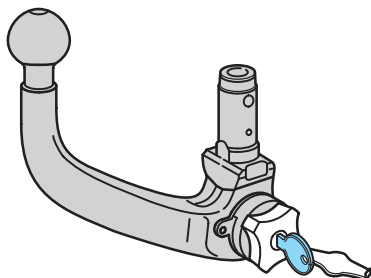
Soha ne hagyja a vonóhorgot biztosítatlanul a gépjárműben. Baleset esetén növeli a sérülés kockázatát.



A vonóhorog felszereléséhez a hátsó lökhárító alatti lemezen található fedelet le kell venni (csak 3- és csak 5 ajtós modellváltozatok). Óvatosan csavarja ki mindkét csavart és vegye le a fedelet.

Vezetés

A fedél csavarjait be kell zsírozni a téli időszak előtt és után.



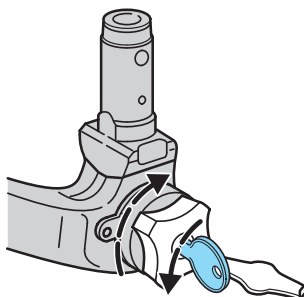
Ha nem használja a vonóhorogot, tartsa mindig biztonságosan rögzítve a csomagtartóban.

A vonóhorogot csak akkor lehet felszerelni, ha a szerkezetet megfelelően kinyitotta.



Különleges körtekintéssel járjon el a vonóhorog felszereléskor, mivel a jármű és az utánfutó biztonsága ettől függ.

A vonóhorog zár nyitása



- Vegye le a védősapkát. Helyezze be a kulcsot és a kulcs balra forgatásával nyissa ki a zárat.
- Húzza ki a gombot és tekerje jobbra, amíg az be nem kattann.
- A tekerőgombon lévő piros jelzésnek és a vonóhorgon lévő zöld jelnek egy vonalba kell kerülnie.
- Engedje el a tekerőgombot. A vonóhorogot ezután leszedheti a gépkocsiról.

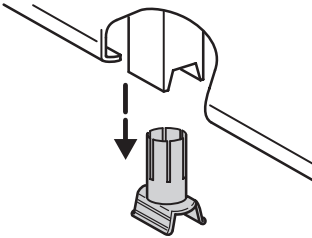


Semmilyen szerszámot ne használjon a vonóhorog fel- vagy leszereléséhez. Ne változtasson az utánfutó vonószerkezetén. Ne szerelje szét / javítsa a vonóhorog kart.

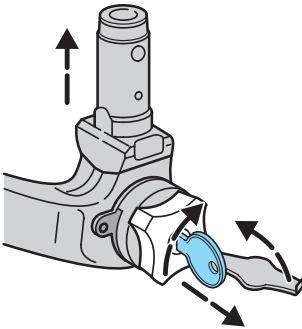
A vonóhorog beillesztése



A vonóhorog csak teljesen nyitott állapotában szerelhető fel.



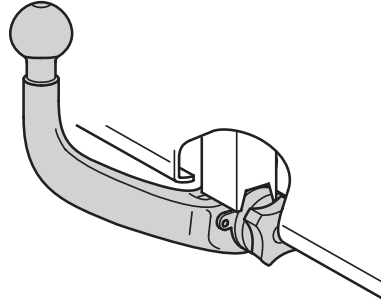
- Húzza ki a dugót.



- Függőlegesen helyezze be a vonóhorogot és ütközésig nyomja felfelé. (Ne fogja meg a vonóhorogot a tekerőgomb közelében.)
- A vonóhorog automatikusan zár. A zöld jelzésnek illeszkednie kell a fehér jelzéshez.
- Zárás: Fordítsa a kulcsot jobbra, majd vegye ki.
- Helyezze fel a zárra a védősapkát.

Vezetés utánfutóval

Mielőtt útnak indul ellenőrizze, hogy a vonóhorog megfelelően van-e rögzítve. Ellenőrizze:



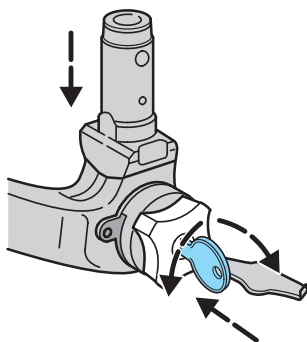
- A zöld és a fehér jelzések illeszkedését.
- A tekerőgomb megfelelően illeszkedik-e a vonóhoroghoz.
- A kulcs a zárból legyen kivéve.
- Stabílan tette-e fel a vonóhorogot? (A vonóhorognak pontosan a megjelölt helyen kell lennie.)



Ha a fenti feltételeknek valamelyike is nem teljesül, ne használja a vonóhorogot, és nézesse meg egy márkaszervízben.

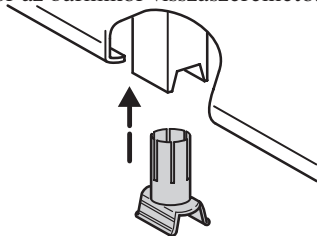
Vezetés

A vonóhorog kar leszerelése

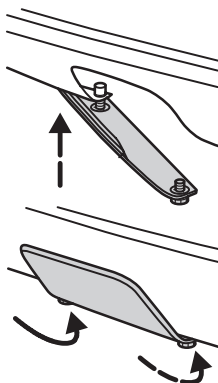


- Kapcsolja le az utánfutót.
- Vegye le a védősapkát. Helyezze be a kulcsot és nyissa ki balra elfordítva a zárban.
- Fogja meg a vonóhorogot. Húzza ki a tekerőgombot, fordítsa el jobbra amíg be nem kattán és vegye le a vonóhorogot.
- Engedje el a tekerőgombot.

Ha ily módon szerelte le a vonóhorogot, akkor az bármikor visszaszerelhető.



- Helyezze a dugót az aljzatba.



- Helyezze vissza a fedelet (csak 3- és 5 ajtós modellváltozatok) és csavarja vissza a két csavart a hátsó lökhárító alatti lemezre.
- Amennyiben hosszabb ideig nem használja a berendezést, zárja le a szerkezetet: Nyomja előre a nyitó kart.



A sérülésveszély elkerülése érdekében soha ne akassza ki a vonóhorogot, ha rá van akasztva az utánfutó.

Karbantartás

A rendszert tartsa tisztán. Időnként zsírozza a tartószerkezeteket, a mozgó felületeket és a zár-gömböt gyanta-mentes zsírral vagy olajjal és a zárat pedig zsírozó grafitpalccal.

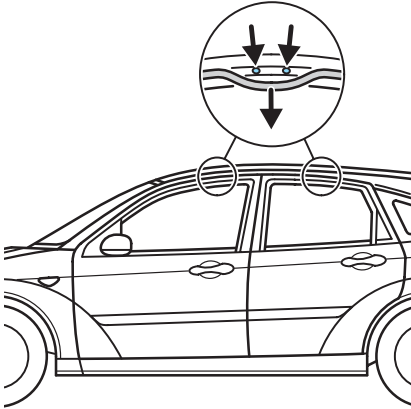


A gőz-borotva használata előtt mindenképp szerelje le a vonóhorog kart és tegye a dugaszt az aljzatba, hogy védje az alkatrészeket.

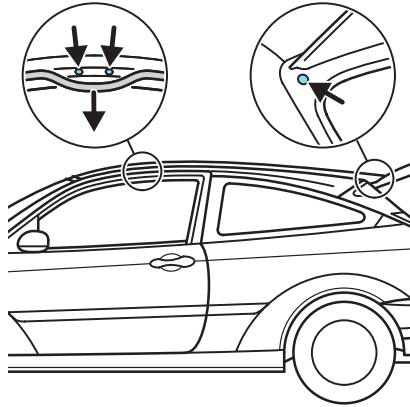
Őrizze meg a kulcs számot tartalmazó igazolást.

TETŐCSOMAGTARTÓ

3-, 4- és 5 ajtós változat

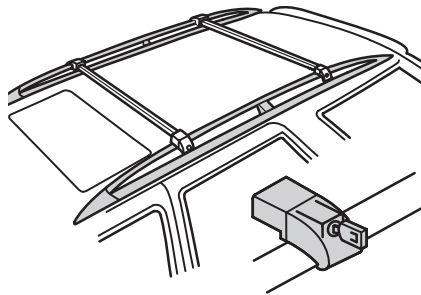


Húzza le a tömítő gumit a tető pereméről a tetőcsomagtartó rögzítési pontjainál, amelyek középen az ajtók fölött találhatók. (A 3 ajtós változaton a hátsó rögzítő pontok a csomagértető fedélénél vannak.) Vegye le a csavar dugaszait.



A tetőcsomagtartó leszerelése után helyezze vissza a dugaszokat a rögzítési pontokba.

Kombi- tetőkerettel

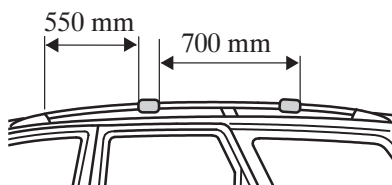


Az oldalsó tartósíneket úgy tervezték, hogy azokra a Ford tartozékok választékában szereplő tartókat (kerékpár, sífelszerelés stb. számára) fel lehessen szerelni.

Vezetés

A maximális megengedett tetőterhelés 100 kg.

A tehernek **egyenletesen kell eloszlania** a kereszttartókon és/vagy az oldalsíneken. Magát a tartólemezt soha nem szabad megterhelni.



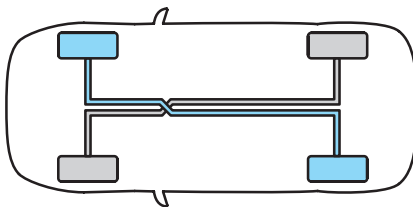
Megjegyzés: Zárható kereszttartókat a hozzáillő kulccsal együtt, amelyek a Ford tartozékok között szerepelnek, Ford márkakereskedőjénél vásárolhat.

Vigyázzon, hogy a kereszttartókat ne szerelje a napfénytető hátsó részének felnyílási tartományába.

A menetszél zaját úgy csökkentheti, ha a kereszttartókat 30 cm távolságra szereli fel egymástól, illetve használaton kívül leszereli azokat.

FÉKEK

Kétkörös fékrendszer

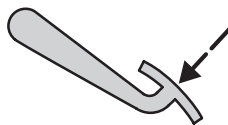


A gépkocsi átlósan osztott kétkörös fékrendszerrel van felszerelve. Ha az egyik fékkör meghibásodik, a másik működőképes marad.



Az egyik fékkör meghibásodása esetén először azt tapasztalja, hogy a fékpedál puhábban nyomódik be. Nagyobb erőt kell kifejtenie ekkor a fékpedálra, és figyelembe kell vennie a megnövekedett fékutat is. A fékrendszert haladéktalanul ellenőriztesse egy szakemberrel.

Tárcsafékek



A nedves féktárcsáknak kisebb a fékezőhatásuk.

A kocs mosása után nyomja le néhányszor a fékpedált vezetés közben, hogy a féktárcsákról eltávolítsa a vízfilmet.

Fékrendszer figyelmeztető lámpa



A kombinált műszeren lévő fékrendszer figyelmeztető lámpa égve marad, amíg a kézifék be van húzva.

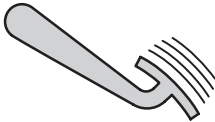


Ha világít a kézifék felengedése után illetve menet közben, a fékrendszert haladéktalanul ellenőriztesse egy szakemberrel.



Habár az ABS fékrendszer optimális fékhatást biztosít, a fékút nagymértékben függ az útviszonyoktól és a vezetési feltételektől. Az ABS fékrendszer nem tudja elhárítani a helytelen követési távolság megválasztásának, a megcsúszás, kisodródás, a kanyarodási sebesség túllépésének, illetve a rossz minőségű úttestből adódó veszélyhelyzet következményeit.

Blokkolásgátlós fékrendszer (ABS)



Az ABS csak akkor lép működésbe, ha a kerekek blokkolását érzékeli.

Működését a fékpedál lüktetése jelzi és a kormányzást semmi nem akadályozza.

Fékezés közben ne engedje fel a fékpedált.

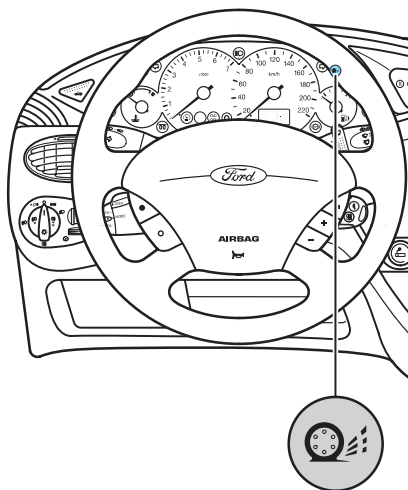
Vezetés

KIPÖRGÉSGÁTLÓ(TCS)/ELEKTRO- NIKUS MENETSTABILIZÁLÁS (ESP)

Kipörgésgátló

 Ne vállaljon felesleges kockázatot a közlekedésben, annak ellenére, hogy a kipörgésgátló sajátosságából adódóan biztonságosabb vezetést biztosít.

Működési elv



BTCS/TCS visszajelző lámpa

A kipörgésgátló csökkenti a hajtott kerekek kipörgését.

A rendszer gyorsításkor csúszós úton vagy laza talajon, illetve meredek emelkedőkön való haladáskor léphet működésbe.

Ez a modellsorozat két különböző típusú kipörgésgátló rendszerrel van felszerelve.

Fékezőes-kipörgésgátló (BTCS) (1.4 l Zetec-SE és dízel motorok)

Ez a rendszer minimálisan csökkenti a kerék kereszt irányú csúszását nagyobb kipörgésgátlást alkalmazva alacsonyabb sebességtartományokban.

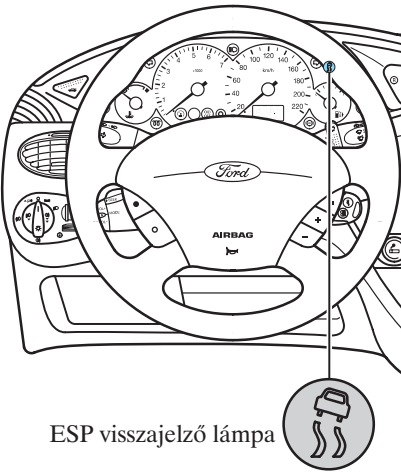
Kipörgésgátló (TCS) (1.6 l Zetec-SE, 1.8 l Zetec-E, 2.0 l Zetec-E motorok és 2.0 l Duratec-ST motorok)

A rendszer megakadályozza a kerék csúszását a hajtott tengelyen a motor-forgatónyomaték csökkentésével és a fékezés vezérlésével (BTCS) növelve ezzel a gépkocsi stabilitását, kormányozhatóságát az összes sebességtartományban.

Elektronikus menetstabilizálás (ESP)



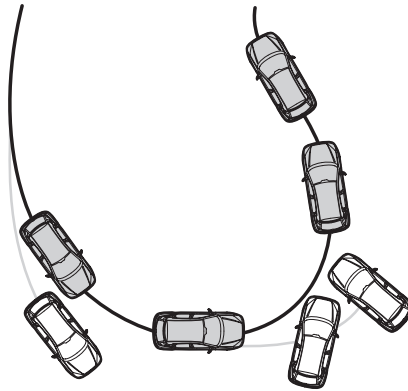
Ne vállaljon felesleges kockázatot a közlekedésben, annak ellenére, hogy az elektronikus menetstabilizálás sajátosságából adódóan biztonságosabb vezetést biztosít.



ESP visszajelző lámpa

Működési elv

Az elektronikus menetstabilizálás (ESP) növeli az úttartást és a jármű kormányozhatóságát. A rendszer kiegészíti a blokkolásgátlós fékrendszert (ABS) és a kipörgésgátló (TCS) rendszert egy kicsúszást csökkentő jellemzővel, amellyel még tovább nő a jármű stabilitása.



ESP-vel



ESP nélkül

Az ESP folyamatosan figyelemmel kíséri gépkocsi mozgását összevetve azt azzal az útiránnyal, amelyet a vezető tervezett tenni. Ez kiegészítő érzékelők segítségével történik, amelyek összehasonlítják a vezetőtől származó kormánymozgást a jármű tényleges mozgásával. Ha a rendszer eltérést érzékel, az ESP módosítja az egyes kerekekre ható erőt, hogy korrigálja a hibát.

Vezetés

Amennyiben a jármű elkezdene renkvüli módon kiforogni jobbra vagy balra, kipörögni, vagy oldalra kicsúszni, a rendszer megpróbálja korrigálni a szabálytalan mozgást. Ha a jármű nem reagál a kormánymozgásra, a rendszer a kerekre hatva megpróbálja újra irányíthatóvá tenni a gépjárművet.

Az ESP nem működik hátramenetben. Hátramenetben az ABS és a TCS rendszerek működnek.

Vezetés TCS/ESP-vel



BTCS/TCS visszajelző lámpa



ESP visszajelző lámpa

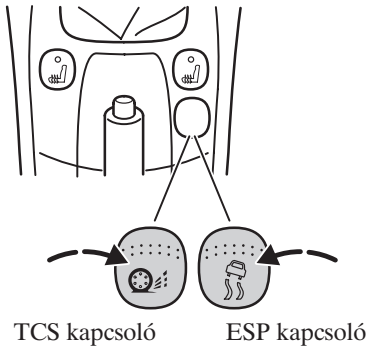
Menet közben a visszajelző lámpa villog a rendszer működése alatt (BTCS kivételével).

Hibás működést jelez, ha a gyújtás bekapcsolása után a visszajelző lámpa nem világít, vagy ha menet közben folyamatosan ég. Hiba esetén a rendszer kikapcsol. Ellenőriztesse a rendszert egy szakemberrel.

Megjegyzés: Ha a rendszert mechanikusan kapcsolja ki a Kipörgésgátló (TCS)/Elektronikus menetstabilizálás (ESP) kapcsoló megnyomásával, a visszajelző lámpa világít, majd égve marad mindaddig, amíg újra be nem kapcsolja a rendszert, illetve a gyújtás kikapcsolásáig.

A Kipörgésgátló (TCS)/ Elektronikus menetstabilizálás (ESP) kikapcsolása

Ha hólánccal közlekedik, vagy ha pótkerék van felszerelve, illetve ha gépkocsiját a hóból kell "kihintáztatni", akkor ajánlatos kikapcsolni a rendszert.



A rendszert mechanikusan ki lehet kapcsolni, ha megnyomja a Kipörgésgátló (TCS)/Elektronikus menetstabilizálás (ESP) kapcsolót.

Megjegyzés: A Fékezéses-kipörgésgátló berendezést (BTCS) nem lehet kikapcsolni.



BTCS/TCS visszajelző lámpa



ESP visszajelző lámpa

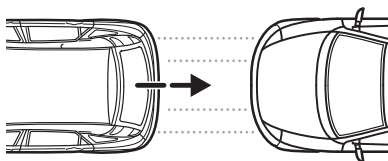
Ha a rendszer ki van kapcsolva, a visszajelző lámpa folyamatosan világít.

A gyújtás bekapcsolása után minden alkalommal a rendszer automatikusan bekapcsol.

További információt a *Kipörgésgátló (TCS)/Elektronikus menetstabilizálás (ESP) kapcsoló*, *Pótkerék* és *Hólánccal* című részeken talál.

Vezetés

ULTRAHANGOS TÁVOLSÁG ÉRZÉKELŐ



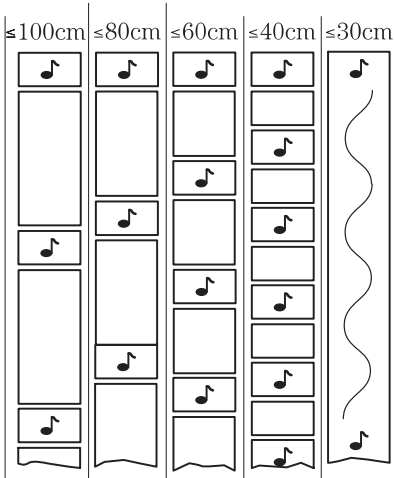
A rendszer a hátsó lökhárítóban elhelyezett ultrahangos érzékelőkből, egy vezérlőegységből és egy hangszóróból áll. A rendszer hátramenetben méri a távolságot a legközelebbi akadálytól és hangjelzésekkel segít a vezetőnek a távolság helyes felmérésében.

! A parkolási távolság érzékelő egy kiegészítő rendszer, amely nem mentesíti a vezetőt a körültekintő és óvatos vezetéstől. Különösen az olyan tárgyak esetében, amelyek a jármű közelében (kb. 30 cm) és az érzékelők alatt vagy felett helyezkednek el, előfordulhat, hogy a parkolási távolság érzékelők nem észlelik az akadályt, így azok sérülést okozhatnak a járműben. Előfordulhat, hogy az ultrahangos érzékelők nagy esőben és/vagy olyan feltételek esetén, amikor a visszaverődést valami megtöri nem észlelik az akadályt. Azonkívül bizonyos tárgyak elnyelik az ultrahang hullámokat, így előfordulhat, hogy ezeket az akadályokat nem mindig érzékeli a rendszer azok kedvezőtlen felszíni tulajdonságai miatt.

A rendszer automatikusan működésbe lép a gyújtás bekapcsolásakor, ha hátrameneti fokozatba kapcsolja a sebességváltót. Rövid hangjelzés szólal meg, jelezve hogy a rendszer üzemkész.

A rendszer meghibásodását mély folyamatos hang vagy három másodperces intervallumokban megszólaló mély hangjelzés jelzi. Egyik esetben sem megbízható a rendszer működése. Ellenőriztesse a rendszert egy szakemberrel.

Az érzékelőket mindig tartsa szennyeződéstől, jégtől és hótól mentesen (ne tisztítsa éles tárggyal).



A mérési tartomány öt figyelmeztető zónára van osztva. Ahogy csökken az akadálytól való távolság, figyelmeztető hangjelzés hallható, először lassú csipogó hang szólal meg, amely folyamatos hangjelzésbe megy át.

Szükséghelyzetben

VÉSZVILLOGÓ KAPCSOLÓ

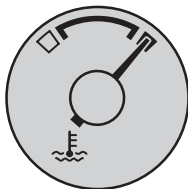


Ki- vagy bekapcsoláshoz nyomja meg a gombot. A vészvillogó kikapcsolt gyújtásnál is működik.

TELJESEN ÜZEMBIZTOS HŰTŐRENDSZER

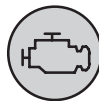
Ha a motor hűtőfolyadék szintje nagymértékben lecsökken, ez a tulajdonság teszi lehetővé, hogy a gépkocsival még egy ideig tovább lehet menni, mielőtt az egyes alkatrészek tönkremennének. Az üzembiztos távolság függ a környező hőmérséklettől, a gépkocsi terhelésétől és a tereptől.

Működési elv



A motor túlmelegedése esetén a hőmérsékletmérő a piros mezőbe kerül és a többfunkciós figyelmeztető lámpa: Automata sebességváltó/ hűtőrendszer - világít.

Ha a motor hőmérséklete tovább emelkedik, a rendszer felváltva látja el a hengereket üzemanyaggal. Ekkor a nem működő hengerek levegő szivattyúként funkcionálnak és hűtik a motort.



Ilyenkor a motor figyelmeztető lámpa szintén világít.

Ugyan a jármű tovább működik, de a motor ereje csökken és a klímaberendezés sem működik (amennyiben be van szerelve).

A további működtetés következtében nő a motor üzemi hőmérséklete, amely a motor teljes leállításához vezethet.



A motor teljes leállása előtt a többfunkciós figyelmeztető lámpa: Automata sebességváltó/ hűtőrendszer 30 másodpercig villog.



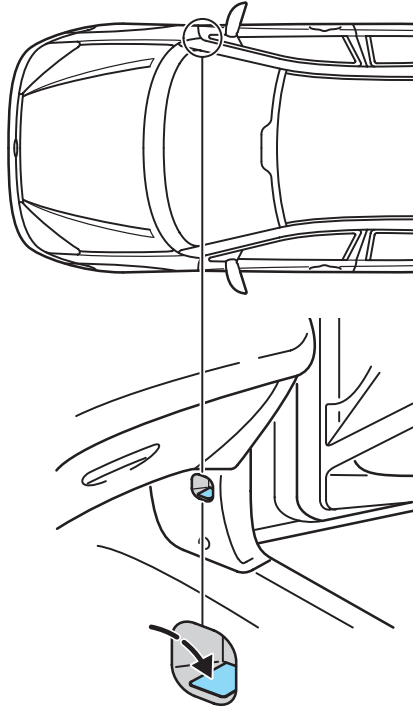
Azonnal húzódjon le a járművel az út szélére.

Szükséghelyzetben

Ha a biztonsági üzemmód működésbe lép:

- Húzódjon le az útról amint lehet.
- Azonnal állítsa le a motort, nehogy a motor komolyabb károsodást szenvedjen.
- Várja meg amíg a motor lehűl.
- Ellenőrizze a hűtőfolyadék szintet. Lásd a *Karbantartás és ápolás című fejezetet*.
- Haladéktalanul ellenőriztesse a gépjárművet szakemberrel.

ÜZEMANYAG BEFECSKENDEZŐ RENDSZER BIZTONSÁGI KAPCSOLÓ (Benzinmotoros járművek)



Az üzemanyagellátás elakadhat baleset vagy hirtelen rázkódás következtében (pl. koccanásnál parkolás közben).

A kapcsoló a jobb oldali ajtó előtti oldalfalon van elhelyezve. A gomb kiemelkedése jelzi a kapcsoló működését.

Szükséghelyzetben



Ne kapcsolja vissza a biztonsági kapcsolót, ha benzinszagot érez vagy szivárgást észlel.

A kapcsoló alaphelyzetbe állítása

- Fordítsa a gyújtáskapcsolót **0** állásba.
- Ellenőrizze az üzemanyagrendszer tömítettségét.
- Ha az üzemanyag nem szivárog, kapcsolja vissza a biztonsági kapcsolót a gomb benyomásával (lásd az ábrát).
- Fordítsa a gyújtáskapcsolót **II** állásba. Néhány másodperc múlva fordítsa vissza a kulcsot **I** állásba.
- Ismét ellenőrizze az üzemanyagrendszer tömítettségét.

IZZÓCSERE

Mindig kapcsolja ki a világítást és a gyújtást, mielőtt izzót cserél.

Az izzók buráját soha nem szabad megfogni. Csak UV szűrős izzólámpát használjon. A kiégett izzó helyére mindig ugyanolyan típusú új izzót tegyen.

Izzócsere után a lámpák működését ellenőrizze.



A fényszóró beállításának ellenőrzését minden izzócsere után végeztesse el szakemberrel.



Xenon fényszórókkal felszerelt járműveken márkakereskedővel végeztesse el a fényszóró izzók cseréjét. Magasfeszültség miatt balesetveszélyes.

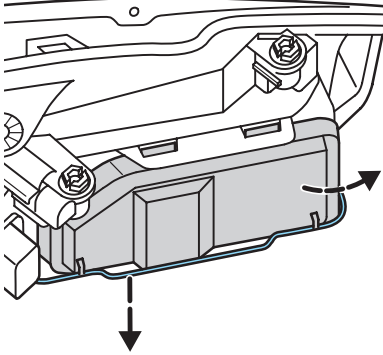
Xenon fényszórók beállítása

Szakemberrel beállíthatja a fényszórókat a jobb- illetve baloldali közlekedésnek megfelelően.

Szükséghelyzetben

Fényszórók, helyzetjelző lámpák, első irányjelző

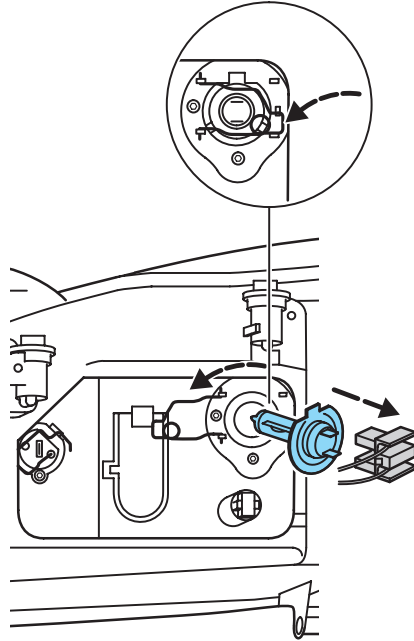
Nyissa fel a motorháztetőt. Bal oldalon vegye le az akkumulátor fedelét, hogy jobban hozzáférjen az izzókhoz.



Akassza ki a huzalkengyelt és vegye le a fedelet. A fedél visszahelyezésénél, figyeljen arra, hogy a fedélen lévő fülek pontosan illeszkedjenek a nyílásokba, és hogy a vezeték rögzítő megfelelően vissza legyen nyomva a helyére.

Fényszórók – tompított fényszóró

55 wattos H7 halogénizzó



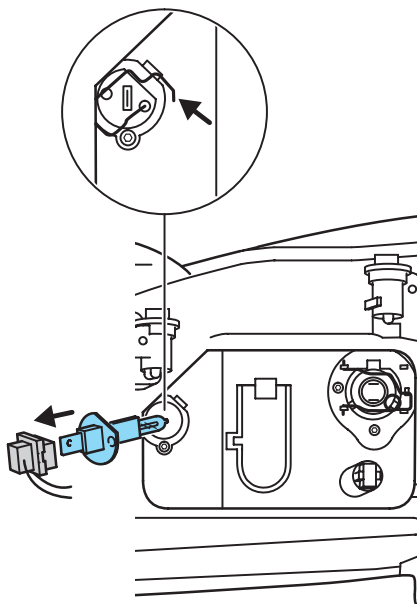
Húzza le a kábelcsatlakozót, nyomja el a vezeték rögzítőt, majd fordítsa el oldalra. A foglalatból húzza ki az izzót.

A beszerelést fordított sorrendben végezze.

Szükséghelyzetben

Fényszórók – távolsági fényszóró

55 wattos H1 halogénizzó

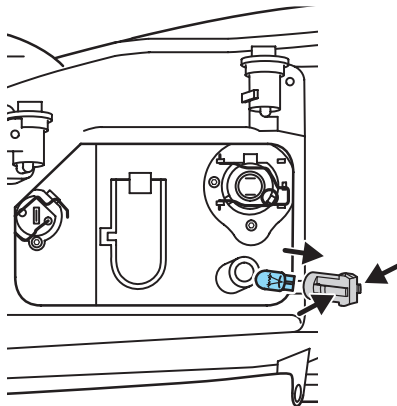


Húzza le a kábelcsatlakozót, nyomja el a vezeték rögzítőt, majd fordítsa el oldalra. Bal oldalon az izzó 180°-al el van forgatva. A foglalatból húzza ki az izzót.

A beszerelést fordított sorrendben végezze.

Helyzetjelző lámpák

5 wattos ék alakú izzó



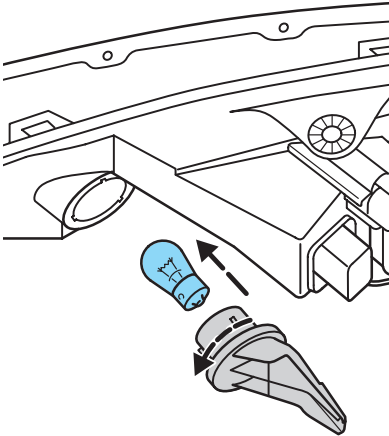
Nyomja össze a csiptetőket az izzófoglalat mindkét oldalán, és húzza ki az izzófoglalatot. Óvatosan vegye ki az izzót a foglalatból.

A beszerelést fordított sorrendben végezze. A csiptetőknek vízintesen kell állniuk.

Szükséghelyzetben

Első irányjelző

21 wattos gömbizzó

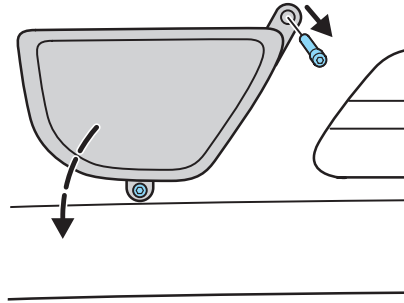


Forgassa el balra 30 fokkal az izzófoglatat és húzza ki. Óvatosan forgassa el balra az izzót és vegye ki.

A beszerelést fordított sorrendben végezze.

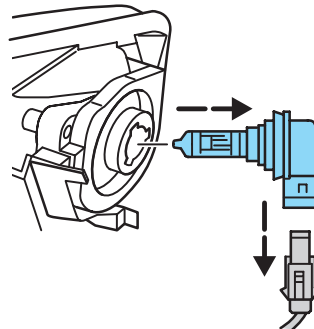
Első ködlámpa

H11, 55 wattos halogénizzó



Emelje le a ködlámpa fedelét.

Lazítsa meg a kereszthornyos fejű csavart és húzza ki a fényszóróházat.



Forgassa el a lámpaegységet egy negyed fordulattal balra és húzza ki.

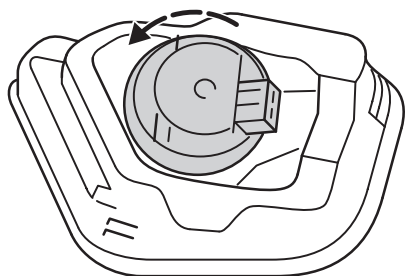
A izzó és a lámpaegység zárt egységet alkot, ezért a teljes egységet kell cserélni.

A beszerelést fordított sorrendben végezze.

Szükséghelyzetben

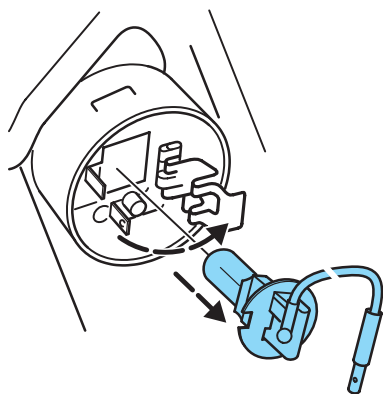
Első ködlámpa (ST170)

H3, 55 wattos halogénizzó



Kiszereléshez forgassa a fedőlapot balra.

Szükség esetén, húzza le a késél-végződéseket, hogy teljesen le tudja venni a fedelet.

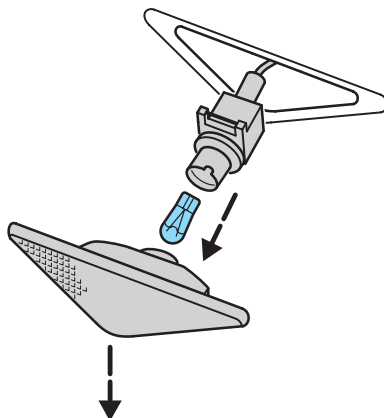


Nyomja le, majd nyomja oldalra a rugókengyelt, azután emelje felfelé. Emelje ki és cserélje ki az izzót.

A beszerelést fordított sorrendben végezze.

Oldalsó irányjelző

5 wattos ék alakú izzó



Csúsztassa lefelé a lámpatestet és húzza ki.

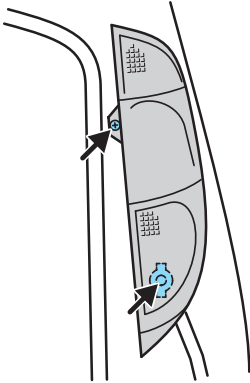
Fogja meg a foglalatot, fordítsa el balra a lámpaházat és húzza ki. A foglalatból húzza ki az izzót.

A beszerelést fordított sorrendben végezze.

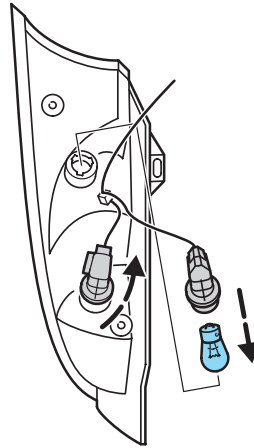
Szükséghelyzetben

Hátsó lámpák (3- és 5 ajtós változat)

Hátsó/féklámpa és irányjelző lámpa



Nyissa ki a csomagterfedelet. A csomagtartóban belülről csavarja ki az anyát a hátsó lámpatest fedélén. Szerelje ki a csavart és óvatosan húzza ki a lámpaházat.



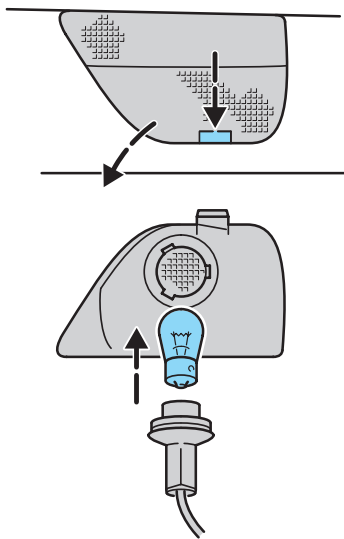
Forgassa balra az izzófoglatot ameddig lehet és húzza ki.

Finoman nyomja be a foglatba az izzót, forgassa el balra és húzza ki az izzót.

A beszerelést fordított sorrendben végezze.

Szükséghelyzetben

Tolatólámpa és hátsó ködlámpa

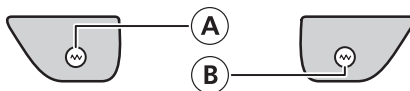


Húzza le a rögzítőt a lámpaház hátulján és nyomja kifelé a házat. Húzza le a vezeték csatlakozót.

Forgassa el balra az izzófoglatot ameddig lehet, majd húzza ki.

Finoman nyomja be a foglatba az izzót, forgassa el balra és húzza ki az izzót.

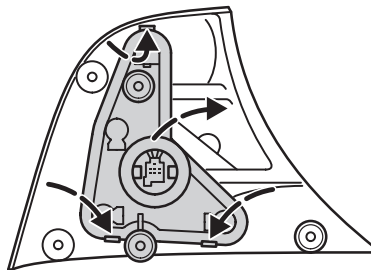
A visszaszerelés fordított sorrendben történik.



(A) Hátsó ködlámpa 21 wattos

(B) Tolatólámpa 21 wattos

Hátsó lámpák (4-ajtós)



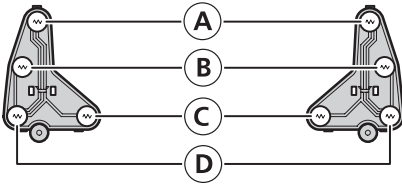
A csomagtartóban belülről csavarja ki a három szárnyasanyát a lámpaházon. Óvatosan húzza ki a lámpaházat.

Húzza le az izzófoglatat rögzítőit és szerelje le a foglatot a lámpaházról.

Finoman nyomja be a foglatba az izzót, forgassa el balra és húzza ki az izzót.

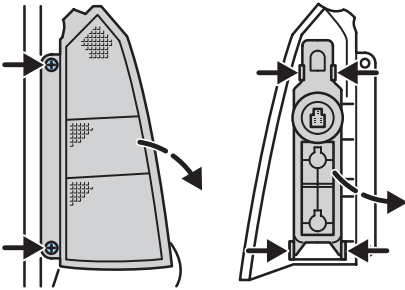
A beszerelést fordított sorrendben végezze.

Szükséghelyzetben



- (A) Hátsó helyzetjelző/féklámpa 5/21 wattos izzó
- (B) Irányjelző 21 wattos
- (C) Tolatólámpa 21 wattos
- (D) Hátsó ködlámpa 21 wattos

Hátsó lámpák (Kombi)

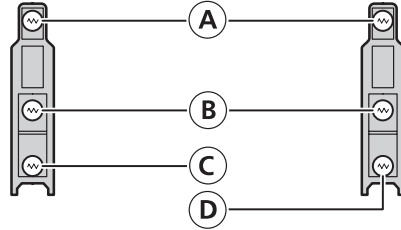


Nyitott csomagterfedéllel szerelje ki a csavarokat. Óvatosan húzza ki a lámpaházat.

Nyomja össze a csiptetőket majd szerelje le a foglalatot a lámpaházról.

Finoman nyomja be a foglalatba az izzót, forgassa el balra és húzza ki az izzót.

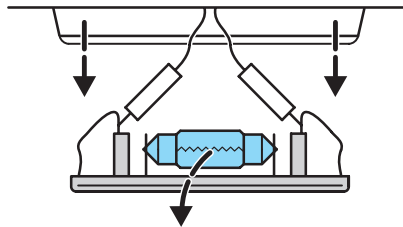
A beszerelést fordított sorrendben végezze.



- (A) Hátsó helyzetjelző/féklámpa 5/21 wattos izzó
- (B) Irányjelző 21 wattos
- (C) Hátsó ködlámpa 21 wattos
- (D) Tolatólámpa 21 wattos

Rendszámtábla világítás

5 wattos szofita izzó



Egy lapos csavarhúzó segítségével pattintsa ki az egész lámpaházat. A foglalatból húzza ki az izzót.

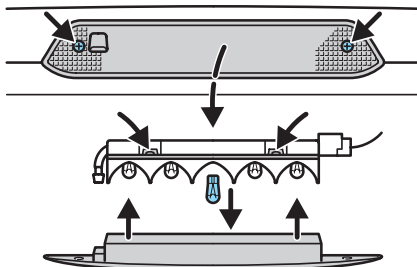
A beszerelést fordított sorrendben végezze.

Szükséghelyzetben

Kiegészítő középső féklámpa

3-/5 ajtós változat és Kombi

5 wattos ék alakú izzó (5x)



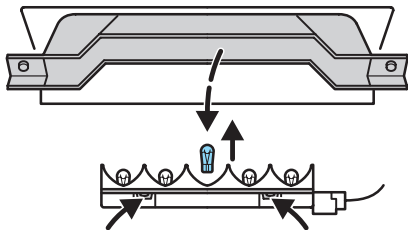
Szerelje ki a csavarokat és vegye le az üvegfedelelet.

Az izzófoglalatot pattintsa ki a reflektorszerelvényből. A foglalatból húzza ki az izzót.

A beszerelést fordított sorrendben végezze.

4 ajtós változat

5 wattos ék alakú izzó (5x)



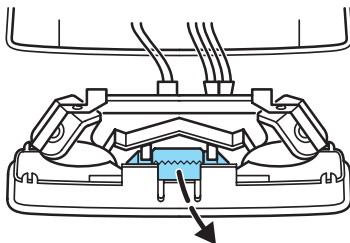
Nyissa ki a hátsó csomagtartó ajtót. Egy csavarhúzóval emelje le a hátsó ajtó kárpitborítását.

Pattintsa ki majd vegye ki az izzófoglalatot. A foglalatból húzza ki az izzót.

A beszerelést fordított sorrendben végezze.

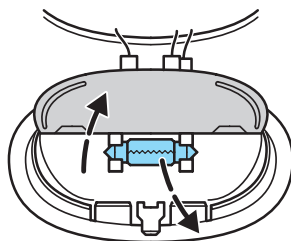
Belső világítás

10 wattos szofita izzó



Kapcsolja ki a belső világítást (középső kapcsoló állás). Egy lapos csavarhúzó segítségével emelje ki a kapcsoló túldalán lévő lámpaházat.

Első lámpa: Helyezze vissza az izzót.



Hátsó lámpa: vegye le a reflektorszerelvényt és helyezze vissza az izzót.

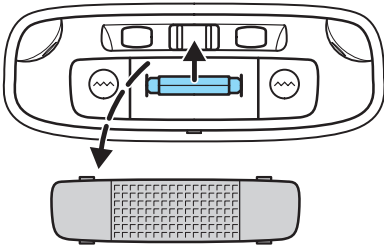
Az új izzó beszerelését fordított sorrendben végezze.

Szükséghelyzetben

Belső világítás

(rendelhető az ST170 típusokhoz)

10 wattos szofita izzó



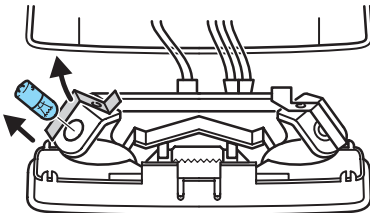
Ezt az izzót anélkül lehet cserélni, hogy az egységet levénné a tetőről. Ellenőrizze, hogy a lámpa kikapcsolt helyzetben van-e.

Helyezze be a lapos csavarhúzó az egység és a lámpabura közötti nyílásba és óvatosan emelje ki a lámpaburát. Cserélje ki az izzót.

A beszerelést fordított sorrendben végezze.

Olvasólámpa

5 wattos ék alakú izzó

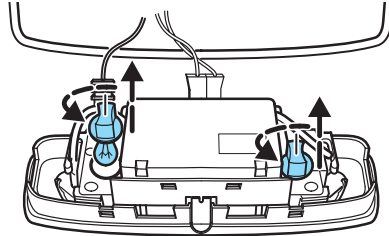


Az izzók az érintkező lap hátrahajtása után cserélhetők.

Olvasólámpa

(rendelhető az ST170 típusokhoz)

6 wattos ék alakú izzó



Óvatosan emelje ki az egységet a tetőperemből egy lapos csavarhúzó beillesztve a nyílásba és vegye le a fém rugókengyelt.

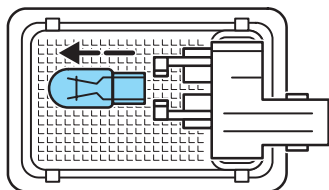
Forgassa el balra az izzófoglalatot, majd vegye ki. Cserélje ki az izzót.

A beszerelést fordított sorrendben végezze.

Szükséghelyzetben

Sminktükör világítás

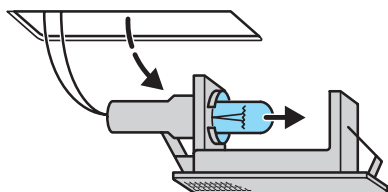
5 wattos ék alakú izzó



Emelje ki az egységet egy lapos csavarhúzó segítségével. Szerelje ki és cserélje ki az izzót. Pattintsa vissza az egységet a peremre úgy, hogy a szélét először a kapcsolóval szembe helyezze be.

Csomagtartó lámpa

5 wattos ék alakú izzó



Óvatosan emelje ki a lámpaházat a foglalatból egy lapos csavarhúzó segítségével és vegye ki az izzót.

A beszerelést fordított sorrendben végezze.

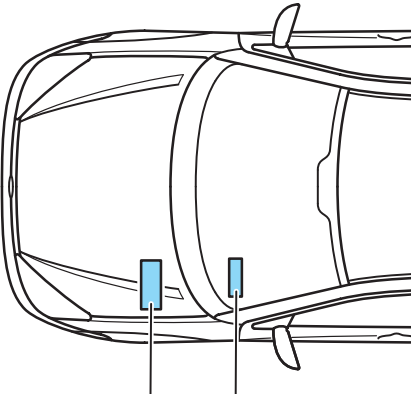
Szükséghelyzetben

BIZTOSÍTÉKOK



Biztosítékcseré előtt kapcsolja ki a gyújtást és az összes elektromos berendezést.

A rossz biztosítékot mindig azonos értékűre cseréljen.



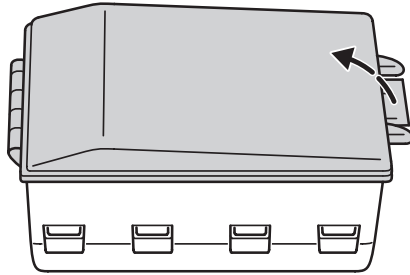
Kiegészítő
biztosítékdoboz

Központi
biztosítékdoboz



Bármilyen szakszerűtlen változtatás a gépkocsi elektromos vagy üzemanyag-rendszerén veszélyezteti a jármű biztonságát, mivel tűzveszélyt illetve a motor meghibásodását okozhatja. Ezért ezeket a rendszereket érintő munkákat illetve a relék cseréjét vagy nagyfeszültségű biztosítékok cseréjét szakemberre bízza.

Kiegészítő biztosítékdoboz



A kiegészítő biztosítékdoboz a motortér bal oldalán található.

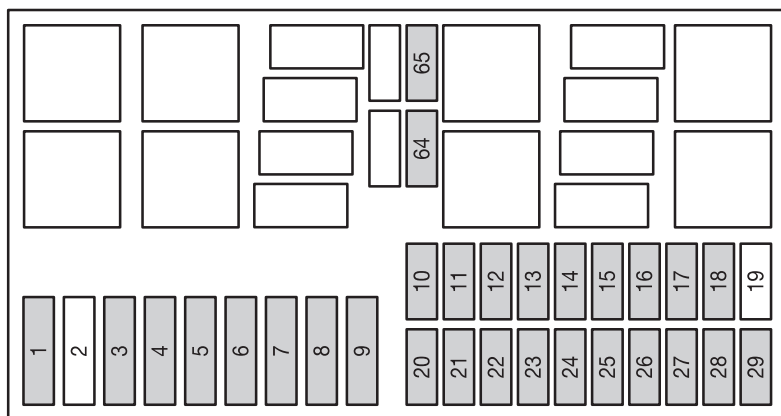
A biztosítékok ellenőrzéséhez és cseréjéhez akassza ki a zárnyelvet és vegye le a biztosítékdoboz fedelét.

Biztosíték cseréje



Egy biztosíték-kihúzó csipesz található a kiegészítő biztosítéktábla fedelében.

Szükséghelyzetben



Biztosítékok a kiegészítő biztosítékdobozban (motortérben)

Bizto- síték	Terhelhe- tőség	Szín	Biztosított áramkörök
1 ¹	40	narancs	Az elektromos rendszer fő áramellátása
2	–	–	Nem használt
3	40	narancs	Izzítógyertyás fűtés 2
4 ¹	50	piros	Fűtött első szélvédő
5 ¹	60	kék	Dízel izzítás
6 ¹	30	zöld	Motor hűtőventilátor (klímaberendezés)
7 ¹	40	narancs	Az elektromos rendszer fő áramellátása
8 ¹	30	zöld	Gyújtás
9 ¹	20	sárga	Motorvezérlés
10	1	fekete	Akkumulátor-feszültségérzékelő
11	30	zöld	ABS szivattyú
12	15	kék	Üzemanyagszivattyú, dízel üzemanyag befecskendező szivattyú
13	30	zöld	Fényszórómosó-berendezés
14	10	piros	Nappali fény (parkolófény)
15	10	piros	A/C tengelykapcsoló mágneskapcsoló
16	15	kék	Tompított fényszóró - baloldal
17	15	kék	Tompított fényszóró - jobb oldal

¹ Ezen biztosítékok cseréje speciális szakértelmet igényel.

Szükséghelyzetben

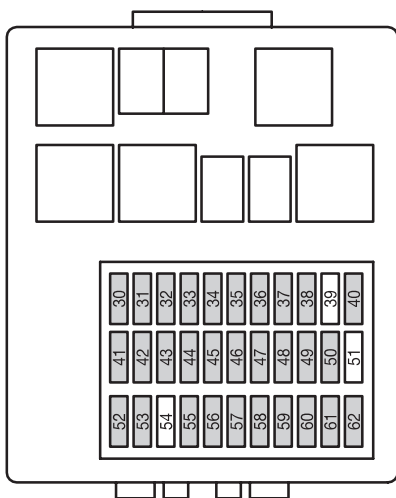
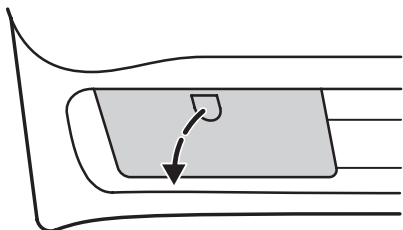
Biztosítékok a kiegészítő biztosítékdobozban (motortérben)			
Biztosíték	Terhelhetőség	Szín	Biztosított áramkörök
18	10	piros	Lambdaszonda (katalizátor)
19	–	–	Nem használt
20	10	piros	Motorvezérlés
21	20	sárga	ABS szelepek
22	20	sárga	Nappali fény (csak HID fényszórók)
23	20	sárga	Üzemanyaggal táplált fűtés (dízelmotor)
24	30	zöld	Izzítógyertyás fűtés 1, mélyhangsugárzó (csak ST170)
25	15	kék	Nappali fény (csak hagyományos fényszórók)
26	10	piros	Távolsági fényszóró – bal oldal
27	10	piros	Távolsági fényszóró – jobb oldal
28	10	piros	Fűtött első szélvédő, dízelfűtés, dízelmotor
29	30	zöld	Motor hűtőventilátor (klímaberendezés)
64	30	zöld	Fűtőventilátor-motor
65	30	zöld	Motor hűtőventilátor

1 Ezen biztosítékok cseréje speciális szakértelmet igényel.

Szükséghelyzetben

Központi biztosítékdoboz

Bal oldalon a műszerfal alatt található.



Szükséghelyzetben

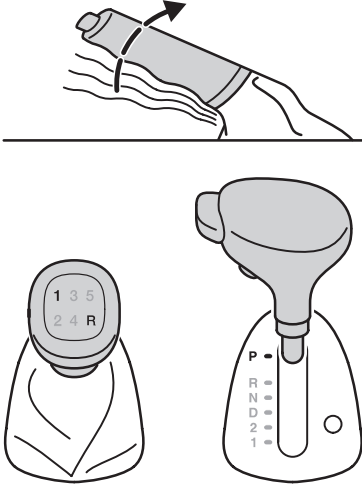
Központi biztosítékdoboz			
Biztosíték	Terhelhetőség	Szín	Biztosított áramkörök
30	10	piros	Lámpa kapcsoló
31	15	kék	Rádió
32	15	kék	Irányjelző (GEM)
33	20	sárga	Kürt, elektromos működtetésű ülés
34	20	sárga	Elektromos működtetésű napfénytető
35	7.5	barna	Belső világítás, elektromosan állítható tükrök
36	7.5	barna	Elektronikus vezérlőegységek, kombinált műszer
37	25	fehér	Elektromos ablakemelő, központi teljes zárás (bal oldal)
38	25	fehér	Elektromos ablakemelő, központi teljes zárás (jobb oldal)
39	–	–	Nem használt
40	10	piros	Tolatólámpa
41	7.5	barna	Rádió (segédberendezés)
42	15	kék	Féklámpák
43	15	kék	Elektromos ablakemelő, hátsó ablaktörlő
44	20	sárga	Első és hátsó ködlámpák
45	7.5	barna	Klímaberendezés, belsőlevegő-keringetés
46	7.5	barna	ABS vezérlő egység
47	15	kék	Cigarettagyújtó, középső csatlakozóaljzat
48	10	piros	Diagnosztikai csatlakozó
49	25	fehér	Fűtött hátsó szélvédő
50	7.5	barna	Fűtött tükrök

Szükséghelyzetben

Központi biztosítékdoboz			
Biztosíték	Terhelhetőség	Szín	Biztosított áramkörök
51	–	–	Nem használt
52	15	kék	Fűtött első ülések
53	10	piros	Tolatólámpa, fűtött mosó fűvókák
54	–	–	Nem használt
55	25	fehér	Első elektromos ablakemelő
56	20	sárga	Első ablaktörlő
57	7.5	barna	Helyzetjelző lámpák jobb oldal
58	7.5	barna	Helyzetjelző lámpák - bal oldal
59	10	piros	Lámpa kapcsoló
60	7.5	barna	Légzsák vezérlő egység
61	7.5	barna	Elektronikus vezérlőegységek, kombinált műszer
62	7.5	barna	Rendszámtábla világítás
63	20	sárga	Központi zár (a biztosítékdoboz hátsó oldalán)

Szükséghelyzetben

KERÉKCSERE



! A kocsiemelőt csak kerékcsere elvégzéséhez szabad használni. Ne végezzen szerelőmunkát a jármű alatt, ha a gépkocsi csak emelővel van alátámasztva.

! Ha gépkocsija kötött forgásirányú gumiabroncsokkal van felszerelve, győződjön meg róla, hogy a gumiabroncsokon található nyilak a forgás irányába mutatnak, ha a gépkocsi előre halad. A gumiabroncs mindkét oldalfalán megtalálható nyilak jelzik a forgásirányt.

Ha a pótkereket a forgásiránnyal szemben kell felszerelnie, amint lehetséges, szereltesse át szakemberrel a helyes forgásirányra.

! • Úgy állítsa le a járművét, hogy ne akadályozza a forgalmat, illetve saját testi épségét se veszélyeztesse a kerékcsere alatt.

- Állítsa fel az elakadásjelző háromszöget.
- Figyeljen arra, hogy a jármű szilárd, sík talajon álljon.
- Szükség esetén rögzítse a gépkocsit megfelelő ékekkel.
- Az első kerekek egyenesen előre fele álljanak.
- Kapcsolja le a gyújtást, húzza be a kéziféket és kapcsoljon első sebességfokozatba vagy hátramenetbe. Ha a gépkocsi automata sebességváltóval van felszerelve tegye a váltókart **P** állásba.

Szükséghelyzetben

Pótkerék



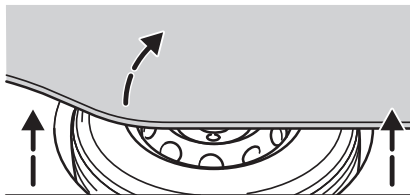
Csak a jóváhagyott keréktárcsa- és gumiabroncsméreteket használja. Eltérő méret használata károsodást okozhat a járműben és a Nemzeti engedélyezési szám érvénytelenítéséhez vezethet.



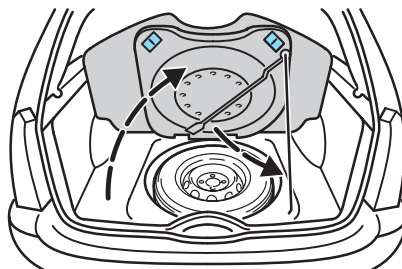
Ha a pótkerék eltér a többi felszerelt keréktől, az alábbi szabályokat kell betartani:

- Ne lépje túl a 80 km/óra sebességet.
- Csak a lehető legrövidebb távon használja a pótkereket.
- Egyszerre csak egy pótkereket szereljen fel a gépkocsira.
- Ne használjon hóláncot a pótkeréken.
- Ne mossa gépkocsiját automata kocsimosóban.
- A kipörgésgátlóval (TCS)/Elektronikus menetstabilizálással (ESP) rendelkező járművek szokatlan menettulajdonságokat mutathatnak. Kapcsolja ki az ESP funkciót. Lásd a *Kipörgésgátló (TCS)/Elektronikus menetstabilizálás (ESP)* című részeknél.

A pótkerék a csomagtartó padlóborítása alatt van elhelyezve.

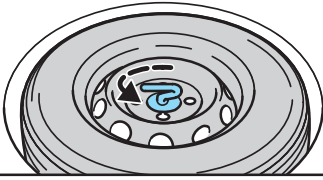


- Hajtsa fel és emelje ki a csomagtartó hátsó padlóborítását.

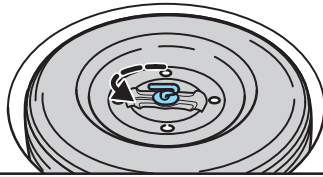


- Kombi járműveken fordítsa a zárfogantyúkat  helyzetbe. Emelje meg a borítópánel hátsó részét, húzza ki alulról a támasztórudat és támassza ki a padlólemez rögzítőbe.

Szükséghelyzetben



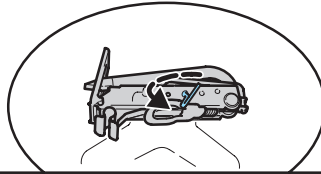
3-, 4- és 5 ajtós változat



Kombi

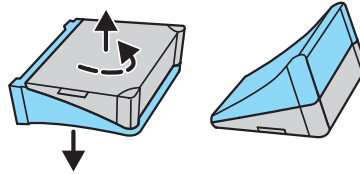
- Csavarja ki teljesen a rögzítő csavart balra forgatva.
- Emelje ki a pótkereket.
- Vegye ki a pótkerék alatt elhelyezett emelőt (és a kerékéket, amennyiben a felszereltségbe tartozik).
- A hibás kereket fordított sorrendben szerelje vissza.
- Kombi járműveken győződjön meg róla, hogy a fedél mindkét zárfogantyúja beakadt padló tartókarba, és hogy a fogantyú  helyzetben van.

Kocsiemelő



Az emelő és a kerékkulcs a pótkerék mélyedésében található. Csavarja ki a rögzítő csavart balra forgatva és vegye ki az emelőt a kerékkulccsal együtt.

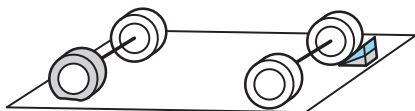
Kerékék (Kombi nagyobb rakodó felülettel)



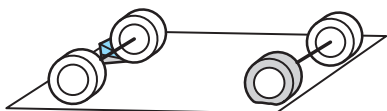
Húzza szét és forgassa el 180 fokkal az ék két felét.

Kerékcsere közben mindig rögzítse a gépkocsit megfelelő támasztóékkal vagy kerékékekkel átlósan a kerékkel szemben.

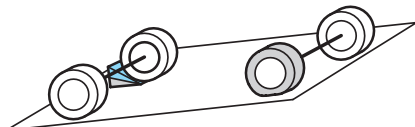
Szükséghelyzetben



- A gépkocsi **elejének** megemelésakor a jármű álljon **sík felületen**, helyezze el az éket a talajon az átlósan szemben lévő **hátsó** kerék alá oly módon, hogy az ék a kerék hátulján legyen.



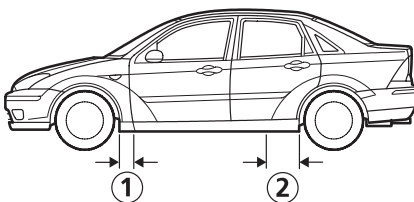
- A gépkocsi **hátuljának** megemelésakor a jármű álljon **sík felületen**, helyezze el az éket a talajon az átlósan szemben lévő első kerék alá oly módon, hogy az ék a kerék **elején** legyen.



- Ha csak **lejtőn** lehet megállni, helyezze el az éket a talajon az átlósan szemben lévő kerék alá, oly módon hogy az ék a kerék **lejtő felé** eső oldalán legyen.

Emelési pontok

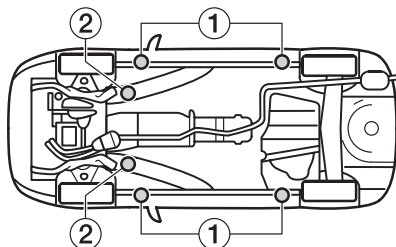
A kocsiemelőt csak az alábbiakban ismertetett emelési pontokhoz szabad illeszteni.



Az elől lévő emelési pontok a küszöb első végétől 15 cm-re helyezkednek el. ①.

A hátul lévő emelési pontok a küszöb hátsó végétől 38 cm-re helyezkednek el. ②.

További emelési pontok



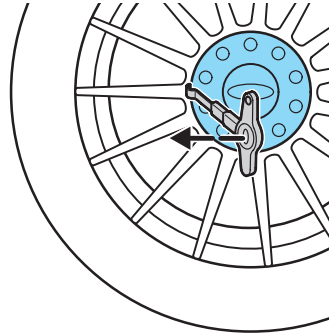
A ① és ② pontokhoz krokodilemelőt, oszloposemelőt vagy támasztóbakot lehet illeszteni.

Más pontokon alátámasztva súlyos károsodást okozhat a karosszériában, megsérülhet a kormánymű, a felfüggesztés, a motor, a fékberendezés és a benzinvezeték.

Szükséghelyzetben

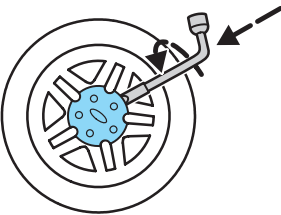
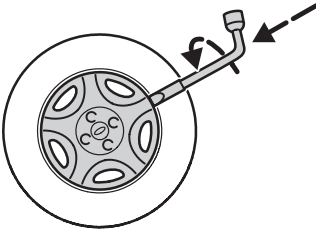
Kerék leszerelése

- Az első kerekek egyenesen előre fele álljanak.
- Kapcsolja le a gyújtást.
- Húzza be a kéziféket és kapcsoljon hátrameneti vagy egyes fokozatba. Ha a jármű automata sebességváltóval rendelkezik, tegye a váltókart **P** állásba.
- Minden utas szálljon ki a gépjárműből.
- Szükség esetén rögzítse megfelelő kerékekkel a gépkocsit gördülés és csúszás ellen.



ST170 típus

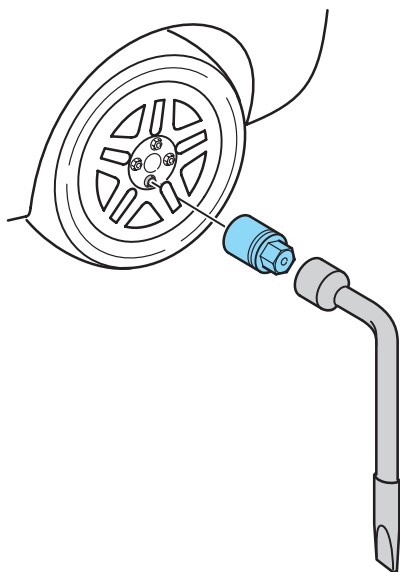
- Az ST170 típusú járműveken használjon célszerszámot, amelyet be tud nyomni a keréktárcsa perem és a keréktárcsa közötti kerületen különböző pontokon.



Normál kivitel

- Helyezze a kerékanyakulcs lapos végét a disztárcsa és a keréktárcsa közé, óvatosan fordítsa el, majd vegye le a fedelet.

Szükséghelyzetben



- Helyezze a kerékanyakulcsot a rögzítő csavarra (amennyiben a felszereltségbe tartozik).
- Kissé lazítsa meg a kerékcsavarokat.
- Helyezze a kocsiemelőt szilárd, kemény talajra.

 Az emelőt függőlegesen a gépkocsi egyik emelőpontjához kell illeszteni.

- Emelje fel a kocsit annyira, hogy a kerék felemelkedjen a talajtól.
- Csavarja ki teljesen a kerékanyákat és vegye le a kereket.

A cserezárat és a kerékanyákat be lehet szerezni a kerékanya referencia szám okmány birtokában (amennyiben a felszereltségbe tartozik).

A kerék felszerelése

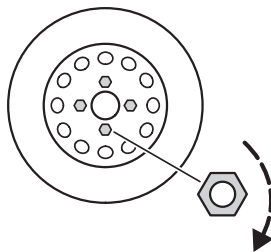


A könnyűfém kerekeket **soha** nem szabad az acél keréktárcsákhoz való kerékanyával rögzíteni.

- Helyezze fel a pótkereket a kerékcsapokra. Csavarja be a kerékanyákat a kúpos végükkel a kerék felé jobbra forgatva.

A könnyűfém kerekek anyáit is használhatja a pótkerék rögzítésére.

- Erressze le a gépkocsit és távolítsa el az emelőt.
- Helyezze a kerékanyakulcsot a rögzítő csavarra (amennyiben a felszereltségbe tartozik).



- Keresztirányban haladva húzza meg az összes kerékanyát.

Szükséghelyzetben

- Ökölrel nyomja be erősen az agysapkát.
- Rakja biztos helyre a kerékanya zárkulcsot és a kerékkulcsot.
- Az emelőt és a hibás kereket fordított sorrendben rakja el.

Amint lehet, ellenőrizze a kerékanyák meghúzási nyomatékát és a gumiabroncs nyomását.

AKKUMULÁTOR

Karbantartás

Az akkumulátor alig igényel karbantartást. A folyadékszintet szervizeléskor rutinszerűen ellenőrzik.

Kiszerezés és beszerelés

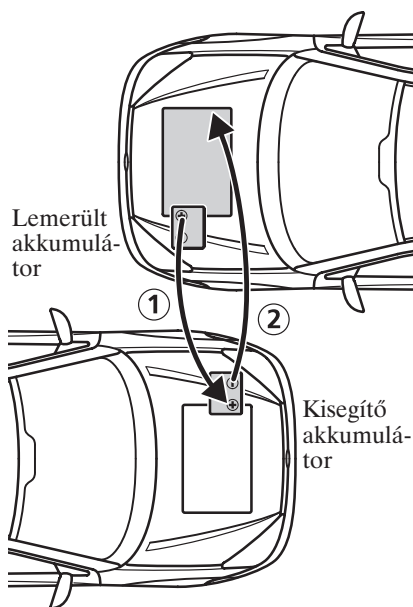
Az akkumulátor kivételét követően a visszakapcsolás után a jármű szokatlan menettulajdonságokat mutathat kb. 8 km-en keresztül mialatt a motorvezérlő rendszer a motorhoz igazítja magát.

Motor indítása segédkábelrel

Csak azonos névleges feszültségű (12 volt) akkumulátorokat szabad összekapcsolni. Csak megfelelő keresztmetszetű, szigetelt pólusfogóval ellátott kábelt használjon. A lemerült akkumulátort ne kapcsolja le a gépkocsi elektromos rendszeréről.

Szükséghelyzetben

Kábelek csatlakoztatása



- Álljon a két járművel szemben egymás mellé úgy, hogy ne érintkezzenek egymással.
- Állítsa le a motort és kapcsoljon ki minden elektromos berendezést.
- Csatlakoztassa a lemerült akkumulátor pozitív (+) pólusát a kisegítő akkumulátor pozitív (+) pólusához.

- Kapcsolja a második kábel egyik végét a kisegítő akkumulátor negatív (-) pólusára, másik végét minél távolabb az akkumulátortól lehetőleg a motorblokkhoz vagy az indítandó motor motorrögzítő részéhez. **Ne kösse a kábelt a lemerült akkumulátor negatív (-) pólusára.**

- Győződjön meg arról, hogy a kábelek nem érnek a motor mozgó alkatrészeihez.

A motor indítása

- Járatssa a kisegítő akkumulátor járművének motorját valamivel magasabb fordulatszámon.
- Indítsa be a lemerült akkumulátorhoz tartozó jármű motorját.
- Mindkét járművet járatssa még további három percig mielőtt az átkötő vezetékét leveszi.
- Fordított sorrendben csatlakoztassa szét a kábeleket.



Ne kapcsolja be a fényszórókat a kábelek szétcsatlakoztatásakor. A túlfeszültség miatt az izzók kiéghetnek.

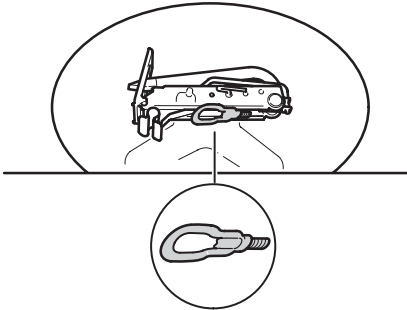
Szükséghelyzetben

GÉPKOCSI VONTATÁSA

A felcsavarozható vontatószem, amelyet **mindig** a gépkocsiban kell tartani, a csomagtartóban a borítószőnyeg alatt található.



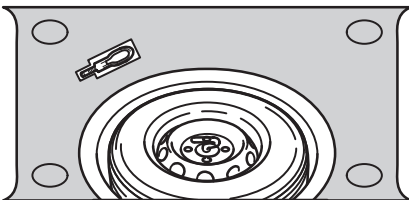
A vontatószem **balmenetes**. **Balra** forgatással szerelje be. A kerékkulcs segítségével meg kell győződnie arról, hogy a vontatószemet teljesen meghúzta-e.



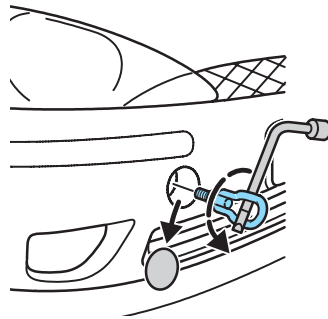
4-ajtós, ST170 és 3-/5-ajtós
szükség pótkerékkel



Kombi

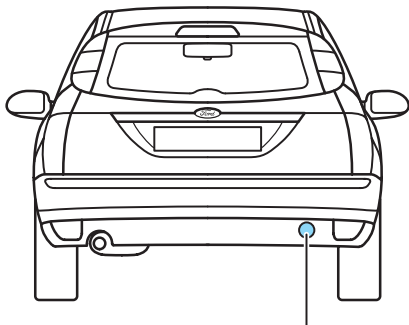


3-/5 ajtós változat



Pattintsa ki a lökhárító fedelét egy lapos csavarhúzóval és szerelje be a vontatószemet.

Szükséghelyzetben



Hátsó vontatószem helye

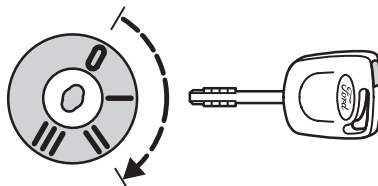
Vontatáskor mindig lassan, finoman induljon, a vontatott jármű rángatása nélkül. A kötél túlzott feszítése kárt okozhat a járművekben.

 A jármű vontatásakor a gyújtáskulcsot II állásba kell kapcsolni, hogy a kormány, az irányjelző és a féklámpa megfelelően működjön. Mivel a motor kikapcsolásával a fék- és kormányszervo nem működik, ezért fékezéskor és kormányzásakor nagyobb erőt kell kifejteni a fékpedálra és a kormánykerékre. Számítson nagyobb fékútra és nehezebb kormányzásra.

Kézi sebességváltóval felszerelt gépkocsi indítása vontatással vagy betolással

 A katalizátor károsodásának elkerülése érdekében **nem** szabad a járművet behúzni vagy betolni **üzemlelő motor**nál. Használjon indítókábelt és kisegítő akkumulátort.

Ha a motor **hideg** betolhatja vagy húzhatja a gépkocsit.



- Fordítsa a gyújtáskulcsot II állásba.
- Nyomja le a gázpedált.
- Nyomja le a tengelykapcsoló pedált és tegye a sebességváltót 3. sebességfokozatba.
- Tolja vagy vontassa be gépkocsit és lassan eressze fel a tengelykapcsoló pedált.

Nehézséget okozhat a hideg dízelmotor betolása vagy vontatva indítása, mivel a lemerült akkumulátor miatt a hidegindítót nem lehet üzemeltetni.

Szükséghelyzetben

Automata sebességváltós járművek vontatása

Ha automata sebességváltóval rendelkező járművet kell vontatni, akkor a sebességváltó karnak az **N** (üres) helyzetben kell lennie.

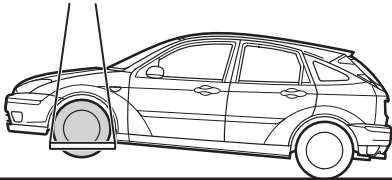


Soha ne vontasson automata sebességváltóval felszerelt járművet 50 km/óránál nagyobb sebességgel, illetve 50 kilométernél hosszabb távon.



Soha ne vontassa a járművet oly módon hátrafelé, hogy a hajtott kerekek hátrafele forogjanak. A vontatási előírások be nem tartása az automata sebességváltó károsodásához vezethet.

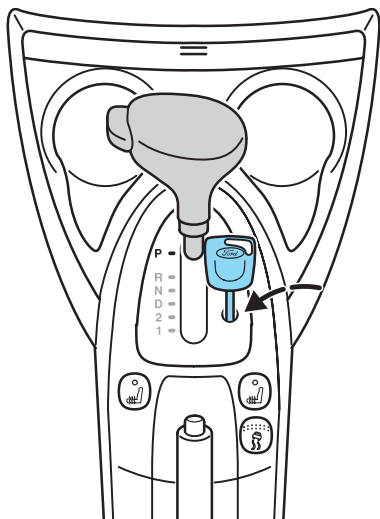
Automata sebességváltóval rendelkező járművet nem lehet betolni, vagy behúzatni. Használjon indító segédkábelt.



Ha nagyobb távolságra kell vontatni a gépkocsit, az első kerekeket fel kell emelni a talajról. A vontatott járművet csak előremenetben szabad vontatni.

Szükséghelyzetben

Vészhelyzeti parkoló állás kikapcsolókar (Automata sebességváltó)



A kulccsal (vagy más hasonló tárggyal) nyomja le a fedél alatti nyílásban a kikapcsolókart és ezzel egyidejűleg emelje ki a sebességváltó kart a **P** állásból.



Amennyiben a váltókart újra visszateszi **P** állásba, az eljárást meg kell ismételni.

A mechanikus vészhelyzet kikapcsolókar elektromos hiba vagy akkumulátor lemerülése esetén lehetővé teszi, hogy a sebességváltó kart kivegye a parkoló **P** állásból.

Vegye le a sebességváltó kar melletti középső konzol fedelét egy lapos csavarhúzó (vagy más hasonló tárgy) segítségével.

Karbantartás és ápolás

SZERVIZELÉS

- Rendszeresen ellenőrizze és töltsse fel a folyadékszinteket.
- Ellenőrizze a gumibroncsnyomást.
- Ellenőrizze a fékek és lámpák kifogástalan működőképességét.
- Ellenőrizze a visszajelző lámpák működését.



Az elektronikus gyújtás működése magas feszültséggel jár. Soha ne nyúljon ezekhez az alkatrészekhez járó motornál vagy ha a gyújtás be van kapcsolva.



A gyújtást kapcsolja ki, mielőtt elkezd dolgozni a motorházban. Bizonyos üzemi feltételek esetén a hűtőrendszer ventilátora még pár percig működik a motor lekapcsolása után is. Ez normális jelenség.

Vigyázzon nehogy az ujjá vagy a ruhája - pl. nyakkendő, sál - beleakadjanak a ventilátorba.

Karbantartási naptár

Napi ellenőrzések:

- Az összes külső és belső világítás működését ellenőrizze, valamint győződjön meg róla, hogy az összes lámpabura tiszta.

Üzemanyag töltéskor ellenőrizze:

- A motorolajszintet
- A fékfolyadékszintet
- Az ablakmosó-folyadék szintet
- Gumibroncsnyomást és a gumibroncsok állapotát (csak hideg gumibroncson)

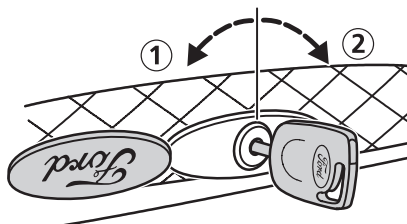
Havonta egyszer ellenőrizze:

- Hűtőfolyadékszintet (hideg motornál)
- Vezetékek, tömlők és tartályok tömítettségét
- Szervokormány folyadékszintet
- A klímaberendezés működését
- Kézifék működését
- Kürt működését

Megjegyzés: A klímaberendezést havonta legalább 30 percig kell működtetni.

Karbantartás és ápolás

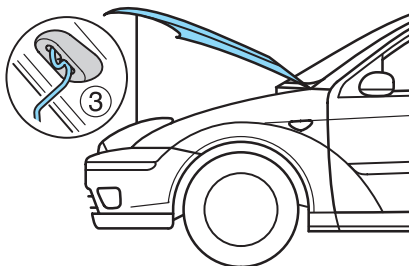
Motorháztető nyitása



- Fordítsa el oldalra a hűtőrácon lévő Ford emblémát és először fordítsa el a kulcsot balra ①. Emelje fel kissé a motorháztetőt és fordítsa a kulcsot teljesen jobbra ② a motorháztető nyitásához.

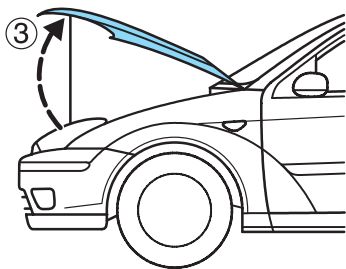


A sérülés és a kulcs elvesztésének elkerülése érdekében ha kinyitotta azonnal vegye ki a kulcsot és forgassa vissza a Ford emblémát.



Záráshoz eressze le a motorháztetőt és engedje lecsapódní a zárba az utolsó 20-30 cm-en.

Mindig ellenőrizze, hogy a motorháztető megfelelően záródott-e be.



- Emelje fel a motorháztetőt és akassza be a rögzítőelembe, ③ majd győződjön meg róla, hogy biztonságosan kitámasztotta.

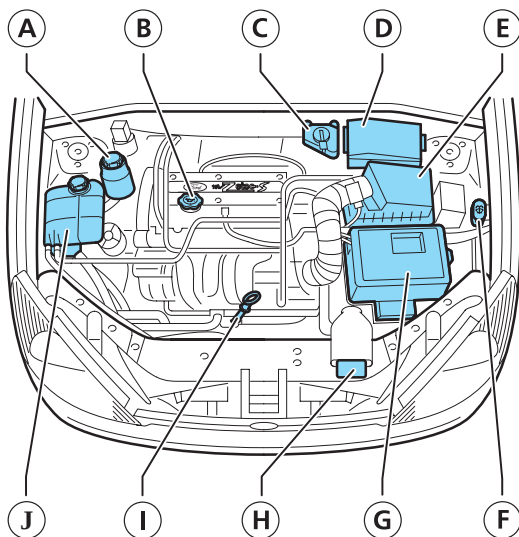
Karbantartás és ápolás

Motortér

Elhelyezkedés	Leírás	Lásd az alábbi oldalon
(A)	Szervokormány-folyadék tartály	154
(B)	Motorolaj betöltőkupak ¹	152
(C)	Fék/tengelykapcsoló-folyadék tartály	152
(D)	Kiegészítő biztosítékdoboz	127
(E)	Levegő-szűrő	Nincs szükség karbantartásra
(F)	Szélvédőmosó-folyadék tartály	154
(G)	Akkumulátor	139-140
(H)	Gépkocsi-típus tábla	158
(I)	Motorolaj mérőpálca ¹	151
(J)	Motorhűtő-folyadék tartály	153

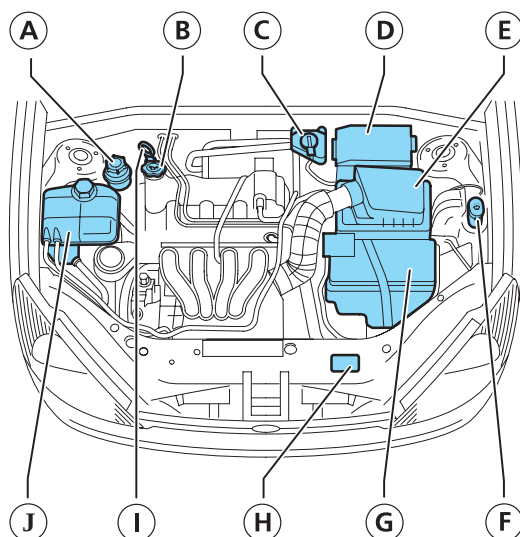
¹ A könnyű azonosítás végett minden betöltőnyílás és a motorolajszint ellenőrzőpálca színes.

1.4 I/1.6 I Zetec-SE 16V

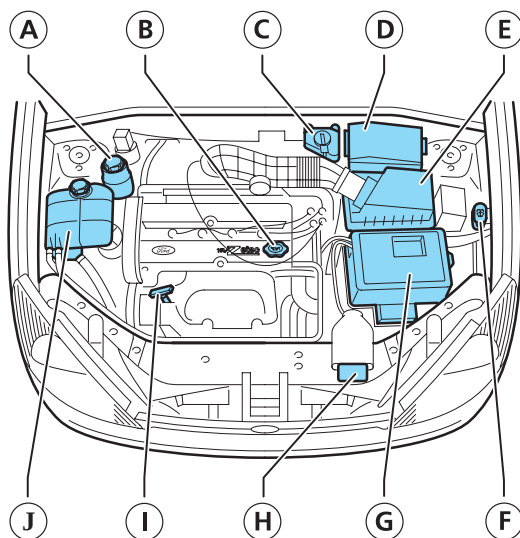


Karbantartás és ápolás

1.6 I Duratec- 8V

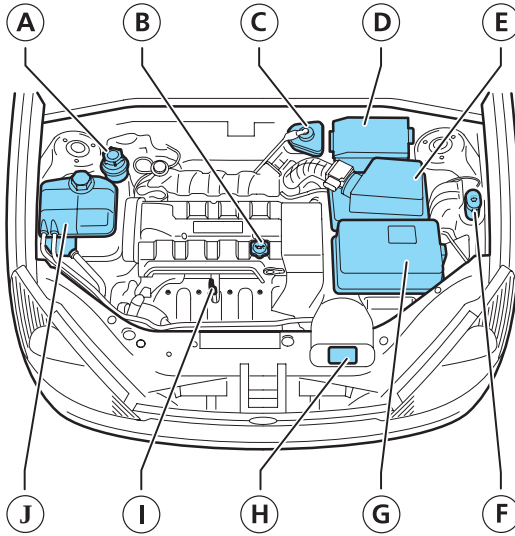


1.8 I/2.0 I Zetec-E

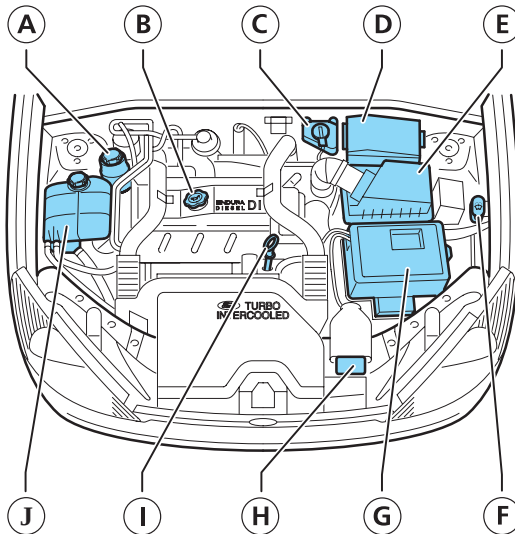


Karbantartás és ápolás

2.0 I Duratec-ST

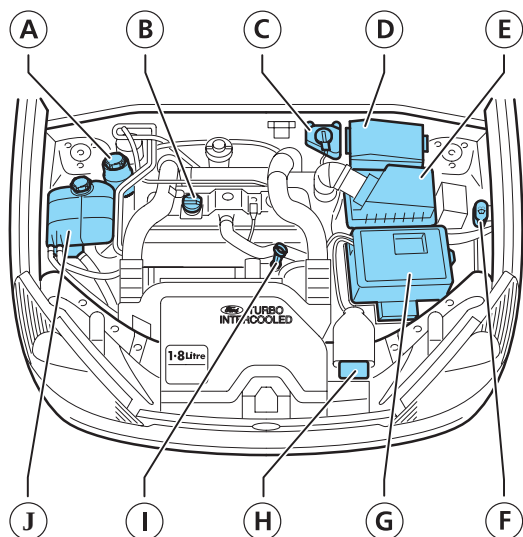


1.8 I Endura-TDDi Turbódízel



Karbantartás és ápolás

1.8 l DuraTorq-TDCi Turbódízel



Karbantartás és ápolás

Motorolaj mérőpálca

A motor olajfogyasztása számos tényezőtől függ. Az új motorok csak körülbelül 5 000 km futása után érik el a normál fogyasztási értékeket. A dízel és nagyteljesítményű motorok valamivel többet fogyasztanak. Nagy terhelésnél a motor szintén több olajat fogyaszt.

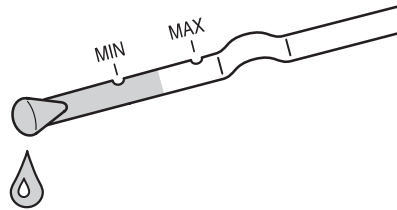
Győződjön meg róla, hogy a gépkocsi vízszintes talajon áll-e. Ellenőrizze a motorolajat a motor indítása előtt. Ha a motor járt, állítsa le és várjon néhány percet, amíg a motorolaj visszafolyik az olajtekőbe mielőtt ellenőrzi. Húzza ki a mérőpalcát, törölje le egy tiszta, nem szőszölő ronggyal, dugja vissza teljesen a palcát a helyére, majd ismét húzza ki.

Ha az olajsztint a jelzések között van, nem szükséges utántölteni. Ha az olaj forró, az olajsztint a hőtágulás miatt néhány mm-rel meghaladhatja a MAX-jelzést.

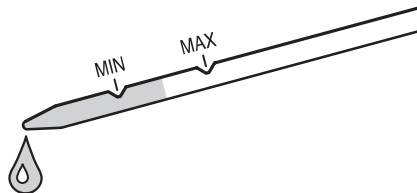
Ha a szint a MIN jelzésnél van, akkor öntsön a motorba a Ford előírásainak megfelelő olajat. A MIN és MAX jelzés közötti szintkülönbség körülbelül 0.75 liter (dízelmotor esetén 1.5 liter) motorolaj betöltésével emelhető meg.

Csak a felső (MAX) jelzésig szabad feltölteni.

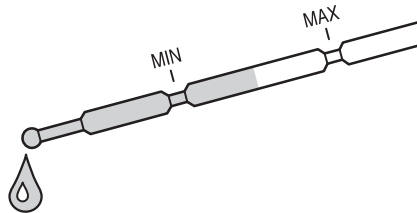
További információt lásd a *Műszaki adatok* című fejezetben.



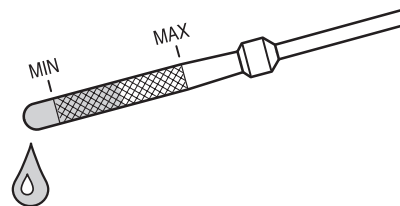
1.4 l/1.6 l Zetec-SE 16V motor



1.6 l Duratec-8V/
1.8 l/2.0 l Zetec-E/
2.0 l Duratec-ST motor



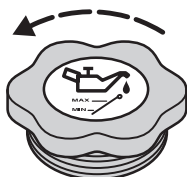
Endura-TDDi Turbódízel motor



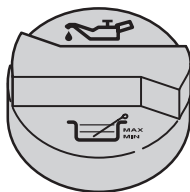
DuraTorq-TDCi Turbó-
dízel motor

Karbantartás és ápolás

Motorolaj betöltőkupak



(csavaros)



1.8 l DuraTorq-TDCi csak
(bajonettzár)

A motorolaj betöltőkupak menetes vagy bajonettzáras kivitelű lehet. Nyitáshoz, forgassa a kupakot balra. Ne vegye le a sapkát, amíg a motor jár.



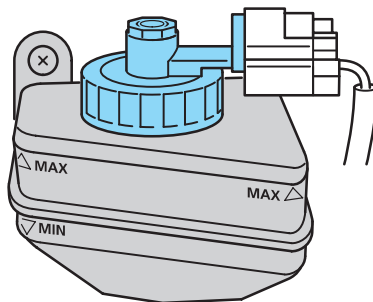
Ne használjon semmiféle adalékanyagot vagy más "motorjavító" anyagokat. Ezek használata szükségtelen, bizonyos esetekben a motor meghibásodását okozhatják, amelyekre a Ford nem vállal garanciát.

Záráshoz, fordítsa el kattanasig jobbra a fedőlapot.

Fék/Tengelykapcsoló-folyadék tartály



Vigyázzon, hogy a folyadék ne érjen a bőréhez, ne kerüljön a szemébe. Ha ez megtörténne azonnal bő vízzel mossa le az érintett területet és keressen fel orvost.



A fék és a tengelykapcsolót ugyanaz a tartály látja el folyadékkal.

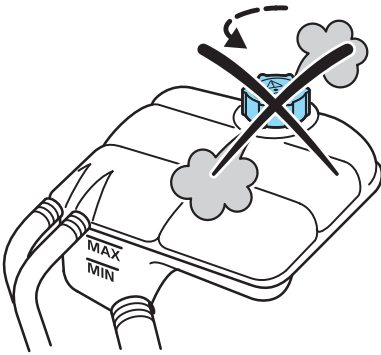
A folyadékszint a tartály oldalán lévő **MIN** és **MAX** jelzések között legyen



Ha a szint a **MIN**-jelzés alá esik, a fékfolyadékszint figyelmeztető lámpa világít. Lásd a *Férendszer figyelmeztető lámpa* résznél, a *Műszerfal* című fejezetben.

Karbantartás és ápolás

Hűtőrendszer kiegyenlítőtartály



⚠ A forrázásveszély elkerülése érdekében soha ne vegye le a zárósapkát a hűtőfolyadék tartályról, ha a motor meleg. Ne indítsa újra a motort, amíg a hibát meg nem szüntette.

A hűtőfolyadék szintje kívülről is látszik az átlátszó tartályon. A hűtőfolyadékszintnek a **MIN** és **MAX**-jelzés között kell lennie hideg motor esetén. A forró hűtőfolyadék kitágul és ezért a **MAX**-jelzés fölé emelkedhet.

A hűtőfolyadék utántöltése hideg motornál történjen. Ha mégis meleg motornál kell utántölteni, várjon 10 percet, amíg a motor lehűl. Először csak egy negyed fordulattal lazítsa meg a sapkát, hogy a nyomás csökkenjen. Várjon egy kicsit, majd nyissa ki teljesen.

⚠ Nagy körültekintéssel járjon el a hűtőfolyadék hozzáadásakor. Vigyázzon ne csöpphen le a folyadék a motorra.

Csak Ford követelményeknek megfelelő hűtőfolyadékot használjon. További információt a *Műszaki adatok* című fejezetben talál.

Motorhűtő-folyadék

⚠ Vigyázzon, hogy a folyadék ne érjen a bőréhez, ne kerüljön a szemébe. Ha ez megtörténne azonnal bő vízzel mossa le az érintett területet és keressen fel orvost.

Karbantartás és ápolás

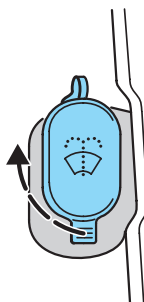
Szervokormány folyadékszintjének ellenőrzése



A folyadékszintnek a MAX jelzésnél kell lennie hideg motor esetén.

Ha a szint a MIN jelzés alá esik, töltsse fel speciális folyadékkal. További információt a *Gépjárműben használt folyadékok* című részben talál.

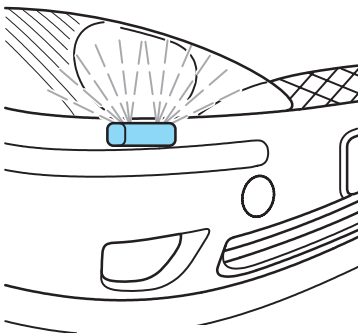
Ablakmosó berendezés



Az első és a hátsóablak mosóberendezését ugyanaz a tartály látja el.

Feltöltés után pontosan helyezze vissza a sapkát.

Fényszórómosó-berendezés



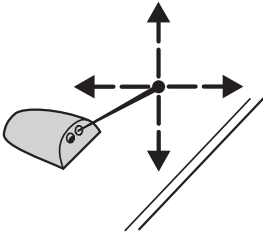
Karbantartás és ápolás



Ne működtesse a mosót, ha a tartály üres, illetve 10 másodpercnél tovább egyfolytában.

A fényszórómosó-berendezés csak akkor üzemel, ha a külső világítás be van kapcsolva és a szélvédőmosó is működik. A rendszert az ablakmosó-folyadék tartály látja el.

Ablakmosó fúvókák beállítása



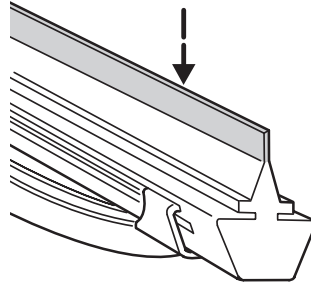
A gömbfúvókákat gombostűvel pontosan be lehet állítani.

A hátsó ablak mosófúvókája a hátsó ablak fölött a tetőn található.

Vigyázzon arra, hogy a fúvókákba ne kerüljön jég vagy hó, mert ebben az esetben a fúvóka nem működik megfelelően.

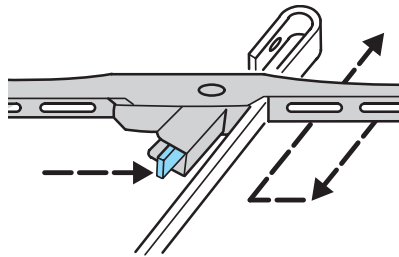
Ha az első szélvédő fűtést bekapcsolja, az nemcsak a szélvédőt, hanem a szélvédőmosó fúvókát is leolvasztja.

Törlőlapátok ellenőrzése



Rendszeresen ellenőrizze a törlőlapátok gumiját. Az ujját végighúzva, nem szabad semmiféle érdességet észlelni a lapátokon. Az ablaktörlő lapát tisztítását vízbe mártott puha szivaccsal végezze.

Törlőlapátok cseréje



Hajtsa fel az ablaktörlő karját és fordítsa el megfelelő szögben a lapátot. Nyomja meg a biztosító kapcsot a nyíl irányába, majd húzza ki a törlőlapátot az ellenkező irányban a karból.

Karbantartás és ápolás

GUMIABRONCSOK

Biztonsága érdekében

Szegélykövekre csak lassan, lehetőleg merőlegesen hajtson rá. Kerülje a meredek, éles peremű akadályokat. Parkoláskor a gumiabroncs oldala ne dörzsölje a szegélyköveket.

Rendszeresen ellenőrizze a futófelületet, hogy nincsenek-e bevágások, rendellenes kopások és idegen testek beszorulva. A profil kopása hibás kerékbeállítást jelez.

Lásd a *Műszaki adatok* című fejezetben a megengedett hóláncokra vonatkozó információt.

GÉPKOCSI MOSÁSA

A legjobb megoldás a kefe nélküli mosóberendezés alkalmazása az autómosóban.



A magasnyomású vízzel való tisztításkor a víz bejuthat az utastérbe illetve az alkatrészek megsérülhetnek.



Mielőtt beáll a gépi mosóba csavarja ki és vegye le a rádióantennát. Kapcsolja ki a fűtőventilátort, nehogy szennyeződés kerüljön a pollenszűrőbe.

Ha viasszal való kezelést választ, figyeljen rá hogy utána a viasz el legyen távolítva az első szélvédőről.

Fényszórók tisztítása

A lámpaburák sérülésének elkerülése érdekében ne használjon agresszív csiszolóanyagokat vagy kémiai oldószereket. Ne törölje le a lámpákat szárazon, illetve ne használjon éles tárgyat a tisztításhoz.

A hátsó ablak tisztítása

Az ablak belső oldalát a fűtőhuzalok védelmének érdekében csak puha kendővel vagy nedves bőrrel tisztítsa. Ne használjon oldószert vagy éles tárgyat.

Karbantartás és ápolás

A biztonsági övek tisztítása

Használjon belsőtér tisztítószer vagy tiszta meleg vizet. Hagyja levegőn megszáradni, mesterséges hőforrástól távol.

Ne használjon vegyi oldószereket, forró vizet, fehérítő vagy színező anyagokat. A záró és felcsévélő szerkezetet védje a portól.

FESTÉS LEPATTOGZÁS JAVÍTÁSA

A menet közbeni kőfelverődés okozta fénnyezési sérüléseket vagy kisebb karcolásokat aeroszolos festékkel vagy fénnyezésjavító festékkel lehet kijavítani. A Ford tartozékok használata ajánlott. Festéskor tartsa be a termék használatára vonatkozó előírásokat.



A fénnyezési garancia érvényességének megtartása érdekében távolítsa el azonnal minden ártalmatlannak tűnő, de gyakran agresszív részecskét a fénnyezett felületről - pl. madárürülék, fagyanta, rovar maradványok, kátrány foltok, az útra szórt só és ipari szennyezőanyagok.

KAROSSZÉRIA FÉNNYEZÉSVÉDELEM

Évente egy-két alkalommal kezeltesse le a kocsit fénnyezését viasszal. Ez segít megőrizni a fényes felületet és a csapadék könnyebben leperereg róla.



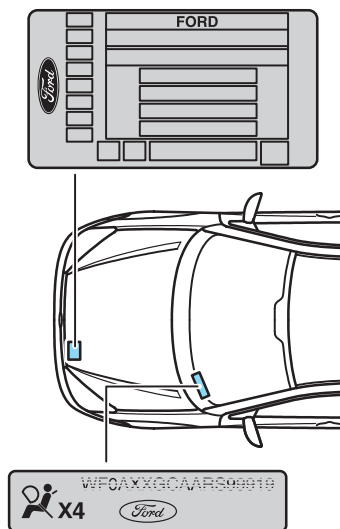
Polírozásnál ügyeljen, hogy a műanyag részekre ne kerüljön politúr, mert onnan a foltok nehezen távolíthatók el.

Ne polírozza a gépkocsit erős napfényben.

Ne polírozza az első illetve a hátsó szélvédőt, mivel ez akadályozhatja illetve hangosabbá teheti az ablaktörlő működését.

Műszaki adatok

AZONOSÍTÓ SZÁMOK



Gépkocsi-típustábla

A gépkocsi-típustábla a motortérben található.

Gépkocsiazonosító-számok

A gépkocsiazonosító-szám (alvázszám) a műszerfal bal oldalán egy műanyag táblán található. A fémlapon található szimbólum azt jelzi, hogy a jármű légzsákkal is fel van szerelve.

Motorszám

A motor típusától függően, a motorszám az alábbi helyeken található (menetirány szerint):

- Zetec-SE 16V motor – jobb oldalon elől, motor/ sebességváltó perem alatt

- Zetec-E/Duratec-8V/Duratec-ST motorok – a motorblokk kipufogó felőli oldalán, a sebességváltóház peremére erősítve

- Endura-TDDi/DuraTorq-TDCi Turbódízel motorok – bal oldalon a befecskendezőszivattyú felett

ÜZEMANYAG

Csak jó minőségű üzemanyagot használjon, amelyik nem tartalmaz adalékanyagokat vagy más motorjavító anyagokat.

Benzinmotoros járművek

Használjon az EN 228 specifikációnak megfelelő **ólommentes** benzint vagy ezzel egyenértékű, **minimum 95 oktánszámú** (1.6 l Duratec-8V minimum 91 oktánszámú) benzint. Ólmozott üzemanyag vagy olyan üzemanyag/adalékanyag, amely egyéb fém összetevőt (pl. mangán-alapú összetevőt) tartalmaz károsodást okozhat a kipufogógáz-szabályozó rendszerben.

Dízelmotorral felszerelt járművek

EN 590 vagy ennek megfelelő specifikációjú dízelüzemanyagot használjon. Ne keverjen bele semmilyen olajat, benzint vagy más folyadékot. Az olyan dízelüzemanyagok, amelyek legfeljebb 5 % RME-t (biodízelt) tartalmaznak elfogadhatók.

Nem ajánlott huzamosabb ideig használni kiegészítő adalékanyagokat az üzemanyag prafinkiválás megakadályozásának érdekében. Ne keverjen kerozint/paraffint vagy benzint a dízelüzemanyagokhoz.

Műszaki adatok

Üzemanyag-fogyasztás az EU 80/1268/EEC előírásnak megfelelően					
Gumiabroncsméret	Tengely- áttétel	Üzemanyag-fogyasztás - liter/100 km			CO ₂ kibocsátás (g/km)
		Városi környezet	Országúti környezet	Teljes	
1.4 I Zetec-SE 55 kW (75 LE) 3-/4-/5-ajtós változat/Kombi kézi sebességváltó					
185/65 R 14	4.06	8.8	5.4	6.6	158
195/55 R 15					
1.6 I Zetec-SE 74 kW (100 LE) 3-/4-/5-ajtós változat/Kombi kézi sebességváltó					
185/65 R 14	4.06	9.4	5.4	6.8	163
195/60 R 15					
205/50 R 16					
215/40 R 17					
1.6 I Zetec-SE 74 kW (100 LE) 3-/5-ajtós változat automata sebességváltó					
185/65 R 14	4.16/4.20	10.9	6.1	7.8	188
195/60 R 15		11.2	6.2	8.0	192
1.6 I Zetec-SE 74 kW (100 LE) 4-ajtós változat automata sebességváltó					
185/65 R 14	4.16/4.20	10.9	6.0	7.8	186
195/60 R 15		11.2	6.2	8.0	192
1.6 I Zetec-SE 74 kW (100 LE) Kombi automata sebességváltó					
185/65 R 14	4.16/4.20	11.3	6.4	8.2	196
195/60 R 15		11.5	6.6	8.4	200
1.6 I Duratec-8V 72 kW (98 LE)					
185/70 R 14	4.06	9.4	5.6	7.0	165
195/70 R 15					
1.8 I Zetec-E 85 kW (115 LE) 3-/5-ajtós változat kézi sebességváltó					
185/65 R 14	4.06	10.3	6.0	7.6	181
195/60 R 15		10.2			
205/50 R 16		10.3	6.1	7.7	183
215/40 R 17					
1.8 I Zetec-E 85 kW (115 LE) 4-ajtós változat kézi sebességváltó					
185/65 R 14	4.06	10.3	5.9	7.5	179
195/60 R 15		10.2	6.0		
205/50 R 16			10.3	6.1	7.6

Műszaki adatok

Üzemanyag-fogyasztás az EU 80/1268/EEC előírásnak megfelelően					
Gumiabroncsméret	Tengely- áttétel	Üzemanyag-fogyasztás - liter/100 km			CO ₂ kibocsátás (g/km)
		Városi környezet	Országúti környezet	Teljes	
1.8 l Zetec-E 85 kW (115 LE) Kombi kézi sebességváltó					
185/65 R 14	4.06	10.4	6.0	7.6	181
195/60 R 15			6.1	7.7	184
205/50 R 16		10.5	6.2	7.8	185
215/40 R 17					
2.0 l Zetec-E 96 kW (130 LE) 3-/5 ajtós változat kézi sebességváltó					
195/60 R 15	4.06	11.6	6.9	8.7	207
205/50 R 16					
215/40 R 17					
2.0 l Zetec-E 96 kW (130 LE) 4 ajtós változat/Kombi kézi sebességváltó					
195/60 R 15	4.06	11.6	6.9	8.6	205
205/50 R 16					
215/40 R 17					
2.0 l Zetec-E 96 kW (130 LE) 3-/5 ajtós változat automata sebességváltó					
195/60 R 15	4.20	13.1 ¹	7.3 ¹	9.4 ¹	222 ¹
205/50 R 16					
2.0 l Zetec-E 96 kW (130 LE) 4 ajtós változat automata sebességváltó					
195/60 R 15	4.20	13.0 ¹	7.3 ¹	9.4 ¹	222 ¹
205/50 R 16					
2.0 l Zetec-E 96 kW (130 LE) Kombi automata sebességváltó					
195/60 R 15	4.20	13.1 ¹	7.3 ¹	9.4 ¹	222 ¹
205/50 R 16					
2.0 l Duratec-ST 127 kW (173 LE) 3-/5 ajtós változat/Kombi kézi sebességváltó					
215/45 R 17	2.87/4.24	12.0 ¹	6.9 ¹	8.8 ¹	212 ¹

¹ IV. fokozat (Az összes többi érték a III. fokozatra vonatkozik)

Műszaki adatok

Üzemanyag-fogyasztás az EU 80/1268/EEC előírásnak megfelelően					
Gumiabroncsméret	Tengely- áttétel	Üzemanyag-fogyasztás - liter/100 km			CO ₂ kibocsátás (g/km)
		Városi környezet	Országúti környezet	Teljes	
1.8 l Endura-TDDi 55 kW (75 LE) 3-/5 ajtós változat kézi sebességváltó					
185/65 R 14	3.56	6.8	4.1	5.1	135
195/60 R 15					
1.8 l Endura-TDDi 55 kW (75 LE) 4 ajtós változat kézi sebességváltó					
185/65 R 14	3.56	6.8	4.1	5.1	134
195/60 R 15					
1.8 l Endura-TDDi 55 kW (75 LE) Kombi kézi sebességváltó					
185/65 R 14	3.56	6.8	4.1	5.1	134
195/60 R 15					
1.8 l Endura-TDDi 66 kW (90 LE) 3-/5 ajtós változat kézi sebességváltó					
185/65 R 14	3.41	7.2	4.4	5.4	143
195/60 R 15					
205/50 R 16					
215/40 R 17					
1.8 l Endura-TDDi 66 kW (90 LE) 4 ajtós változat kézi sebességváltó					
185/65 R 14	3.41	7.2	4.4	5.4	142
195/60 R 15					
205/50 R 16					
1.8 l Endura-TDDi 66 kW (90 LE) Kombi kézi sebességváltó					
185/65 R 14	3.41	7.2	4.4	5.4	143
195/60 R 15					
205/50 R 16					
215/40 R 17					
1.8 l DuraTorq-TDCi 74 kW (100 LE) 3-/5 ajtós változat/Kombi kézi sebességváltó					
185/65 R 14	3.41	7.0	4.2	5.2	138
195/60 R 15					
205/50 R 16					
215/40 R 17					

Műszaki adatok

Üzemanyag-fogyasztás az EU 80/1268/EEC előírásnak megfelelően					
Gumiabroncsméret	Tengely- áttétel	Üzemanyag-fogyasztás - liter/100 km			CO ₂ kibocsátás (g/km)
		Városi környezet	Országúti környezet	Teljes	
1.8 l DuraTorq-TDCi 74 kW (100 LE) 4 ajtós változat kézi sebességváltó					
185/65 R 14	3.41	7.0	4.2	5.2	137
195/60 R 15					
205/50 R 16					
1.8 l DuraTorq-TDCi 85 kW (115 LE) 3-/5 ajtós változat/Kombi kézi sebességváltó					
185/65 R 14	3.41	7.2	4.4	5.4	143
195/60 R 15					
205/50 R 16					
215/40 R 17					
1.8 l DuraTorq-TDCi 85 kW (115 LE) 4 ajtós változat kézi sebességváltó					
185/65 R 14	3.41	7.2	4.4	5.4	142
195/60 R 15					
205/50 R 16					

MOTOROLAJ

Motorolajcsere

Használjon Ford/Motorcraft **Formula E SAE 5W-30** motorolajat.

Egyéb **SAE 5W-30** viszkozitású motorolajokat is használhat, amelyek megfelelnek a **WSS-M2C913-B** Ford előírásoknak.

Motorolaj feltöltés

Ha az előbbi szabványnak megfelelő olajfajták nem beszerezhetők, használjon **SAE 5W-30**, **SAE 5W-40** vagy **SAE 10W-40** viszkozítású olajfajtákat, a környezeti hőmérsékletnek megfelelően, amelyek kielégítik az **ACEA A1/B1** vagy **ACEA A3/B3** szabványokat. Ezen olajok használata hosszabb indítási periódusokat, csökkent motorteljesítményt és üzemanyag megtakarítást, illetve nagyobb károsanyag kibocsátást eredményez.

Műszaki adatok

GÉPJÁRMŰBEN HASZNÁLTATOS FOLYADÉKOK

Alaktrész	Ajánlott folyadék	Specifikáció
Kormányrásegítő	Ford szervokormány-hidraulikaolaj	WSS-M2C 195-A, WSS-M2C 204-A
Hűtőfolyadék	Motorcraft SuperPlus fagyálló folyadék	WSS-M97 B44-D

Töltési mennyiségek (liter)							
Motor	1.4 l Zetec- SE 16V	1.6 l Zetec- SE 16V	1.6 l Duratec- 8V	1.8 l Zetec- E	2.0 l Zetec- E	1.8 l Endura- TDDi/Dura- Torq-TDCi	2.0 l Duratec- ST
Motorolaj - szűrővel - szűrő nélkül	3.75 3.5	4.25 3.75	4.35 3.9	4.25 3.75	4.25 3.75	5.6 5.0	4.25 3.75
Szervo- kormány	MAX jelzés						
Hűtőrendszer fűtéssel együtt	5.0 ¹	5.0 ¹	6.15	5.75 ¹	5.75 ¹	6.5 ¹	5.75 ¹
Ablakmosó berendezés	3.6						
Üzemanyag- tartály	55					52.7	55

1 Teljes feltöltési mennyiség

Műszaki adatok

GÉPJÁRMŰTÖMEG

Gépjárműtömeg (kg)	3 ajtós változat	4 ajtós változat	5 ajtós változat	Kombi
1.4 I Zetec-SE 16V 55 kW (75 LE) kézi sebességváltó				
EU Saját tömeg	1127	1148	1140	1146
Terhelhetőség	443	442	445	484-539
Megengedett össztömeg	1570	1590	1585	1630-1685
Megengedett tetőcsomagtartó terhelés	75	75	75	100
1.6 I Zetec-SE 16V 74 kW (100 LE) kézi sebességváltó				
EU Saját tömeg	1131	1152	1144	1150
Terhelhetőség	439	443	446	485-535
Megengedett össztömeg	1570	1595	1590	1635-1685
Megengedett tetőcsomagtartó terhelés	75	75	75	100
1.6 I Zetec-SE 16V 74 kW (100 LE) automata sebességváltó				
EU Saját tömeg	1161	1183	1166	1197
Terhelhetőség	434	437	449	463-513
Megengedett össztömeg	1595	1620	1615	1660-1710
Megengedett tetőcsomagtartó terhelés	75	75	75	100
1.6 I Duratec-8V 72 kW (98 LE)				
EU Saját tömeg	–	1185-1234	1176-1228	1198-1254
Terhelhetőség	–	361-410	362-414	381-437
Megengedett össztömeg	–	1595	1590	1635
Megengedett tetőcsomagtartó terhelés	–	75	75	100
1.8 I Zetec-E 85 kW (115 LE) kézi sebességváltó				
EU Saját tömeg	1172	1193	1172	1208-1211
Terhelhetőség	448	457	478	484-537
Megengedett össztömeg	1620	1650	1650	1695-1745
Megengedett tetőcsomagtartó terhelés	75	75	75	100
2.0 I Zetec-E 95 kW (130 LE) kézi sebességváltó				
EU Saját tömeg	1190	1221	1212	1236
Terhelhetőség	450	449	458	479-529
Megengedett össztömeg	1640	1670	1670	1715-1765
Megengedett tetőcsomagtartó terhelés	75	75	75	100

Műszaki adatok

Gépjárműtömeg (kg)	3 ajtós változat	4 ajtós változat	5 ajtós változat	Kombi
2.0 l Zetec-E 95 kW (130 LE) automata sebességváltó				
EU Saját tömeg	1214	1238	1228	1252
Terhelhetőség	426	432	442	463-513
Megengedett össztömeg	1640	1670	1670	1715-1765
Megengedett tetőcsomagtartó terhelés	75	75	75	100
2.0 l Duratec-ST 127 kW (173 LE) kézi sebességváltó				
EU Saját tömeg	1260	–	1291	1320
Terhelhetőség	380	–	379	395
Megengedett össztömeg	1640	–	1670	1715
Megengedett tetőcsomagtartó terhelés	75	–	75	100
1.8 l Endura-TDDi 55 kW (75 LE) kézi sebességváltó				
EU Saját tömeg	1244	1265	1257	1265
Terhelhetőség	441	450	453	490-540
Megengedett össztömeg	1685	1715	1710	1755-1805
Megengedett tetőcsomagtartó terhelés	75	75	75	100
1.8 l Endura-TDDi 66 kW (90 LE) kézi sebességváltó				
EU Saját tömeg	1244	1265	1257	1265
Terhelhetőség	441	450	453	490-540
Megengedett össztömeg	1685	1715	1710	1755-1805
Megengedett tetőcsomagtartó terhelés	75	75	75	100
1.8 l DuraTorq-TDCi 74 kW (100 LE) kézi sebességváltó				
EU Saját tömeg	1242	1264	1257	1273
Terhelhetőség	453	461	463	487-537
Megengedett össztömeg	1695	1725	1720	1760-1810
Megengedett tetőcsomagtartó terhelés	75	75	75	100
1.8 l DuraTorq-TDCi 85 kW (115 LE) kézi sebességváltó				
EU Saját tömeg	1249	1269	1265	1280
Terhelhetőség	446	456	455	480-530
Megengedett össztömeg	1695	1725	1720	1760-1810
Megengedett tetőcsomagtartó terhelés	75	75	75	100

Műszaki adatok

GUMIABRONCSOK

Gumiabroncsnyomás

A pótkerék gumiabroncsnyomását a gyártó által javasolt, az adott jármű/gumiabroncsméret kombinációra vonatkozó, legmagasabb értékre kell beállítani.

Ha téli gumiabroncsot használ, ne lépje túl a gyártó által megadott maximális nyomás értéket.

Gumiabroncsnyomás (hideg gumiknál)				
Gumiabroncsméret ¹	bar			
	Normál terhelés 3 főig		Teljes terhelés 3 fő felett	
	Elöl	Hátul	Elöl	Hátul
175/70 R 14	2.2	2.2	2.2 (2.4) ²	3.1
185/65 R 14	2.2	2.2	2.2	3.1
185/70 R 14	2.2	2.2	2.2	3.1
195/55 R 15	2.0	2.0	2.2	3.1
195/55 R 16 ⁵	2.2	2.0	2.4	3.1
195/60 R 15	2.2	2.2	2.2 (2.3) ²	3.1
205/50 R 16	2.2	2.2	2.3	3.1
205/55 R 16 ⁵	2.2	2.0 (2.2) ⁴	2.4	3.1
215/40 R 17	2.2	2.2	2.3	3.1
215/45 R 17	2.2	2.0 (2.2) ⁴	2.4	3.1 (3.3) ⁴
T 125/80 R 15 ³	4.2	4.2	4.2	4.2

1 Nyári gumiabroncsok. A gumiabroncs T, H, V vagy W sebességosztálya a motortól függ.

2 Dizelmotorral felszerelt járművek.

3 Szükség pótkerék.

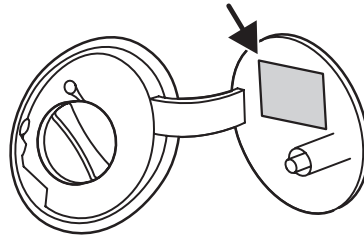
4 Csak kombi.

5 Téli gumiabroncsok.

Műszaki adatok

Megjegyzések a gumiabroncsnyomáshoz

- Egy gumiabroncsnyomás matrica található az üzemanyag-betöltőcsónk fedél belsején.



Gumiabroncsnyomások folyamatos 160 km/óra feletti sebességnél (hideg gumiknál)				
Gumiabroncsméret ¹	bar			
	Normál terhelés 3 főig		Teljes terhelés 3 fő felett	
	Elöl	Hátul	Elöl	Hátul
175/70 R 14	2.4	2.4	2.4(2.5) ²	3.3
185/65 R 14	2.4	2.4	2.4 (2.5) ²	3.3
185/70 R 14	2.4	2.4	2.4	3.3
195/55 R 15	2.2	2.2	2.4	3.3
195/55 R 16 ⁴	2.2	2.0	2.4	3.1
195/60 R 15	2.4	2.4	2.4 (2.5) ²	3.3
205/50 R 16	2.4	2.4	2.4 (2.5) ²	3.3
205/55 R 16 ⁴	2.4	2.2 (2.4) ³	2.5	3.3
215/40 R 17	2.4	2.4	2.5	3.3
215/45 R 17	2.4	2.2 (2.4) ³	2.5	3.3

¹ Nyári gumiabroncsok. A gumiabroncs T, H, V vagy W sebességosztálya a motortól függ.

² Dízel motorral felszerelt gépkocsik.

³ Csak kombi.

⁴ Téli gumiabroncsok.

Műszaki adatok

Hólánc

Csak apró szemű hóláncot használjon a meghajtott (első) kerekeken.

Hóláncot csak a 185/65 R 14 gumibroncsokra lehet felszerelni. Az ST170 modelleken hóláncot csak a 195/55 R 16 gumibroncsokra lehet szerelni.

Ne lépje túl az 50 km/óra sebességet. Hómentes úton azonnal szerelje le a hóláncot.

A kipörgésgátlóval (TCS) vagy elektronikus menetstabilizálással (ESP) rendelkező járművek a hólánc használatakor szokatlan menettulajdonságokat mutathatnak, amelyet a rendszer kikapcsolásával küszöbölhet ki.

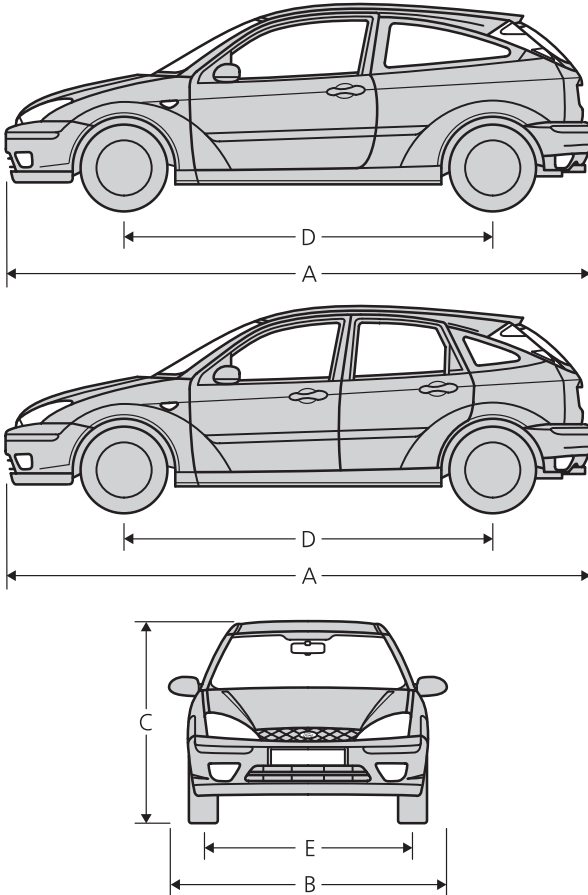
Lásd a *Kipörgésgátló (TCS)/Elektronikus menetstabilizálás (ESP)* című részeknél.

A sérülés elkerülésére a hólánc felszerelése előtt, vegye le a teljes keréktárcsa átmérőjű disztárcsákat.

Műszaki adatok

MÉRETEK

3-/5 ajtós
változat

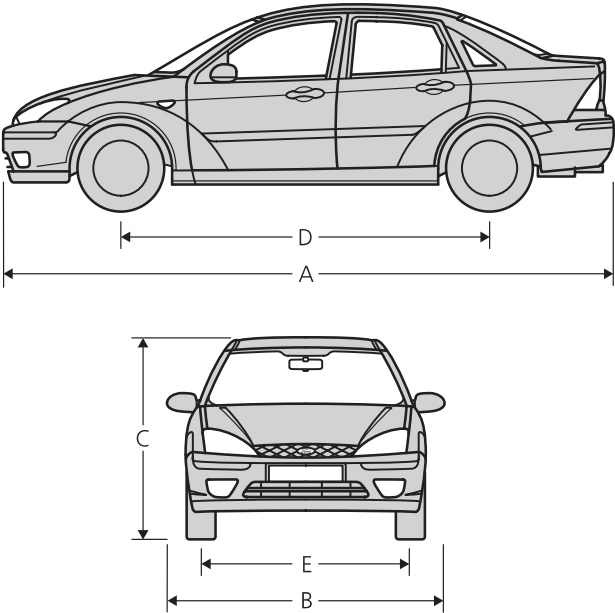


Méretek		mm
A = Teljes hossz		4174
B = Teljes szélesség (külső tükrökkel együtt)		1998
C = Teljes magasság (önsúly)		1440-1481
D = Tengelytáv		2615
E = Nyomtáv	Elöl	1484-1502 ¹
	Hátul	1477-1495 ¹

¹ Függ a keréktárcsa/gumiabroncs kombinációtól.

Műszaki adatok

4 ajtós
változat

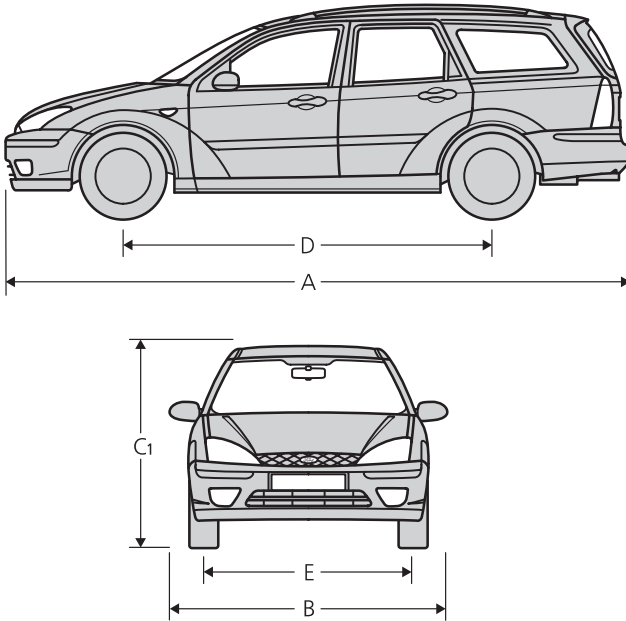


Méretek		mm
A = Maximális hosszúság		4382
B = Teljes szélesség (külső tükrökkel együtt)		1998
C = Teljes magasság (önsúly)		1440-1481
D = Tengelytáv		2615
E = Nyomtáv	Elöl	1484-1502 ¹
	Hátul	1477-1495 ¹

1 Függs a keréktárcsa/gumiabroncs kombinációtól.

Műszaki adatok

Kombi



Méreték	mm	
A = Maximális hosszúság	4454	
B = Teljes szélesség (külső tükrökkel együtt)	1998	
C = Teljes magasság (önsúly)	1461-1557	
D = Tengelytáv	2615	
E = Nyomtáv	Elöl	1484-1502 ¹
	Hátul	1477-1495 ¹

¹ Függ a keréktárcsa/gumiabroncs kombinációtól.

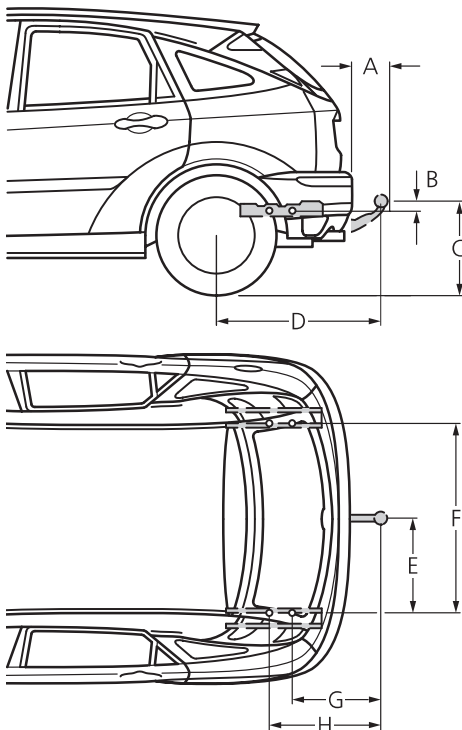
Műszaki adatok

RÖGZÍTÉSI PONTOK VONÓBERENDEZÉSHEZ



Vonóberendezés felszerelését
csak szakemberre bízza.

3-/5 ajtós
változat



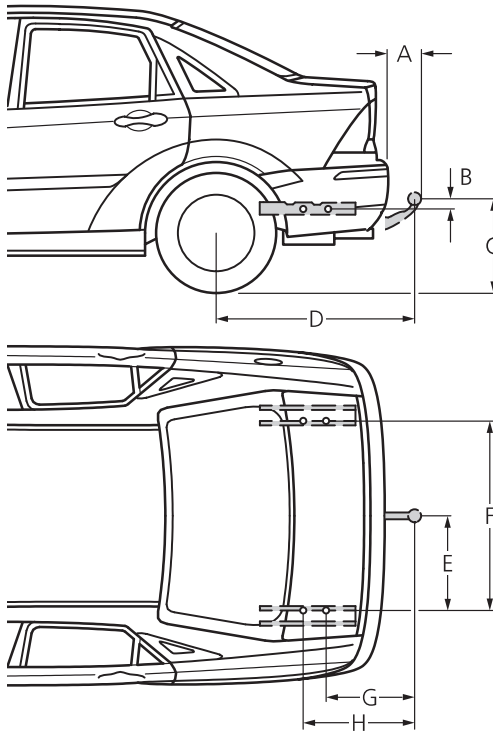
Távolságok	mm ¹
A = Lökharító – vonóhorog vége	118
B = Rögzítési pont – vonóhorog középpont	33
C = Talaj felszín – vonóhorog középpont ²	442-477
D = Keréktárcsa középpont – vonóhorog középpont	794
E = Vonóhorog középpont – oldalelem	445
F = Oldalelem belső oldala	890
G = Vonóhorog középpont – 1. középpont rögzítési pont	369
H = Vonóhorog középpont – 2. középpont rögzítési pont	503

¹ Minden érték a Ford által hivatalosan kibocsátott vonóberendezésre vonatkozik.

² Önsúlyal rendelkező járművek esetében.

Műszaki adatok

4 ajtós változat



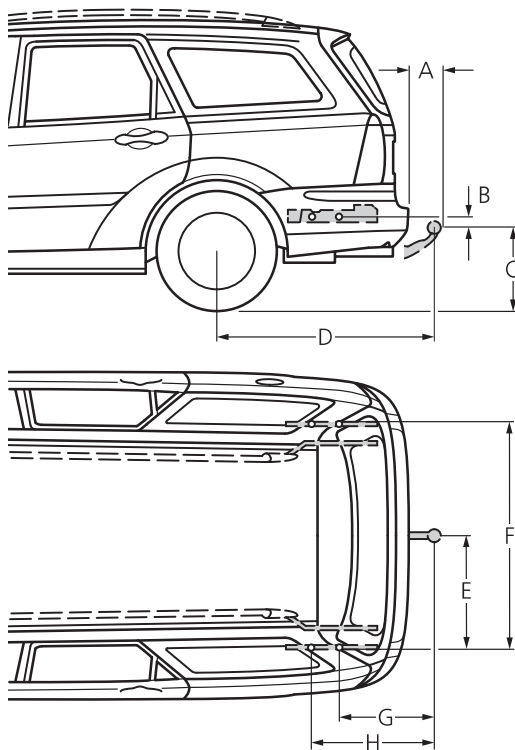
Távolságok	mm ¹
A = Lökharító – vonóhorog vége	97
B = Rögzítési pont – vonóhorog középpont	36
C = Talaj felszín – vonóhorog középpont ²	449-482
D = Keréktárcsa középpont – vonóhorog középpont	980
E = Vonóhorog középpont – oldalelem	442
F = Oldalelem belső oldala	884
G = Vonóhorog középpont – 1. középpont rögzítési pont	430
H = Vonóhorog középpont – 2. középpont rögzítési pont	564

¹ Minden érték a Ford által hivatalosan kibocsátott vonóberendezésre vonatkozik.

² Önsúllyal rendelkező járművek esetében.

Műszaki adatok

Kombi



Távolságok	mm ¹
A = Lökharító – vonóhorog vége	100
B = Rögzítési pont – vonóhorog középpont	43
C = Talaj felszín – vonóhorog középpont ²	457-491
D = Keréktárcsa középpont – vonóhorog középpont	1056
E = Vonóhorog középpont – oldalelem	589
F = Oldalelem külső oldala	1178
G = Vonóhorog középpont – 1. középpont rögzítési pont	442
H = Vonóhorog középpont – 2. középpont rögzítési pont	576

¹ Minden érték a Ford által hivatalosan kibocsátott vonóberendezésre vonatkozik.

² Önsúllyal rendelkező járművek esetében.

Műszaki adatok

RÁDIÓFREKVENCIÁS TÁVVEZÉRLŐ

Az alábbi táblázatban megtalálhatja az Ön által használt távvezérlő engedélyezési számát.

Csak az alább felsorolt országokban ajánlott a távvezérlő használata.

Type approval of the remote control	
Country	Official test number
(A)	CE 0499 ⓘ ¹
(AUS)	SIEMENS 433,92 MHz 5WK4 725/8686/8071
(B)	CE 0499 ⓘ ¹
(BR)	SIEMENS 433,92 MHz 5WK4 725/8686/8071
(CH)	BAKOM 97.0946.K.P.
(CY)	MCW 129/95 23/1997
(CZ)	ČZ ČTÚ 1999 2 R 712
(D)	CE 0499 ⓘ ¹
(DK)	CE 0499 ⓘ ¹
(E)	CE 0499 ⓘ ¹
(F)	CE 0499 ⓘ ¹
(FIN)	CE 0499 ⓘ ¹
(GB)	CE 0499 ⓘ ¹
(GBZ)	SIEMENS 433,92 MHz 5WK4 725/8686/8071

¹ Hereby, Siemens, declares that this remote control is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Műszaki adatok

Type approval of the remote control	
Country	Official test number
(GR)	CE 0499  ¹
(H)	CE 0499  ¹
(I)	CE 0499  ¹
(IL)	272/3-1998
(IRL)	CE 0499  ¹
(IS)	CE 0499  ¹
(L)	CE 0499  ¹
(M)	SIEMENS 433,92 MHz 5WK4 725/8686/8071
(N)	CE 0499  ¹
(NL)	CE 0499  ¹
(NZ)	
(P)	CE 0499  ¹
(PL)	542/98
(RC)	 電波 88LP0012
(S)	CE 0499  ¹
(SK)	 TÚ R 119 SR 1999 2
(TR)	SIEMENS 433,92 MHz 5WK4 725/8686/8071
(ZA)	Ref.No.: 3K43D/3R1B9/SPLS-RX9/98

¹ Hereby, Siemens, declares that this remote control is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Műszaki adatok

MOTORINDÍTÁS-GÁTLÓ RENDSZER

A motorindítás-gátló rendszer típusengedélyei az alábbi táblázatban találhatóak.

Type approvals of the engine immobilisation system	
Country	Official test number
(A) (B) (CH) (D) (DK) (E) (F) (FIN) (GB) (GBZ) (GR) (H) (I) (IRL) (IS) (L) (N) (NL) (P) (S)	CE 0682 0
(AUS) (BIH) (BM) (CY) (ET) (FP) (GAB) (J) (JA) (KN) (KWT) (MAC) (PNG) (RL) (TT) (WD) (WL) (WV) (YV)	No number required
(BRU)	DRQ-D-PREMIER-10-1996-3860-LPD2-1387 LPD2-1388 LPD2-1389
(CDN)	3043104475A
(CZ)	CZ
(HK)	This device complies with the Telecommunication (Low Power Devices) (Exemption From Licensing) Order 此產品符合電訊 (小功率器件) (豁免牌照) 令 Certificate No.: LP 401280, LP 401281, LP 401282 證書號碼: Office of the Telecommunications Authority 電訊管理局
(M)	WT/122/98 II
(MAL)	F00053/1/2002
(MEX)	RCPVI9801-607
(NZ)	ENG 3/2/RFS29
(PL)	MŁ S.H. Nr 003/2002

Műszaki adatok

Type approvals of the engine immobilisation system	
RC	 電波 91LP0063
	 電波 91LP0067
	 電波 91LP0064
SGP	IDA approved part LPREQ-0259-2002
SK	171
T	D.O.1/130/2545
TR	B.61.TK.0.22.00.00/4940- 2632
USA	NT8-15607CPATXCVR

Címszójegyzék

A

Ablakmosó	154
Ablakmosó folyadék	14
Ablakok jégtelenítése	26
Ablaktörlő kapcsoló	33-34
ABS	10, 107
Ajtók nyitása	60-61, 65
Akkumulátor	9, 139-140
Audio távirányító	35
Automata sebességváltó	47-49, 96, 98-100, 144
Automata sebességváltó gyorsítófokozat	11
Az ablakok jégtelenítése	25
Azonosító számok	158

Á

Átlagfogyasztás	22
Átlagsebesség	21

B

Bejáratás	3
Belső világítás	37, 38, 124-126
Belső visszapillantó tükör	38
Belsőlevegő-keringtetés	25, 30
Betolás/vontatás	141-143
Bevezetés	2
Biztonsági övek	82-84
Biztonsági övek ápolása	85
Biztonsági övfeszítő	84
Biztosítékok	127-132

C

CD automata váltás	35
Csomag szállítása	81
Csomagtartó	16, 61
Csomagtartó lámpa	126
Csomagtartó nyitása	16, 61, 66
Csomagtér	54-58
Csomagtér borító	54, 57
Csomagtér növelése	79-80

D

Digitális óra	19
Dízel motor	11
Dízelüzemanyag	158

Címszójegyzék

E

Elakadásjelző háromszög	58
Elektromos ablakemelő	43-45
Elektromos működtetésű ülés	76
Elektronikus automatikus hőmérséklet-szabályozás	27-30
Elektronikus menetstabilizálás (ESP)	8, 51, 108, 134, 168
Előizzítás visszajelző lámpa	11
Előszó	2-3
Első ködlámpák	15, 119, 120
Első légzsák	86-88
Első szélvédő törlő	33
Első utasülés vízszintes előredöntése	78
Elsősegély doboz	58
Emelés	135-136
Emelési pontok	136
Eredeti alkatrészek	2

F

Fagyálló folyadék	153
Fedélzeti számítógép	20-22
Fejtámlák	78
Fékek	106-107
Fékezőes-kipörgésgátló	108
Fékfolyadék-tartály	152
Féklámpák	121, 123, 124
Fékrendszer figyelmeztető lámpa	10, 107
Fényezési sérülések	157
Fénykürt	32
Fényszóró vetítési távolság szabályozó	16-17
Fényszórók	15, 116-118
Fényszórómosó-berendezés ...	154-155
Figyelemfelkeltő jelek	3
Figyelmeztető hangjelzés, külső világítás	15
Foglalat/szivargyújtó	18
Fordulatszám mérő	12
Fűvóventilátor	24, 28
Fűtés és szellőzés	23
Fűtött első és hátsó szélvédő (kézi szabályozású klímaberendezés) ..	19-20
Fűtött első ülések	50, 77

Címszójegyzék

G

Gépjárműben használatos
folyadékok 163
Gépjárműtömeg 164-165
Gépkocsi mosása 156-157
Gépkocsi-típustábla 158
Gépkocsiazonosító-számok 158
Gumiabroncs csere 133-139
Gumiabroncs nyomás 156
Gumiabroncsnyomás 166-167
Gumiabroncsok 156, 166-168
Gyermekekülések, elhelyezése 92-94
Gyermekvédő biztonsági zárok 60

H

Hamutartó 18
Hálók 53, 55, 57
Hátramenet 46-48
Hátsó ködlámpák 16, 122-123
Hátsó lámpák 121-123
Hátsó szélvédő mosás/törlés 33-34
Hátsó lámpák 15, 121-123
Háttámla döntése 77, 79, 80
Helyzetjelző lámpák 15, 117-118
Hidegindítás 95-96
Hólánca 168
Hőmérséklet beállítása 24, 28
Hőmérsékletmérő 11-12
Hűtőfolyadék 153

H

Hűtőfolyadék specifikáció 163
Hűtőrendszer 7, 114-115
Hűtőrendszer korrózióvédelem ... 153

I

Indítás segédkábelrel 139-140
Indításgátló rendszer 69-72
Indulás automata
sebességváltóval 98-99
Irányjelző 117, 119, 120, 121
Irányjelzők 8, 32, 123
Italtartók 49
Izzócsere 116-126

J

Jegesedésre figyelmeztető jelzés 14

K

Karbantartás és ápolás 145
Karbantartási naptár 145
Kartámasz 53, 76
Katalizátor 100
Kerék leszerelése 137-138
Kerékcseré 133-139
Kerékék 135-136
Kesztyűtartó 49
Kétkörös fékrendszer 106
Kettős zár 66
Kettős zárrendszer 63-64
Kézi sebességváltó 46

Címszójegyzék

K

Kézi szabályozású klímaberendezés	26-27
Kézifék	50
Kiegészítő figyelmeztető lámpák ...	14
Kilométer-számláló	12
Kipörgésgátló (TCS)	8, 51, 108-111, 134, 168
Kisegítő akkumulátor	140
Klímaberendezés	26-30, 145
Kocsiemelő	135
Kombinált műszer	6-14
Kormánykerék beállítása	31
Kormányzár	31
Ködlámpák	15-16, 119, 120, 122
Környezetvédelem	3
Közlekedés katalizátorral	100
Központi ajtózárral	62-63
Kulcs beépített lámpával	59
Kulcs kódjának törlése	72
Kulcs kódolás	71
Kulcs programozása	68
Kulcsok	59, 69
Külső hőmérséklet	21
Külső tükrök	41-42
Külső világítás	15-17
Kürt	32

L

Leszerelhető vonóhorog	101-104
Légzsák	7, 86-90
Lopásgátló-riasztórendszer	72-74

M

Még megtehető távolság	22
Méretetek	169-171
Mosó fúvókák	155
Motor indítása	95-97
Motor-fordulatszám korlátozó	95
Motorháztető	62, 146
Motorháztető nyitása	146
Motorindítás-gátló rendszer	69-72, 177-178
Motorolaj	151-152, 162
Motorolaj betöltőkupak	152
Motorolaj mérőpálca	151
Motorszám	158
Motortér	147-150
Műszerfal	4-5
Műszerfal-világítás szabályozó	16

N

Napellenzők	38
Napfénytető	38-41
Nyitás funkció újraprogramozása ...	65

Címszójegyzék

O

Olajnyomás	9
Olajtípusok	162
Oldalsó légzsákok	88-89
Olvasólámpa	37, 125
Overdrive	48-49
Óra	19

P

Parkolás	100
Parkolási távolság érzékelő ...	112-113
Parkolófény	15
Pillanatnyi üzemanyag-fogyasztás ...	22
Pohártartók	52
Pollenszűrő	23
Pótkerék	134-135

R

Rádiófrekvenciás távvezérlő	59, 64-69, 175-176
Rendszámtábla világítás	123
Rögzítőrendszer gyermekek számára	90-94

S

Sebességmérő	12
Sebességszabályozó berendezés	11
Sebességszabályozó rendszer	36-37
Sebességváltó-kar pozíciók	47-49
Szakaszos törlés	33
Szellőzés	25
Szélvédő mosás/törlés	33-34
Szélvédő mosóberendezés	34
Szélvédő törlő	33, 155
Szélvédőmosó-berendezés	154-155
Szervizelés	145
Szervokormány folyadékszint	154
Szervokormány-hidraulikaolaj specifikáció	163
Szivargyújtó	18
Szönyeg, megfordítható	57

T

Tankolás	100
Tanksapka zár	61
Tárcsafékek	106
Tároló doboz	55
Távolsági fényszóró	8, 32, 118
Távvezérlő	59, 64-69, 175-176
Távvezérlő, kulcs programozása .	64-69
Teljesen üzembiztos hűtőrendszer	11-12, 114-115
Tengelykapcsoló-folyadék tartály ..	152
Terhes nők	83-84
Tetőcsomagtartó	105-106
Tetőterhelés	164-165

Címszójegyzék

T

Tolatólámpa	122-123
Tompított fényszóró	15, 32, 117
Többfunkciós kar	32-34
Töltésellenőrző lámpa	9
Töltési mennyiségek	163
Törlőlapátok	155
Turbódízel, kikapcsolás	97
Tükrök	41-42

U

Ultrahangos távolság érzékelő	112-113
Univerzális táska	53
Utánfutó vontatás	101-104
Utántöltés	151-154
Útszakasz-számláló	12
Ülés beállítása	75-78
Ülések	75-81
Üléshuzatok	89
Üzemanyag	158

Üzemanyag befecskendező
rendszer biztonsági kapcsoló . 115-116

Üzemanyag szint	9
Üzemanyag-fogyasztás	22, 159-162
Üzemanyagszint	22
Üzemanyagszint-jelző	13
Üzemanyagtartály ürtartalma	163

V

Váltókar zár	47, 144
Vezetés automata sebességváltóval	98-100
Vezetés TCS-vel	108-111
Vezetés utánfutóval	101-104
Vészprogram	114-115
Vészvillogó	19, 114
Világítás kapcsoló	15-16
Visszajelző lámpák	6-14, 32
Visszapillantó tükrök	38
Visszapillantó tükrök	41-42
Vonóberendezés felszerelési pontja	172-174
Vonóhorog	101-104
Vontatás/betolás	141-143
Vontatószem	141-142

Z

Zárak és kulcsok	59
------------------------	----